

•ύυ*ΩΞζ •ύυΤ΄ΙγυωΗζ •ύυΙά~Κίζ •ύυΙποιίζ
République Algérienne Démocratique et Populaire
τύυηΩζ ΄ΙύΓ~ζπ τύζΩζ θύύυηΩζ ΑΙ~Κπ

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف لميلة

المرجع:

معهد الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي

•βΙ~ΰίζ •υΙΩΞ

•εΙ* ΙΣΖψ~ ΙΩΞ τί

مذكرة معدة استكمالاً لمتطلبات نيل شهادة الماستر
الشعبة: أدب عربي التخصص: أدب جزائري

إشراف الأستاذ:

أ. معاشو بووشمة

إعداد الطالبتين:

* - رقية شرافة

* - ماجدة جامع

السنة الجامعية: 2018/2017 θ.

الحمد لله رب العالمين

دعاء

بسم الله والصلاة والسلام على رسول الله

اللهم إنا نشهدك أنا سلكننا طريقنا نبتغي فيه علما فسهل
لنا به طريق إلى الجنة.

اللهم انفعنا بما علمتنا وعلما ما ينفعنا وزدنا علما.

اللهم أضئ بالعلم طريقنا و قوي به سواعدنا، وشد به
عزائنا، ولا توثق به غيرنا، ولا تحرمنا من عزيمة نبلة
من كل مكان والزيادة منه في كل آن، فأعطنا منه نورا
يقوي به الإيمان.

اللهم صلي وسلم وبارك على سيدنا محمد، صاحب العلم
وسيد الأمم.

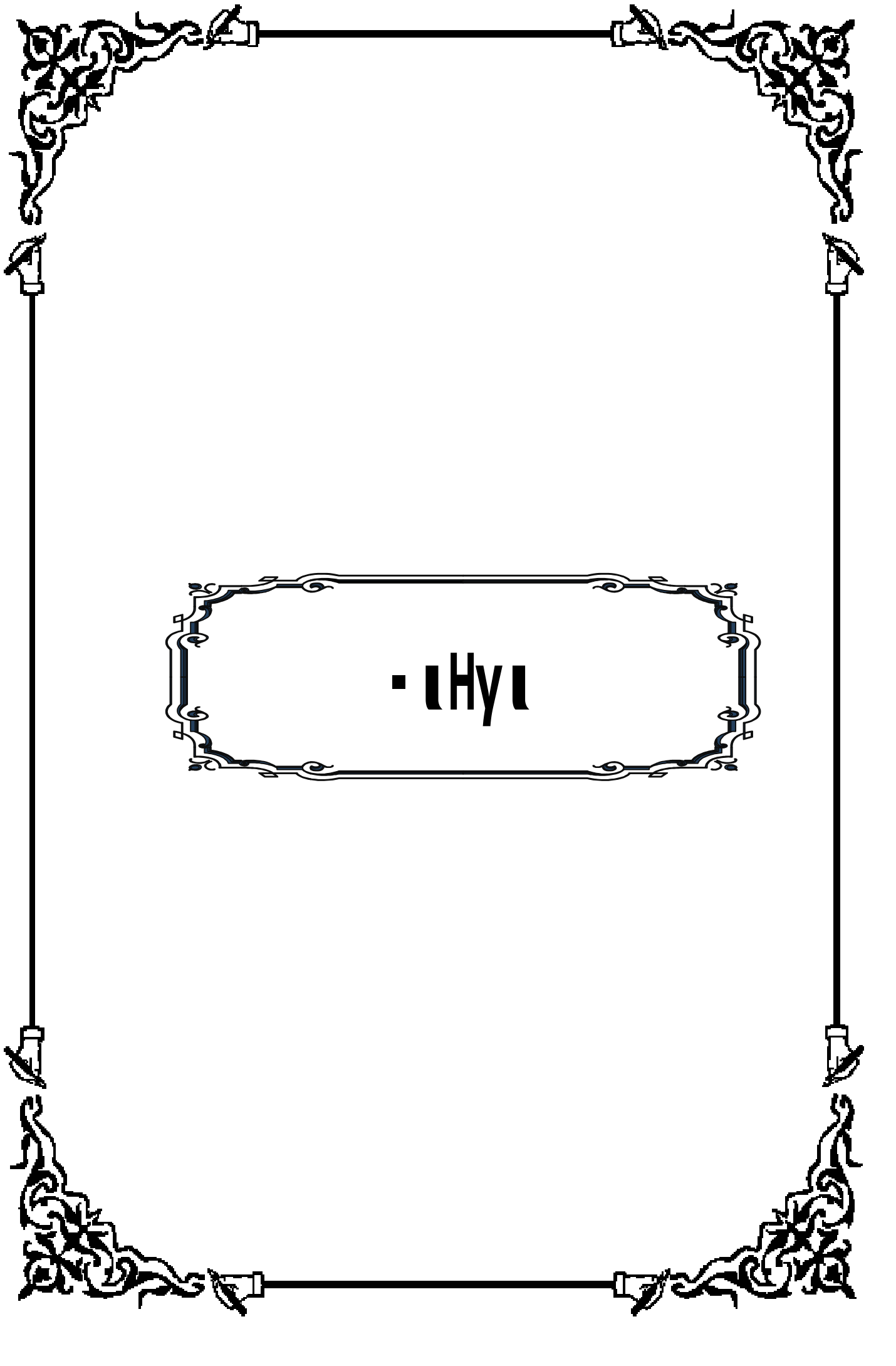
تشكر وتقدير



νζ 'ΕΗΊΜ σθηζ ΙεΞ θυΨτπ Υ'Ε'Γ'Ζ'Πζ μΗΙΓ* Θ'ΗΗ σθηζ μΗΙΓλ ΗΙΓ ρπτ
Ι*Πζ ΑπΙ 'Χ'ιοζτ σθζ νλ'Γ*Μ μΗΙΓλ Υ'Ε'Ηπ'Ίπιζ 'Ελ'ε "ι μόπζ σθζ Υ'Ε'λ'εζ
~θξ θ'ι'Η'Ί νγυίπ'Η κΜΓ ζηΨπ γν'ηΣϑ* ό* Θ'Ηυζ κ'ε "ιπ γ'ριΩζ ~θξ θ'ι'Η'Ί ΑΙ'~οιζ'π
·ρΣ'~ϑζ ~λθ'ΗΜτ ν* ήΙΞλ κτ π'ΊΙλ σθζ γ'ΧΣ~π'Ηιζ 'ΙΓ'ζ
θ'ΗΜωζ κ'λ'Ηιό~ θυΨπ ΙεΞζ Ο'ζ'Ζ* ν'Ίπ'Ηλ κτ θ'γ'ιζ ~θξ τί ~λ'ΗΩΜυ νλτ "ιε
~θξ ζηΨ ή'~ΙΞ'Ί" νιΙε'Η* ΙεΞζ ρυΚ'Ί μΙεΞλ " ·ΙΞππ* πΞ'Ωι ": ήΙΞιζ ρΣ'~ϑζ
~λ'ηΨ ρΖ'~υ θζ γ'λ'Γ'Ζ'Π τί 'Ελ'ε τ'Ηζ ·λ'υΙΟ 'Ε'ου'Ίπ'Ηπ Β,~Πλ κι ~λζ Θ'Ηβ "ιζπ γ'ΙΓ'ζ
·λ'ωι μΙοΥτ σθζ ρυι'Ίζ Ι*Πζ ρΣϑ* ~λζ ΗλΜ ΙυΖ κ'επ γ'ΑΙυέΠ ·Ιπ'ηΩι* πζπ
~θξ ·Ξβ'λι ρπ*γ* θοιΙε'Ηζ ·Ξβ'λιζ ·λ'Ίζ \$'ΣΨτ ρΣ'~ίψ~ ΑΘ'Η'Μψ~ ζζπ
·~οι'υγ'Η \$'Ψ θοηΙΓ'Ηπ θξι'Π ρυι'Ίζ γ'ΙΓ'ζ



ف شكر لكم
ف شكر لكم



• ۱۵۷۱

:- Hyl

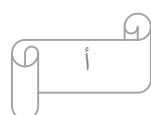
φûø' ΛûΣ' νÿθ' ΗÿΧ·Φ φας ϐφ·Ιϊ' Α'ΦΘθ' φα 'ΥΕ·0 υΙενς φαΛÿλ ÿεΕ 'ΗχΛÿΠθ'
κΙûε0 'ΙΕ·ûΣ' ϐφû·Ιϊ' Ρ νθ' ÿθ'Ι φΙÿβθ' ΙςΒςθ' γεΕ0ς ϐΑ'ΦΘθ' 'Κπ 'ρνλ ÿηΠ0χ
Φ'ûεν μûï 'ΗχΛÿΠθ' 'ΥΕ·0 'λη ϐ'ρνλ μςη0χ φ0θ' 'Ι'χς0Ξλθ'ς ΛΣ' νÿθ'ς ϐ Ρ νθ 'β Σς
.υΛÿΠθ' γΞνθ' ÿθ'Ι ðÈ0θó'

φûα ϐ'ΜΛ'. 'ν'ηλ 'ρΞβνθ 'ΙÿΥς Κ' ϐΙενθ' φα 'ΗϞΙΕθ' κχπ'βλθ' μχ· μλ 'ΗδΛ'βλθ' Ιÿ0ς
Αû0'ηθ' μχû· υΛûΞθ' ÿ'Σ0ώ' Ηίθ Λ·0ÿ0 'λη ϐ'ΗβΙ0Θλ 'Ι'χλΞλ 'ΙΕ0 'Ηχ·Ιϊ' ÿ'λϊ'ï'
ΛÿûΠθ' 'λχΞ ώς 'Ηχ·Ιϊ' ΡςΣνιθ φθ'λβθ' οΒςθ' Μ'Λ· φα 'πΛςΙ τλ'ν0 Ιδς ϐ, Λ'εθ'ς
Û Ιρ· ϐΗχΛÿΠθ' 'Ελπ'Χθ' γ'λï' φα ÿίι'0θ 'ΗδΛ'βλθ' 'Ιτ'Βς ϐ'ρ· μςΞΛ'Ιθ' τν0ï' ζθΚθ
'ΗδΛ'βλθ' μï φβ0θ' τθ' ÿςΣςθ'ς υΛπ'Χθ' τνÿλθ' Μς'Β0θ ονπΚ ΜχβΕ0ς , Λ'εθ' 'ΕΛ'00Ξ'
ϐ'Ηûεχλï' 'ΙώώΙûθ 'ΕΙχΙï' 'Ι'Λ'Ξλ γας ζΛΕ00 'Ηχν·θ' ÿÿΒ0 φ0θ' 'Ηχςίθ' 'Ι'Ε'χΜνó' μλ
'Ηχ·Ιϊ' ο0'λΞ οΕνλ0ς φ·Ιϊ' Ρ νθ' ÿθ'Ι Λ0ς0θ' γΙ00

ξΚûπ 'ςûβΧς μχΙûθ' μχΛΣ'ÿλθ' τ'ΛÿΠθ' Λ0η' μλ ΙΕ'ς 'ΗηΛ· ΛΥΘï' Λï'Πθ' Ιÿχ
κûπ' μλ 'ΗδΛ'βλθ' μ' Λ'·0ï'. ϐο'Λ'ς ξΛ'ηα' μï Λχ·ÿ0θ' 'ρχα ώς'Ελ ϐΛÿΠθ' φα 'Ηχνε0θ'
ϐΙ'Υ0θ'ς Τ δ'ν0θ'ς Λα'ν0θ' τιï 'Ηλ'εθ' 'ΕΛΣ'ÿλθ' 'Ηχ·Λÿθ' 'ΕΙχΣεθ' φα 'ΗχΛÿΠθ' Αχθ'Ξï'
ϐà'ΗûδΛ'βλθ' Ψ'ςν' φπ 'λς ϐà'ρ0χΛÿΠ 'ΗδΛ'βλθ' γεΕ0 ðχη :'ΗΕςΛΦλθ' 'Ηχθ'ηΠó' 'Ιν'ηα
.à'ΗηΛ· ΛΥΘï' τιï 'πΛχ0 σΙλς ϐ'ΗδΛ'βλθ' 'ρ0εεΕ φ0θ' 'ΗχΛÿΠθ' Ι'ÿ·ï' φπ 'λς

: 'ΗηΛ· ΛΥΘï' Ινï 'ΗδΛ'βλθ' 'ΗχΛÿΠ ΨςΥςλθ 'νΛ'χ0θ' Α·Ξς
'ΕΙΦΣλ 'ΗδΛ'βλθ' Λ'·0ï'ω 'ΗχΛÿΠθ' οθ'λï' φα 'ΗδΛ'βλθ' 'ΗχΛÿΠ 'Ηχθ'λΒ τιï ðΛÿ0θ' _
.ϞχΙΕ 'χΙεν

'ΗχΛÿΠθ' οΣςΣν ÿθ'Ι ΕΙςΒςλθ' 'ΗδΛ'βλθ' Ψ'ςν' τιï ΨÈφó' _
'ΗηΛ· ΛΥΘï' ΛÿΠ τιï ΨÈφó' ΑΕ _



φûα 'HδΛ'βλθ' ΔιΦΣλ ðχΧςφ φα Λİ'Πθ' 'ρχθ' 'Βιχ φ0θ' 'HeχΛΦθ' τιİ ðΛÿ0θ' κΩ _
 .υΛÿΠθ' Ρ νθ'

.ΛΣ 'ÿλθ' υΛ'ΜΒθ' ΛÿΠθ' φα 'HχΛÿΠθ' 'H·ΛΒ0θ' Λ'λή Τ ςΘ φα 'H·ήΛ _
 'ΕΛπ'ûΧ 'HûδΛ'βλθ' 'HχΛÿûΠα ϐφ·ςιΞİ' Αρνλθ' τιİ 'νΙλ0İ' 'I'χθ'ηΠό' τιİ 'H·'B'ς
 φû0θ' 'Hχ·ςιûΞİ' Λπ'ςΧθ' Τ ÿ·θ 'νÿ·00 φα Αρνλθ' 'Κπ τιΒ0χς τθςİ' 'HΒΛΙθ'· 'Hχ·ςιΞ'
 Αρνûλθ' τθ' 'Hα'Υ' ϐHχΛÿΠθ' Ρ ςΣνθ' Τ ÿ·θ 'νΛ'χ0θ' ÿÈΘ µλ 'HδΛ'βλθ' 'ρχα 'IΜΛ·
 ϐHχ·ςιΞİ' Λπ'ςΧθ 'HχΛÿΠθ' 'HδΛ'βλθ' ÿχιΕ0 φα φιχιΕ0θ' Αρνλθ'ς ΛχΧν0θ' φα φΘχΛ'0θ'
 .'Hλ0'Θς µχιΣας ϐHλΙελ 'ρλ'ςδ 'Iν'η 'HΦΘ τιİ 'ΥΕ·θ' 'Κπ φα 'νΙλ0İ' Ιδς
 υςίθ' ðχΛÿ0θ'· 'HχΛÿΠθ' ΔιΦΣλ 'νÿ·00 οχας υΛΧνιθ Ρ ΣΘ Ιδ ÿςİ' ÿΣβθ' φβα
 υςûίθ' 'ρβχΛÿ0 φα 'HδΛ'βλθ'ς ϐHχ·Λÿθ'ς 'Hχ·Λίθ' 'I'Ξ'ΛΙθ' φα 'ρ0'Πνς ϐφεÈΦΣώς
 'HχΛÿûΠς ϐHûδΛ'βλθ' Ψ'ςûνς ϐHχ·Λÿθ'ς 'Hχ·Λίθ' 'I'Ξ'ΛΙθ' φα 'ρ0'Πνς ϐφεÈΦΣώς
 .'HδΛ'βλθ'

'HûδΛ'βλθ' Ψ'ςν' ðχΧςφ· οχα 'νλδ υΚθ' ϐφεχ·Φ0ιθ Ρ ΣΘ Ιδς φν'0θ' ÿΣβθ' φα 'λ'
 .((Hχλ'ΛΙθ' 'HδΛ'βλθ' ϐHχδ'χΞθ' 'HδΛ'βλθ' ϐHχΧβιθ' 'HδΛ'βλθ' ϐµ'ςνÿθ' 'HδΛ'βλ))

ΛΙ'ûΣλθ' 'Hûλ'δς ϐ'ΥûΕ·θ' 'Κπ φα 'ρχθ' ÿΣς0λ Α'ον κπİ 'HιΣςΕ 'Iν'η 'Hλ0'Θς
 .'HχΞνΛβθ'ς 'Hχ·Λÿθ' 'Hίθ'· Ρ Θιλς ϐ Ρ νθ' κρα φα Λχ·η ÿηΠ· 'ν0ΙÿΞ φ0θ' ΩΒ'Λλθ'ς
 'HûηΛ· ΛûΥΘİ' :·ρνλ Τ ÿ· ΛηΚν ΩΒ'Λλθ'ς ΛΙ'Σλθ' µλ 'HİςλΒλ τιİ 'νΙλ0İ'ς
 'IςûΘ·λθ' υΛηûΠ :HûλΒΛ0 " 'HχΛÿΠθ' " ðςΛςΙςΦ µ'ΦΞχαΜ0 ϐ" 'HχΛÿΠθ' ÿ'λİİ'
 'HûχΛ'ΜΒθ' ΕΙχûΣδ φûα 'HûδΛ'βλθ' 'HχΛÿûΠ " υΙÿΞ µχλİ' ΙΛΕΛ ϐHλÈΞ µ· Τ'ΒΛς
 'Hûιχ·ν ϐÿςΣα 'HιΒλ :ΛηΚν 'IÈΒλθ' Τ ÿ· φα 'Iώ'ελθ' Τ ÿ·. 'Hν'ÿ0Ξώς ϐ" ΕΛΣ'ÿλθ'
 'HχΛÿΠθ' 'I'χιΒ0 :φΘΛα 'HλΦ'α :ΛηΚν 'I'ΛηΚλ τιİ 'νΙλ0İ' 'Υ'χς ϐ" 'HδΛ'βλ " κχπ'Λ·
 ΕΙûÿλ ΕΛηΚûλ ûûûû κΧνθ' 'HχΛΧν τθ' ΛÿΠθ' Ιςλİ µλ ûû κχΙεθ' φ·Λÿθ' Ιενθ' φα



κ'ûΠπ : ð'ΛΠ' Þ'Ηιχλ φ'ÿλ'Βθ' ΜηΛλ Þκχιδ 'ΑΙ' ÞΛΘΞ'λθ' 'ΕΙ'ρΠ ÿχν 'Ι'·ιΦΟλθ ÿ'ληθΞ'
 φα :ÿλ 'ΗηΛ· ΛΥΘϊ' μ'ςχΙ φα 'ΗδΛ'βλθ' 'ΗχΛÿΠ μ'ϊ 'Ι'Ξ'ΛΙ Ζ'νπς .2014 ÞγςΛ'·

·"ΕΛΣ 'ÿλθ' 'ΗχΛ'ΜΒθ' 'ΕΙχΣδ φα 'ΗδΛ'βλθ' 'ΗχΛÿΠ " υΙÿΞ μχλϊ' ΙλΕλ 'Α'θη

'Ι'·ςÿûΣθ' Ζûιθθ ΤΛÿοχ 'ΥΕ'· υ' ÿλ 'ΥΕ·θ' 'Κπ φα 'νθρΒ'ς φθθ' 'Ι'·ςÿΣθ' 'λ'

:·ρνλ ΛηΚν

·'ΗηΛ· ΛΥΘϊ' ΛÿΠ 'Εςδς Τςλή _

·'Ι'λςιÿλθ' κη'Λθς 'Ηχλιÿθ' 'ΕΙ'λθ' 'ΑÿΠθ 'Υ'χ' _

Ιχÿ· ς' 'ΑχΛδ μλ 'ΥΕ·θ' 'Κπ φα 'νΙ'ï'Ξ μλ ÿη τθ' ÿχΜΒθ' ΛηΠθ'· κΙεθν Λχθ'ï' φας

" φÿλ'ûΒθ' ΜûηΛλ· 'ρ·'Ιτ 'Ηχ·Λÿθ' 'Ηίιθ' κΞδ τθ'ς Þ'ΑχΦ ÿÿα ς' 'Ηλιη ς' 'Ηλςιÿλ· ςθς

'ûΥ'χ' ΛηûΠνς 'ΗΣ'θ " 'ΗλΠςς· ςΠ'ÿλ" ûΛΠλθ' Κ'θΞ'ï' τθ'ς 'Ηλ'ï' 'ρθΚθ'Ξ'ς " 'Ηιχλ

φûα κΠΙςûρΒλ κχûΧ'ïς κΠΛςΙΣ 'ΗÿΞς ÿχλΒθ' κΠΛ·Σ τιï 'ΗΠδ'νλθ' 'ΗνΒιθ' Τ'Υ'ï'

·ΞΙενς ÿλÿθ' 'Κπ 'ΕΤ'Λδ

الفصل الأول

.·υΙΩΞζ̃π ·βΙ΄ϑ̃ιζ̃ θυξ̃ϑ̃ιπ ΈΓΓΤΠι :ρπψ̃ ρΠϑ̃ζ̃

.Α^Ξλζ̃π θποϑ̃ιζ̃ ·υΙΩΞζ̃ :ρπψ̃ ΄ΙΓ̃ιζ̃

.·υΙΩΞζ̃ θποϑ̃ι ύύ1

.Ηίθ û û

.ΈΕΦ Σ' û û

.΄ΞΙπΤΗ π ΄οΗ^Ξλ ύύ2

.Ηχ·Λίθ' ΄Ι^Ξ'ΛΙθ' φα û û

.Ηχ·Λÿθ' ΄Ι^Ξ'ΛΙθ' φα û û

.Α^Ξλζ̃π θποϑ̃ιζ̃ ·βΙ΄ϑ̃ιζ̃ :τλ̃ϑ̃ζ̃ ΄ΙΓ̃ιζ̃

.·βΙ΄ϑ̃ιζ̃ θποϑ̃ι ύύ1

.Ηίθ û û

.ΈΕΦ Σ' û û

.΄ΞΙπΤΗπ ΄οΗ^Ξλ ύύ2

.Ηχ·Λίθ' ΄Ι^Ξ'ΛΙθ' φα û û

.Ηχ·Λÿθ' ΄Ι^Ξ'ΛΙθ' φα û û

.·βΙ΄ϑ̃ιζ̃ Φ̃πλ̃ ύύ3

.(ΗχΙΥθ') 'ΗχΧβιθ' 'ΗδΛ^βλθ' û û

.(γαςλθ') 'Ηχδ^χΞθ' 'ΗδΛ^βλθ' ÜÜ

.Ηχλ'ΛΙθ' 'ΗδΛ^βλθ' û û

.·βΙ΄ϑ̃ιζ̃ ·υΙΩΞ :΄Ιζ̃ϑ̃ζ̃ ΄ΙΓ̃ιζ̃

.ΗδΛ^βλθ' 'ΗχΛÿΠ û û

·Α^Ξλζ̃π θποϑ̃ιζ̃ ·υΙΩΞζ̃ :ρπψ̃ 'Γ̃ιζ̃

:·υΙΩΞζ̃ θποϑ̃ι :όπτ̃

ζ̃Β'ςΛ 'Ιχ̃εθς ρ̃ρχα 'ΑΣΘ' ΨςΥςλθ' 'ΗχΛϑ̃Πθ' ρ̃ρχα 'Ιωλ φ̃οθ' 'Ι'Ξ'ΛΙθ' 'ΙΠ̃ϑ̃ο Ιεθ
φα ξ̃Ι'Λ "πΤΜΙ̃ϖ" Λ·Οϑ̃χς ρ̃τλ'Ιεθ' 'Ι'·'ϑ̃η φα 'ΗχΛϑ̃Πθ' 'ΗΧ̃βθ 'ΙΙΛςα ρ̃μχΛχ·η ζ̃ω'·δ'ς
.̃<ΙΩΞζ̃ κί >> ο·'ϑ̃η

:·έζ̃ :1-1

"λη "ΙΩΞ" φ̃Ω̃Ε̃ϑ̃ ΛΚΒθ' τ̃θ' 'ΗχΛϑ̃Πθ' ὕΣ̃ ΩΒΛΟ 'Ηχ·Λϑ̃θ' κΒ'ϑ̃λθ'ς Νχλ'ςεθ' κΧϑ̃λ
ΈΛϑ̃ϑ̃Πλς ρ̃ΈΛϑ̃Πς ζ̃Λϑ̃Πς ρ̃ζ̃Λϑ̃Π ρ̃Λϑ̃Πχ ρ̃Λϑ̃Πς ρ̃ο· ρ̃Λϑ̃Π υ̃ " 'ΙΩζ̃ κ'Μζ̃ φα Τ'Β
.1"Ηχα'εθ'ς μΜςθ̃· οαΛΠθ οχι̃ 'Ι·ιή ὕςεθ' κςΧνλ :Λϑ̃Πθ'ς ...ξΛςϑ̃Πς ρ̃Λςϑ̃Πς
ρ̃Λϑ̃Πθ' ὕ̃δ ρ̃Λϑ̃Π 'Υχ̃ ρ̃Λϑ̃Π ρ̃μ̃Ε̃α Λϑ̃Π ὕςεν " ρ̃Λϑ̃Π τ̃θ' τλ̃'ΗΜ̃'ζ̃ ΛΙΤ̃' ρ̃ρ̃ΒΛ'ς
'Ιβχ̃ϑ̃Υ̃α 2" ζ̃ΛΙ'Π Λ'Σς ξ̃Ι'Β' ρ̃ϑ̃Υ̃ι 'Α· μλ ρ̃Λϑ̃Πς ρ̃οθ̃δ (ρ̃Κ̃ι 'Α· μλ) Λϑ̃Π ζ̃
.ΕΙςΒθ' Λ'χ̃ϑ̃λ ρ̃χι̃

'Ηειϑ̃ολ φπ Κ' ρ̃3" οολι̃ 'λς ρ̃οθ 'Ινφα 'λ " ο· 'ΙΛϑ̃Π 'λς ΙΒν ·άύ'ζ̃ Λ'Μ̃ϖ φας
.Ηχα'εθ'ς μΜςθ̃· οωνελ κ̃ιϑ̃'ς 'Ηχ'ΛΙθ'ς 'ΗνΦβθ̃·

ΕΙ'ϑ̃λ 2005 μχΠθ' 'Α· ρ̃11Αλ j1Φ ρ̃μ̃ν·θ ρ̃'ΙςΛχ· ρ̃ΛΠνθ 'ΕΛΙ'Σθ' Λ'Ι ρ̃'ΑΛϑ̃θ' μ̃Ξ̃θ :ΛςΧνλ μ·' μχΙθ' ὕ̃λΒ -1
.2273 P ρ̃Λϑ̃Π

ρ̃'ΙςΛϑ̃χ· Δ·ϑ̃Σθ' Τ'χΛ 'ΗΕ'Ξ ρ̃μ̃ν·θ 'Η·ϑ̃ηλ ρ̃Ηχ·Λϑ̃θ' 'Ηίϑ̃ ὕςφλ Νςλ'δ ρ̃ΦχΕλθ' ΦχΕλ Νςλ'δ :φν'ϑ̃Ξ·θ' ΝΛΦ·-2
.468 P ρ̃1987 j1Φ ρ̃μ̃ν·θ

ρ̃Ν Ι ΦΙ ρ̃1ī ρ̃μ̃ν·θ ρ̃'ΙςΛχ· ρ̃ΗχΛιϑ̃θ' 'Αϑ̃ηθ' Λ'Ι ρ̃ΙςΞθ' μςχ̃ī ὕ̃Ξ̃· Ιλελ :Δϑ̃ ρ̃Ηή̃Ε̃·θ' Ν'Ξ̃ :υΛΠΘΛΜθ' ΙΛΕ̃-3
.510 P ρ̃Λϑ̃Π ΕΙ'λ

2-1: Γύτπ~

μχûΞΛ'Ιθ'ς Ι'ûενθ' μλ οβχΛÿ' Õ ι0Θ' ÞΙÿ0λθ'ς κχιεθ' poeties 'ΗχΛÿΠθ' κςρβλ μ' ΠûΕΛ ÕχΛÿ' "πτ'φϊ' μηλχ ω ζθκθ ÞΙΕ'ς σΛΒλ φα ΑΣ0 "ρ·ιή' μηθ ÞΞΛθτ' τθ' γχδΙς

οβΣς· ÞΑΙÛθ 'ΗΩχ'Ελς ΕΙΛΒλς 'ΗΛ'ϊ' 'ΗχΛΧν ΩΥς 'Ηθς'Ελ φπ "λςλϊ' "·υΙΩΞζ'ϊ
i¹" 'Ηûχ·Ι' 'ΗûρΒς "ρ·Βςλ· υςίθ' Α'φΘθ' οΒς0χ φ0θ' μχν'ςεθ' Φ·ν0Ξ0 "ρν' Þ'χΧβθ "να
γας ΑΙÛθ κ'ϊ ΛχΧν0 ΩΥς 'Ηθς'Ελ ΙχΛΒ0θ'ς κςλÿθ'. κΞ00 "ρν' ΙΒν ΛςΧνλθ' 'Κπ μλα
.τνÿλθ' Νβν οθς οΦ·Υ'0 μχν'ςδ

Κûνλ ÕΠη0Ξλθ'ς κ'ÿθ' κςρβλθ' ςπς Þ²" φ·Ι'ϊ' Α'φΘθ' μχν'ςδ " φπ 'ΗχΛÿΠθ' Λ·0ÿ0
.μςλΥλθ'ς ÿηΠθ' "λπ 'ΗχΛÿΠθ' φα μχ·ν'Β τιϊ ΜηΛ 'ΥχΕ ÞςΦΞΛ'

μςûη0 'ΥûχΕ "ρβχθ'0 ς' Α0η Ψ'Ι·°· 'ΗιΣ οθ "λ ÿηθ κΞ' υ' φπ " σΙυζ'β "ραΛÿχς
Ιûνϊ 'ΗχΛÿΠθ'α Þ³" γχΥθ' τνÿλθ' τθ' ΕΙςÿθ'. ω ÞΗιχΞςθ'ς ΛπςΒθ' ΙΕ'ς μτ φα 'Ηίιθ'
.ΗλςΧνλ Λχη κ' 'ΗλςΧνλ 'Ιν'η τ'ςΞ 'Ηχ·Ι'ϊ' Ρ ςΣνθ' ΩχλΒ· γιÿ00 υΛχθ'δ

μχν'ςûεθ' 'ΗαΛÿλ ÿ· Þτνÿλθ' 'ΗχλΞ0 τθ' τÿΞ0 ω 'ΗχΛÿΠθ' μ' " ήπιπΗΙπΗ "ραΛÿχς
κûιϊς Νβνûθ' κûιϊ φπ φ0θ' κςιÿθ' ξκπ ÕÈΘ· "ρνηθ Þÿλϊ ÿη ΕΙώς κΧν0θ 'ΗΛ'ÿθ'
'Ηû·Λ'ελ μΚ' 'ΗχΛÿûΠθ'α ο0'Κ ΑΙ'ϊ' ÿθ'Ι μχν'ςεθ' ξκπ μ'ϊ 'ΥΕ·0 ÞΗθ' Ψ'λ0Βώ'
κ0ûρ0 ω 'ΗχΛÿûΠθ' μ· σΛχ ςρα i⁴" οΞβν μψ' φα << ·υλτ' >>ς << ΑΗΙ'τ'ι >> ΑΙÛθ

1Φ ÞΑΛûίλθ' Þτ'ûΥχ·θ' Λ'Ιθ' ÞΛΠνιθ κχιπ'βλθ'ς Αρνθ'ς ÿςΣ'ϊ' φα 'ΗνΛ'ελ 'ΗΞ'ΛΙ Þ'ΗχΛÿΠθ' κχιπ'βλ :κΧ'ν μΞΕ -1
.11 P Þ1994

.11 P :οΞβν ΩΒΛλθ' -2

ÞΑΛίλθ' τ'Υχ·θ' Λ'Ιθ' ÞΛΠνιθ ÿ'ε·ς0 Λ'Ι ÞΗλÈΞ μ· τ'ΒΛς 'ΙςΘ·λθ' υΛηΠ :Λ0 Þ'ΗχΛÿΠθ' :ÛςΛςΙςΦ μ'ΦχαΜ0 -3
.23 P Þ1987 1Φ

.23 P :οΞβν ΩΒΛλθ' -4

"Λ·0ÿχς '1ώ·ûÿβν'ς ÿ·ûÿα'ς γά'ςλ μλ Ε'χΕθ' οΒς' φη'Εχ μ' ΑχΙ'ι' τιÿα Ηÿχ·Φθ'
 1Ε'χΕθ ΛΠ'·λ 'ΘΞν Νχθ ςρα κΩ μλς 'ΗχνπΚθ' '1'··ΦνÈθ Ε'η'Ελ ξΛ'·0'·· γιΘ ΛÿΠθ'
 ΛÿΠθ'α β'ΗιχΞςθ' 'ΑΞΕ Û'ι0Θχ μβθ' 'Κπ μηθ β'Ηÿχ·Φιθ Ε'η'Ελ ςπ μβθ' μ' σΛχ ςΦΞΛ'α
 " ςûπ ΛÿûΠθ' μας β'Ε'η'Ελθ' Τ'ςθ '1Ε0 'ρη μςη0 φ0θ' σΛθ'ι' μςνβθ' ÿη· ΗιΣ οθ
 .2"σΛÿΠθ' Û'χθ'0θ' τι'ι μλχρ0 φ0θ' μχν'ςεθ' μλ Η'ΙςλΒλ

Ε'ûη'Ελθ' μ'ι ÿ'Σβνώ' μ'ι 'Ηχ·Λίθ' 'ΗχΛÿΠθ' '1'· (19)ΛΠ'ι ΩΞ'0θ' μΛεθ' φα 'λ'
 .ΗβΞιβθ' μλ '·'ΙΛα Λ·0ÿχ σΚθ' ÿ'λΒθ' κθ'ÿ· '1Φ·0Λ' Ιεα Λ0ϋ τνΕνλ '1Κ0'ς 'ΗχΦΞΛ'ι'
 :·ûλπ μχλθ'ûÿ· 'ΗχΛÿûΠθ' '1ûΦ·0Λ' " 'ΥχΙΕθ' ΛΣÿθ' " i(20)μχΛΠÿθ' μΛεθ' φας
 Û'ûΧςα β'ΥχΙΕθ' Ιενθ' φα 'ρθ ÿΣ'ς ΛΧν σΚθ' Λχθ'ι' 'Κπς β'ήπΙπΗπΤπ κπΜ'έ'υ
 ." ·υΙΩΞ' " ο·'0η φα ΗΣ'·Θ 'ΗχΛÿΠθ' ΔιΦΣλ σ0'βθ'λ μλ ΛχΩη φα
 σΛûθ'ι' '1'û··Φ0θ' μû'ι 'Ιÿ0·λ 'Ηχ·Ι'ι' 'ΗχΛÿΠθ' φα ήπΙπΗπΤ κ'ΤυίΚΗ 'ΥΕ·ς
 ÿûλÿθ' Κû000 φû0θ' σΛθ'ι' κςιÿθ'ς 'ΗχΛÿΠθ' μχ· ΗδÈÿθ' μ' " ΖθΚ ΗχΛ'0θ'ς 'ΗβΞιβθ'η
 Λû·0'·'ον'ι φ·Ι'ι' Α'·Φ0θ' 'Ηχ·Ι' φα 'ΥΕ· ςρα β³" Λα'ν0 'ΗδÈ'ι' φπ '·'ΙςΥςλ φ·Ι'ι'
 φû·Ι'ι' Α'·ûΦ0θ' Ρ ûΘχ ώ ςρα βκςιÿθ' μλ ξ'ςΞ μςΙ 'ΑΙ'ι' φα ΕΙςΒςλ 'ΗχΛÿΠθ'
 Ν'ûΞ' τûι'ι ΙΙÿ00 'ΗχΛÿΠθ'α οΣ'·ΣΘς σ0'λΞ Φ'·ν0Ξ' ÿς'Εχ 'λν'ς φ0'Κθ' ολςρβλ·
 .φ·Ι'ι' Α'·Φ0θ' Ρ'·ΣΘ τι'ι 'ρθ'ι0Π'

ÿ'λη0Ξ' ΕΙÿλ Εληκλ ûû κΧνθ' 'ΗχΛΧν τθ' ΛÿΠθ' Ιςλ'ι μλ -κχΙεθ' φ·Λÿθ' Ιενθ' φα 'ΗχΛÿΠθ' '1'·χΙΒ0 :φ0Λα ΗλΦ'α -1

.15 Ρ β2014 βγςΛ'· κ'Ππ : Û'ΛΠ' β'Ηιχλ φÿλ'Βθ' Μηλλ βκχΙδ 'ΑΙ' βΛ0Ξ'λθ' ΕΙ'ρΠ ÿχν '1'·ιΦ0λθ

Εληκûλ- ÿΒνλς· Ζιλθ' Ι·ÿθ Τ'·χΛ·ηθ'ς ΓΛΒθ' 'ΥχΙΕ μ'ςχΙ φα ΗδΛ'βλθ' 'ΗχΛÿΠ :ΛςΛπς· 'ΗλχΦα β'ûςιΘλ μ· Ελχλ'-2
 Γ'û·Λλ 'ΗιχûΞς : Û'ΛûΠ' β'Ηιχλ φÿλ'Βθ' Μηλλ βΛΣ'ÿλς 'ΥχΙΕ 'ΑΙ' β-Λ0Ξ'λθ' ΕΙ'ρΠ ÿχν '1'·ιΦ0λθ ÿ'λη0Ξ' ΕΙÿλ
 .10 Ρ 2017

Ηÿλ'Β σΛ'·ΜΒθ' 'ΑΙ'ι'ς 'Ηίθ' φα Λ·Θλθ' 'ΗιΒλ βκςρβλθ' 'Α'ΛΥ'ς ΔιΦΣλθ' ΙΙÿ0 μχ· 'ΗχΛÿΠθ' :ΖςΛ·λ μ· 'ΗθςΘ -3
 .368 Ρ β2013 i9ΙΙÿθ' βΛ'·ΜΒθ' βΕΛηΞ·

Φû·Λς 'Ηχ·Ιϊ' οΣ' ΣΘ Û Σςς 'ΑΙÛθ ΝΞ' φ0θ' 'Ηλ'ÿθ' μχν'ςεθ' μϊ 'ΥΕ·0 φρα
ÿχς'0θ' μςηχ 'ΑΙÛθ 'ΗχΛÿΠθ' 'Η·ΛΒ0θ' φα Τςθθ' ÿ·δς βÿχς'0θ'ς 'ΗχΛÿΠθ' ÛςΛςΙςΦ
γûχ0ς 'λρνχ· Ζ·'Π0θ'α β¹" ÿλ'η0 'ΗδÈÏ Μ'χ0λ·. φπ ÿχς'0θ'ς 'ΗχΛÿΠθ' μχ· 'ΗδÈÿθ' μ' "
φû0θ' 'ΗûχΛ0νθ' μςνβθ' Û ι0Θλ τθ' 'ρθ'Βλ ΩΞς0 Ωλ σΛΘϊ' κςιÿθ'. 'ρ0ιΣ μλ Λ0η'
'ΗχΛÿΠθ'ς 'Ηχ·Ιϊ' ΔιΦΣλ φα ÿΜ0Θ0

μûλϊ Û ι0Θ'ς βΕΙÏ ΩχΥ'ςλ φα 'ΗχΛÿΠθ' μϊ 'ΥΙΕ0 Ιεα κπΜ'ε'υ κ'ιπΙ Ινϊ 'λ'
φûα ΛΣΕν0 κθ Κ' β'Ηχν'Ξιθ' , Ι'·λθ'. 'ΕΛ0'0λ ο0χΛÿΠ 'Ιν'ηα β'Ι'χν'Ξθ κθ'Ï ονςη ξ'ςΞ
'Ι'χν'Ξιθ'. 'ΗχΛÿΠθ' 'ΗδÈÏ μχ·ς β'Ηχ·Ιϊ'ς 'Ηχςίθ' 'Ι'·'ΦΘθ' Û ι0Θλ τθ' ο0Ιÿ0 ÿ· ΛÿΠθ'
'ûλ' β'Ι'χν'Ξιθ' μλ 'ΜΒ0χ ώ 'ΤΜΒ 'ΗχΛÿΠθ' Ιÿχ ςρα β" ·υΙΩΞζπ 'Ε'υλ'Μηζ' ο·'0η φα
'ΛûΩ' 'ΗχΧβθ 'Ηθ'ΞΛθ' μλ ÿÿΒχ υκθ' 'λ :ÿ'Ξθ' τιϊ 'Η·'Βό' μηλχα 'ΗχΛÿΠθ' ΨςΥςλ
'Ηχθ'λΒθ'ς 'Ηχνβθ' οχας Μχλ0λ φ·Ιϊ' ÿλÿθ' μςηχ Ûχη υ' i²à'χνα

γΛûΦ0ς β'Α'ûΦΘθ' ÿ'ηΠ' ÿης β'ΛÿΠς 'Λ0ν 'Ηίθ' μλ ΝΛΙ0 'ρνςη· 'ΗΦ·0Λλ φρα
κήΛûθ' τιϊ βφ·Ιϊ' ÿλÿθ' φα ΕΙ'Ξ 'ΗβχΧς 'πΛ·0Ï'. 'ΗχΛÿΠθ' 'ΗβχΧςθ' τθ' μςΞ·η'χ
'Ιû·'Ω Λûχη ΛÿΠθ' " 'Υχ' ÿςεχς β'Ηχ·Ιϊ' Ψ'ςν'ï' φα ΕΙςΒςλ 'Ηχςίθ' 'ΗβχΧς 'ρν' μλ
Ιûδ'ν ς' 'ΥΕ·. υ'Λ ÿη Ωλ μ'Λχί0λ ολςρβλς ο0χπ'λ μ' ΖθΚ ³"μλΜθ' Ωλ Λχί0χς
μςûΞ·η'χ Ρ ΘûΠ Ιδς ορΒς0 'ΑΞΕς ξΛΧν 'ΗρΒς· σαΛÿχ Û ΛΦ ÿηα κΙεθ' μλ φ·Ι'
'·ûυΙυ'ΩΗζ' ·ûûΥπζ' :φûπς ÿ'Σ0ώ' ÿλ'ςï μϊ 'ΙΛςι·0 φ0θ' 'Ηχςίθ' 'ΑΙϊ' Û'Χς
'·ûυπέηζ' ·υ·~Ιπ'ιζ' ·ûΥπζ' Ý·υΩτ'Ιιζ' ·ûΥπζ' Ý·υξ'~Ηλό~ ·ûΥπζ' Ý·υι'οίό~ ·ûΥπζ'π
'Α0'Λ τθ' φ·Ιϊ' ÿςεθ' ΩαΛ0 'ρνςη 'ΗχΛÿΠθ' 'ΗβχΧςιθ 'Ηχ'νÿθ' τθςς i·υΙΩΞζ' ·ûΥπζ'π

.23 Ρ β'ΗλÈΞ μ· τ'ΒΛς 'ΙςΘ·λθ' υΛηΠ :Λ0 β'ΗχΛÿΠθ' : ÛςΛςΙςΦ μ'ΦχαΜ0 -1

τ'ûΥχ·θ' Λ'Ιûθ' βκχΙûεθ' φ·Λÿθ' ΛÿΠθ' φα οΕΛÈλς φ·'0ηθ' φ'ϊςθ' κςρβλ 'Ηα'ε0θ'ς 'ΗχΛÿΠθ' :μχΙθ'Μï 'ν·θ' μΞΕ -2

.32 Ρ β2003 i1φ β'ΑΛίλθ'

.31 Ρ :οΞβν ΩΒΛλθ' -3

‘Kûηπς ϐ’ηχΛŸûΠθ’ ‘Hθ’ΞΛιθ φθώΙθ’ ŸχΙΕΘθ’ ΕΛςΛΥ τιİ Ιη̃χ ςρα ϐΨ’Ι·ός Ÿ’λΒθ’
 .‘HχΛŸΠθ’ ŸεΕ φα ΙχΙΒ Ÿ’ΠΟη’ τθ’ μςΞ·η̃χ Ι’δ υΚθ’ Αρνλθ’ ‘Ι’χν’Ξιθ’ ‘Ιν’η

:·υ’ΙΩζ̃ ‘Ε’Μ̃ΙΗζ̃ τί ·υΙΩΞζ̃ :2-2

φûα Ι’’ûΞθ’ ΑρΧλθ’ μ’η ΛŸΠθ’ μ’ι ϐκχΙεθ’ Ινλ φ·ΛŸθ’ Ιενθ’ φα ‘HχΛŸΠθ’ ‘ΙΛςι·Ο
 μ’ι ΛŸûΠθ’ Νθ’Βλ ‘ΙΛΩηα ϐκρθχΛ’ος κρΩ’ΛΟ μ’Σ υΚθ’ Τ’İςθ’ μ’ηα ϐφ·Ι’İ’ Ψ’Ι·ό’
 .κΠΛΘα ΛΙΣλ υΛŸΠ Ψ’Ι· Ÿη

φν’Ÿλ ‘ΙΚΘ’ κχΙεθ’ φ·ΛŸθ’ Ιενθ’ φας ϐΛŸΠιθ ÈχΙΕΟ Λλ’İ’ , Ι’· φα ‘HχΛŸΠθ’ ‘ΙΤ’Βς
 .Χ’βθ’İ’ μλ ‘πΛχής ‘Hİ’νΣθ’ς Ρ νθ’ φα ΑρΧΟ φΟθ’ ‘Ι’λΞθ’ ϐκΧνθ’ :’ρνλ ΕΙİ
 ‘ûρθ ‘Ιûν’η φûΟθ’ ‘Hİ’νΣθ’ ΔιΦΣλ· ‘ΙΛςι·Ο κχΙεθ’ φ·ΛŸθ’ ‘Υ’ΛΟθ’ φα ‘HχΛŸΠθ’ μ’
 ‘Κûπ ΙûΒν ‘ΥûχΕ ϐΗûχελΛήό’ ΕΛ’ΥΕιθ Ι’ΙΟλ’ φρα ϐκχΙεθ’ ‘Υ’ΛΟθ’ φα ‘HŸΞ’ς ‘Hν’ηλ
 ‘Ε’Ψ’λûΠ ΙûυΖ >>:Ÿ’δ – ονİ ž’ φΥΛ– ‘ΤΖζ̃ κ’ ΙιΨ μ’İ σςΛ ‘λ ΔιΦΣλθ’
 .< νΗİ’Γ σΗυ κν’ ϐİΙζ̃ ‘οιΗγυ ‘H’υ’İ’ ‘ΙΩζ̃

Τ ûŸ· ‘ρΥŸ· Χ’βθ’İ’ ΛχΩηρ· ΕΛ’·Ÿθ’ φα ΩΞςΟθ’ς " ‘HχΛŸΠιθ οΟχ’Λ φα τ’İûζ̃ ΙΒν
¹ Èχûιδ Èχιδ ‘HχΛŸΠθ’ κΩ ώς̃ ‘HχΦΟθ’ ‘ΥΙΕΟ μ’ ΖθΚ μχΕ , ΙΟ·χα ϐ’ρνχΞΕΟς ‘ρ·χΟΛΟς
 ΑûχΟΛΟς μχûΞΕΟ ŸŸβ·ς Α·Ξ· Ρ νθ’ φα ΑρΧΟ φΟθ’ ‘Ι’λΞθ’ ΖιΟ φπ ξΙνİ ‘HχΛŸΠθ’α
 τûİİ τûİφχ υΛŸΠ ΑςιΞ’ ΛςρΧ τθ’ ΛχΘ’İ’ φα ‘Ι’λΞθ’ ξΚπ υΙ’Ο ‘ΥχΕ ϐμχχνŸλ
 φûπ ‘ûλν’ ΛŸΠθ’ φα ‘HχΛŸΠθ’ μ’ ‘Κπ μΧ ΖθΚη " τλİ’ΤΙγζ̃ θΚ’Γ Ινİ ‘λ’ . Ρ νθ’
 ξΙûνİ Λ·ΟŸχ ώ ‘HβΣ υ’ τιİ γβΟ’ ΤΛή υ’ ονχΛΥΟς οΛΧν γβΟ’ Ÿχη Χβθ υ’ κΧν
 ΛŸΠθ’ ‘ρνλς ‘Hχ·Ι’İ’ μχν’ςεθ’ ΖιΟ φπ ‘HχΛŸΠθ’α ϐ² ΨςΥςλθ’ κΞΛ ώς μςν’δ ΖθΚ φα
 .‘HβΞÈβθ’ Ινİ ‘ρΟώωΙ ο·ΠΟ ξΙνİ ‘HθώΙθ’α

.12 Ρ ϐκχπ’βλθ’ς Αρνλθ’ς ŸςΣ İ’ φα ‘HνΛ’ελ ‘HΞ’ΛΙ ϐ’HχΛŸΠθ’ κχπ’βλ :κΧ’ν μΞΕ –1

.12 Ρ :οΞβν ΩΒΛλθ’ –2

ο0ε·ûΞ φû00' '1 "Ξ'ΛΙθ' μλ ÿη "ρ0Φİ" φ00' ΛχXν00' 'ΗΛΞ "π"Φİ" **βΣί ΑύΠ** "λ"
ΓΛûΠθ Ρ νûθ' κûİİ ξΛΘΙχ 'Ιχ ΣΛ 'ΗχΛÿΠθ' '1ώσελ İİ Κ' " **ήπιΙπΗπΤπ** μςΞ·η"χη
"ûρελİ ÿû· ϐΦεα ΛÿΠθ' φα 'ΗχΛÿΠθ' ΛΣΕχ κθ ςρα i¹" 'Ηχ·İİ' Ρ ςΣνθ' ο0χ ΣςΣΘ
Ρ ςûΣνθ' 'Ηûχν· τθ' ζθΚ· 'ΑΛ'εα "ρ0χ ΣςΣΘς 'Ηχ·İİ' Ρ ςΣνθ' ûİ0Θλ 'ΗΞ'ΛΙ τθ'
."ρθ κ"ÿθ' κςρβλθ' μλ 'ΑΛ0δ'ς ϐ"ρθ 'ΗχιχΙΕ0 'Ε'İ" 'ΗχΛÿΠθ' μςη· 'Ηχ·İİ'

τûİİ '1ûν"η φ00' τλ'Ιεθ' 'ΗχΛÿΠ μİ ûİ0Θ0 μχ0ΙΕλθ' 'ΑΛÿθ' Ι'ενθ' Ινİ 'ΗχΛÿΠθ'α
Α"ûΦ0θ' Ψ'ςν" ÿη ÿλΠ00 '1ÿΞς0 μχ0ΙΕλθ' Ινİς ϐ"πΛχής ΛÿΠθ' κΧνς 'Ηİ"νΣ ÿηΠ
ÿÈûθ μûλ 'ΗχΛÿΠθ' φα ÿ"ςİ' μλ Λ·0ÿχ υΚθ' ΝχνςΙ" Τώςπ μχ· μλ ΙΒνς φ·İİ'
."·υ"ΙΩζ" ·υΙΩΞζ" ο·"0η

'ΗχςβûΠθ'ς 'ΗχΛÿΠθ' τθ' οχα γΛΦ0 'ΥχΕ ο·"0η φα 'ΗχΛÿΠθ' ΨςΥςλ· κ0π' **ΛυλπΗ'İ**
'ΗûχΕ"νθ' μûλ ΛχΠİ 'ΗχςβΠθ' ΕΛ··İ κΙΘ0Ξ" " :ÿ"δ 'ΥχΕ ο·"0η "ρ· ÿρ0Ξ' φ00' 'Ηχιπ"Βθ'
τθ'ς ϐ'Ηχİİ"λΞ 'Ηχ0ςΣ 'Ηα"ε0 μλΥ "χςβΠ "Πν 'Ηχιπ"Βθ' φα φ·Λÿθ' υΛÿΠθ' ÿΣ İ' τθ'
φûα "νςΙûλ ÿû Σς ÿû· ϐφιπ"Β Α"0η φα "ΧςβΕλ "νχθ' ÿΣχ κθ ϐ'Ηχν"0 'ΗρΒ μλ ον"
'ΗχΛÿûΠθ' 'ΗχςβûΠθ' Ρ "û ΣΘ 'Ηû00"0 'ΗχΕ"ν μλ Ρ Εα" φηθς ϐ'Ηχ'ςΛθ' Λ·İ ϐΕΛη'Κθ'
'Ηû Σ"Θ·ς 'ΗûεΕÈθ' ΛςΣÿθ' φα 'Ηχ·Λÿθ' 'ΗχΛÿΠθ' 'Η·"0ηθ' τİİ "πΛχ00 σΙλς 'Ηχιπ"Βθ'
οûνς ϐ··ς0ηλ Λχή "χςβΠ μ"η 'Ηχιπ"Βθ' φα φ·Λÿθ' ΛÿΠθ' μ" τνÿλ· ϐ²" "ρ0χθ"λΒ τİİ
."İςλΞλ ςπς ϐ'Ηχ'ςΛθ' Λ·İ ΕΛη'Κθ' φα μςΙλ "νχθ' ÿΣς

ώςûΕ0 φûντΛεθ' Ρ νûθ' μ"ûη 'Κηπ " :ÿ"δ 'ΥχΕ φντΛεθ' Τ"Υβθ'ς 'ΗχΛÿΠθ' φα "λ"
'ΗûχρχΙ·θ' 'Ηûα"ε0θ' μûλς ϐ'Ηû·"0ηθ' τûθ' 'ΗχςβΠθ' μλ 'Ηιενθ' '1ΞΞ"0 ϐοχας ο· :Èλ"Πς

ϐΦΙ "χΛςΞ ϐγΠΛΙ ϐ'Ηα"ε0θ' ΕΛ'Μς Α"0ηθ 'ΗχΛςΞθ' 'ΗΛ"ÿθ' 'Η"χρθ' ϐ'Ηα"ε0θ' ΕΛ'Μς ϐκ"λ0 φ· 'ΗχΛÿΠ :Λ·Ξ" ÿλ"η 'ΕΙ"χλ -1

.72 Ρ ϐ2011

.5 Ρ ϐ1989 i1Φ ϐμ"ν·θ ϐ'ΙςΛχ· ϐΑ'Ιψ' Λ'Ι ϐ'Ηχ·Λÿθ' 'ΗχΛÿΠθ' :ΝχνςΙ" Λ·Ξ" ΙχÿΞ Ιλε" φİİ -2

φûντΛεθ' P νûθ' ÿΥβ·ς ÿςεθ' 'Κπ ÿÈΘ μλ i¹" ÿλ'τθ'ς 'ΗχςΛθ' 'Ηα'εΩ τθ' ÿ'ΒΟΛώ'ς
 'ΕΙûχΙΒθ' 'Η·'τθ' 'ΙΕ·Σ' 'ΥχΕ β'ÿλ'τθ' τθ' 'ΗχςΛθ' μλς β'Ηχ·'τθ' τθ' 'ΗχςβΠθ' μλ ÿεον'
 .υΛχ·ÿτθ' ÿηΠθ'ς 'ΗαΛÿλθ' σς'Ξλ τιİ

κ'ûΧνθ'· 'Ηûχν'τθ'ς φû·Λÿθ' υΛÿûΠθ' Ιενθ'· τθςİ' ÿΣ'τθ' 'ρν' Ληβθ'ς 'ΗχΛÿΠθ' φας
 φûαΛÿλθ' κ'ûΧνθ'· ÿûΣ'τθ'α 'Ητθ'τθ'ς 'ΗχΛÈΞό' 'Ηχ·Λÿθ' 'Ηίιθ' κςİİ τιİ κ'εθ' φαΛÿλθ'
 'ûρ·ν'Βς βφûΞ'χΞθ' 'ûρ·ν'Βθ' 'ΗφιΞθ'· 'ΗχΛÿΠθ' 'ΙΦ·ΟΛ'α β'Ητθ'ΙΕθ'ς 'ΗχΛÿΠθ'ς φβΞιβθ'
 .²υΛηβθ' 'ρ·ν'Βς φνχΙθ'

ςûΠ P νûθ' μ'ς βΕΙΙûÿτθ' φν'ûÿλ ςΚ P νθ' Τ'Υα φπ κΧ'ν μΞΕ Ινİ 'ΗχΛÿΠθ'ς
 Ωλ'ûΒ ÿ· β'ΗχΛÿΠθ' ΨςΥςλ ςπ P νθ' Νχθ' " :ÿςεχ 'ΥχΕ φεχ·Φτθ' 'ΗχΛÿΠθ' ΨςΥςλ
 β'ΕΙΕ τιİ P ν ÿη 'ρχθ' φλτνχ φτθ' 'Ηχθ'ÿτθ'λθ' ς' 'Ηλ'ÿθ' P 'Στθ' ΨςλΒλ υ' β P νθ'
 i³" 'Ηûχ·Ιİ' Ν'νΒİ'ς βΛχ·ÿτθ' έχΣς β'Ι'·'Φτθ' ð'νΣ' :Ψ'ςνİ' ξΚπ μχ· μλ ΛηΚνς
 .'Ηχ·Ιİ' Ν'νΒİ'ς Λχ·ÿτθ' έχΣς φ·Ιİ' Α'Φτθ' ð'νΣ İ' ΨςλΒλ φρα

.35 P :γ·'Ξθ' ΩΒΛλθ' -1

.80 _ 56 P :οΞβν ΩΒΛλθ' -2

.33 P βκχπ'βλθ'ς Αρνλθ'ς ÿςΣ İ' φα 'ΗνΛ'ελ 'ΗΞ'ΛΙ β'ΗχΛÿΠθ' κχπ'βλ :κΧ'ν μΞΕ -3

:-β|''ũιζ̃ θποũι:όπ†

:-éz :-1-1

μῦϊ "λπ'ιῶε" Μχλς ὕΣα : "δλας β"δλα μχ'χΠθ' μχ· (αἰί) :ΤυΜπζ' θῖῑι φα "λ'
 θηύζ' κρῦπ' ἄρπ' αἰίῖ" " βΜχΜῖθ' ὕχΜνθθ' φας βῦΣας κηΕ βκςΣΘθ' μχ·ς ΛΘψ'
 .³ονχ·ς οβΠη :Λλῖ' μῖ οθς "λρνχ· ὕÈΘθ' οΒς' μχ· :μχρ·Πολθ' μχ·ς ἰ²κρῖΜῖθ'
 ὕλῖοΞο" :ρν· "ραΛῖχ "·Σ ὕχλβ Ινῖ φβΞιβθ' κβῖλθ' φα ἡδΛ'βλιθ ΛΘῖ ὕχΛῖο φας
 β'Λ'ΛΦῖΥ' 'ΙΞ'α "χ'Λ Νχθ γΛ'βλθ' υ'Λθ' μ'ς β'Ι'Ιεὖῖλιθ ἡβιΘλθ' ῖ'Λψ' τιῖ ἡῶλιθ

25 'HxΨ' :EI''λθ' 'EΛζΞ -2



φ⁰χ ολῆη φα Ἀλίχ μλ μώ “Λή” τλΞχ μ’ τθςϊ’ς ρN^{“νθ”} ‘Ι’Ιε⁰Υλθ ὕθ^{“Θλ} ονηθς
¹“κρβθ’ μϊ Ἀχλίθ[“].

ΙῶΓ[“] θεά ἄβ[“]μῖ ἄβ[“]π } : “Υχ[“] οθςδ φας ρ²{ “β[“]μῖ ε[“]β[“]μῖ } : τθ[“]Υ⁰ οθςδ φα Τ[“]Βς
³{ κπ[“]μῖ λῶ θη[“]λ[“] κπ[“]μῖ ρ[“]ς ἄβ[“]μῖ θε[“]μῖ λῶ

Ι[“]ὕΥ⁰ μὐϊ ΔΣβχς ρ[“]Ηχ·Ιϊ’ ο⁰λΞ Ρ νθ’ Δνλχ “λ ὕη Τ[“]Λς μλη⁰ ἩδΛ[“]βλθ[“]α μΚ[“]
 . Ρ νθ’ Ἡίθ φα Ἐλπ[“]Χθ’ γ[“]Ξν[“]ι’ μχ· ὕ[“]Ε⁰Θ[“]ώς

2-1 : “ΓύΤΠ”

Ἀςι[“]ὕΞ “ὕρν· “ραΛ[“]Υχ μλ ζ[“]νρα μχΞΛ[“]Ιθ’ Ιν[“]ι’ ἩδΛ[“]βλιθ φΕ[“]ΕΦΣ[“]ώ κςρβλθ’ ΙΙ[“]Υ⁰χ
 Λὕλ[“] ςπς ἩδΛ[“]βλθ’ τι[“]ι’ Ιλ⁰Υλ υΛπ[“]Χθ’ τν[“]Υλθ’ Ωλ Νςλιλθ’ Ι[“]Υ⁰θ’ τι[“]ι’ κςεχ φή[“]Ε·
 .φνπκθ’ ς[“] υςί[“]θ’ Ιςρβλθ’ τθ’ ι[“]“⁰Εχ

ὕ[“]ὕλΕ⁰ Ι[“]ὕλιη κ[“]Ι⁰Θ[“]Ξ[“]· ΙΣεθ’ μϊ Λ·Υ⁰ Ἡχ[“]ή[“]Ε· ἩίχΣ “ρν[“] " κπε[“]υ[“]ι κπ[“]ι[“] “ραΛ[“]ι
 ‘Ι[“]χ[“]ὕΣΘΠθ’ Ιὕ[“]Ε[“] (κπ[“]Ι[“]ς) κΞ[“] ςπ Ἡλιηθ’ ξΚρθ φεχλή[“]ό ὕΣ[“]ι’ς ρΙ[“]Υλθ’ τν[“]Υλ
 κὕΞ[“]ώ Ιὕχβχς Ἡε[“]χεΕθ’ Λχί· Τ[“]ι[“]Ι⁰ς Λπ[“]Χ⁰θ’ υ[“] (“υ[“]·υλπ[“]Ι[“]ς) ο⁰βΣ υΚθ’ ρ[“]χΙχλςηθ’
 Λὕ·Υ⁰ Ἡίχ[“]ὕΣ ἩδΛ[“]βλθ’ μ[“] υ[“] ρ⁴“ Ἡε[“]χεΕθ’ς ΛρΧλθ’ μχ· γΛβχ υΚθ’ (αΙ[“]ὕιζ[“]) τν[“]Υλ
 ΛὕρΧλθ’ μχ· Μχλχ υΚθ’ γΛβλθ’ς ρ[“]ϕΣ[“]ι’ Λχί· Λπ[“]Χ⁰ς ροθ Ι[“]Υλ τν[“]Υλ ὕλΕ⁰ς Τ[“]φΠ
 .Ἡε[“]χεΕθ’ς

ι2013 ρΦ Ι ρΛὕ[“]ΜΒθ’ ρΛΠνιθ ἈχΞχα Λ[“]ι ρΕΛΣ[“]Υλθ’ ἩχΛ[“]ΜΒθ’ ΕΙχΣδ φα ἩδΛ[“]βλθ’ ἩχΛ[“]ΥΠ :υΙ[“]Ξ μχλ[“]ι’ ΙλΕλ-1
 .41ÜÜ 40 Ρ

.04 ρΗχψ’ :‘Ι[“]ΞΞ[“]Λλθ’ ΕΛςΞ-2

.50 ρΗχψ’ :ΕΛε·θ’ ΕΛςΞ-3

1Φ ρμ[“]ὕν·θ ρ[“]ΙςΛὕχ· ρΛΠνιθ Ἡχ·Λίθ’ ἩΞΞ[“]λθ’ ρ[“]ΒΚςλν φριπ[“]Βθ’ Λ[“]ΥΠθ’ φα[“]ε⁰θ’ ὕχΙΕ⁰θ’ ‘Ι[“]χ[“]θ[“]ΛΒ :‘Ι[“]λχι[“]ι’ ὕΞςχ-4
 .273 Ρ ρ2004

τὸν ἄλλο ὑλὲν ἰλὶν κ' ἰθὺς. ἰσδ μὶ Ἀ·ῶ ἡγή· ἡίχ· " ρν̣ σλαχα **δουπι** "λ̣
 ἡ·εἰ̣ βζ̣νπ̣ 'κρθ̣ β'ΗΦχΞ·θ' ἑλπ̣'Χθ̣. ἰΞχθ̣ ρν̣ς" Ἀ'φó' Νβν̣ φα̣ ὕχ̣Υχς̣ β'Ι'Υλθ̣
 κ'Ιθὺς ἡγή· ἡίχ· ῥ̣· β'ΗΦχΞ· ἑλπ̣'Χ ἰΞχθ̣ ἡδ'Λ'βλθ̣' τν̣ῶλ· β¹" ρβχΛῶ φα̣ ἡχΞχ'Λ
 .Ι'Υλθ̣' τν̣ῶλθ̣' ὑλὲν φθ̣' ἰλὶν ἰσδ μὶ

"ῥν̣ " σΛῶ φῶθ̣' **θύΜ**β̣ **ΚυύΜ** ὕχΛῶ IBν̣ β'Ηδ'Λ'βλθ̣'. ἡΣ'Θθ̣' ἰ'βχΛῶθ̣' μλς̣
 Λῶχ·ῶ "ρῶθς̣ β'ρν̣ςΙἰ̣ ὕδςλ μὶ Ἀ·ῶ ὠδ'ςθ̣' φα̣ φπς̣ βΛθ̣'Ξ̣ ἡΙεν̣ ῥςδ̣ ἡχΒχ'ΛΟΞ̣
 μῶλ ῥηΠ̣ ρν̣' ῬχΕ̣ β'Η·δ'Λθ̣' Ψ'Ιθ̣ ἡεχΛΦ̣ ἡδ'Λ'βλθ̣'ς̣ β'ῬἡχΛςθ̣' τἰ̣ κςεχ̣ ΛΠ̣·λ̣ Λχῆ
 μ'χΕἰ̣' μλ̣ Λχῶ φα̣ ἡδ'Λ'βλθ̣'α̣ β'Ηθῶθ̣' ἡχ'ν̣ φα̣ ἑΛ'ῶΞῶ' ο·ΠΟ φθ̣' ἡγή·θ̣' ῥ̣ηΠ̣ἰ̣'
 φῶα ῥῶλὲν "ρῶ̣ Ιχ̣· βοΞβν̣ Ι'Ξθ̣' κ'Χνθ̣' ῥςδ̣ ΔΦΞ̣ τἰ̣ κ'Ιθὺς ρν̣· ἡ·δ'Λθ̣' ἄς'ΛΟ
 ὕδςλ μὶ Ἀ·ῶς ἡχΛΟΞθ̣' "ρλςρβλ φα̣ ὑλὲν ἡδ'Λ'βλθ̣' μ' ὕ̣ ἰ²" ἂχ'ίλ̣ ὠςδ̣ "ρῶχφ̣
 ο·ῶΠς̣ ἡῶῆ·θ̣' ῥ̣ηῶΠ̣' μλ̣ ῥηΠ̣ φπς̣ βΛΠ̣·λ̣ Λχῆ Λχ·ῶ φπς̣ β̣ Ρ νθ̣' φα̣ ρν̣ςΙἰ̣
 . "ρῶχφ̣ φα̣ οἰλὲν "λθ̣' Ἀχ'ίλ̣ ὠςδ̣ "ρῶχφ̣ φα̣ ὑλὲν ὕ̣ β'ΕΛ'ῶΞῶ'

ἡῶδ'Λ'βλθ̣' ὠν̣·ῶΣ̣ :μχαΛφ̣ μχ̣· ἑλπ̣'λ̣ ἡχςίθ̣ ἡ·ῶ " : "ρῶ· "ραΛῶα **θυξ**Ι̣ "·ηυ̣"λ̣ "λ̣
 τῶθ̣' ξςἰἰῶς̣ , Ἀ'ῶεθ̣' Λχῶ ἡεχΛΦ̣· Ρ νθ̣' ἡδ'Λ'βλθ̣' ὠν̣·Σ̣ οχα̣ κ'Ιεχ̣ ςΕν̣ τἰ̣ "ρ'Λ'δς̣
 Ιῶἡθ̣' τν̣ῶλθ̣' μςηχ̣ "λ̣ "ῶθ̣'ή̣ ὕκθ̣' ἡβθ̣' τν̣ῶλθ̣' Δθ̣'Σ̣θ̣ ζθκς̣ β'ἡαΛεθ̣' τν̣ῶλθ̣' Τ αΛ̣
 Ιῶ· ὠ̣ ῥ̣· , Ἀ'εἰθ̣ ἰρχ̣ ὠ̣ ῬχΕ̣· β̣ Τ ῶ· "ρΥῶ· κΦΟΛχ̣ ἡίῶθ̣' ῥ̣Βχ̣ ζθκ̣ Τ'ν̣ φα̣ ςπς̣
 μχ̣· ἡχςίθ̣ ἡ·ῶθ̣ ἡδ'Λ'βλθ̣' μ' τν̣ῶλ· ἰ³" ξΙν̣ἰ̣ ΛεῶΞχθ̣ βοχΥῶΛχ̣ ὕκθ̣' τν̣ῶλθ̣' τθ̣' ῥ̣Σ̣χ̣ μ'
 "ρ̣· Λχῶ ἡεχΛΦ̣· Ρ νθ̣' ὠΥχ̣ Ἀῶ'ηθ̣' μ'ς̣ β'φειῶλθ̣' ςπ̣ , Ἀ'εθ̣'ς̣ Ἀῶ'ηθ̣'ς̣ ὠν̣·Σ̣θ̣' μχαΛφ̣

1- ἰ'Ξ'ΛΙθ̣ ἡχ·Λῶθ̣' ἡΞΞ'λθ̣' β̣ ἑ'θ̣'θ̣' ΙΕ'ςθ̣' Ι·ἰ̣ :ΛΟ β'ἡΙεν̣ ΔιΦΣλθ̣' ἡἰςΞςλ̣ β'ρῶβ̣Σς̣ ἡδ'Λ'βλθ̣' :ζχςχλ̣ φΞ̣ ὕΙ̣

.258 Ρ β1993 ἰ1Φ̣ β4Αλ̣ βμ'ν·θ̣ β'ἰςΛχ̣· βΛΠνθ̣'ς̣

.143 Ρ β1982 ἰ2Ιἰ̣ β2Αλ̣ βῥςΣ̣α̣ ἡΙΒλ̣ βΛΣ'ῶλθ̣' φ·Λῶθ̣' Ρ εθ̣' φα̣ ἡδ'Λ'βλθ̣' :κΞ'δ̣ 'ΜχΞ̣ -2

.132 Ρ β1987 ἰ3Ιἰ̣ β7Αλ̣ βῥςΣ̣α̣ ἡΙΒλ̣ β'Ηδ'Λ'βλθ̣' :κχπ'Λ̣· ἡιχ·ν̣ -3

Αὐτὸς ἦθ' ὑῦ'Βχ μ' υ'ΙΥθ' ζ' φεχεΕθ' τν'Υλθ' ὁ Πη ονπΚς οΞβν φα Ιθςχ "λλ φειολθ' .ΗιΘ'Ιολ Ρ νθ' φα 'Ηίιθ'

:“ΞΙπΤΗπ ·βΙΰιζ̃ ΑΞλ :“υλ”ο

μ'ὠΞνó' φῖς Ὑ· Ιδς βΙ'Υοθ'ς Τ δ'νοθ' ΞλπςΒ φα ὕλΕχ βκχΙδ ΔιΦΣλ 'ΗδΛ'βλθ' β'ὠπΛ'λθ ὕῦη' μῦλ "λλΕς β'ρνλ "λρΦς·πς 'ΗνΒθ' φα Ὑ'ςΕς κΙτ' 'ΗΣδ Ωλ 'ΗδΛ'βλθ'· μῦλ 'Ελλθ ὕη' φα 'Η·ήΛθ' 'Ιν'η 'Κ'ς β'λ ὙφΠ φα μ'Ξνó' 'Η·ήΛθ Δ·η ξ'ν'Υλ κχΛΕοθ'ς κχΛΕοθ' Λλ' ΛΙΣ "λια β'ΕςΙΕς 'ΗιχλΒ "λρθ 'ΙΙ· 'Ελλθ' μ' φν'Υχ 'Κπ β'ΕΛΒΠθ' ΖΙο Λ'λθ β'ΗῦρχΛης 'ΗΕχ·δ φπ μςιθ' 'ΗιχλΒθ' 'Ελλθ' μ' τθ' ὕςϊ' μ'Ξνó' Ληα ὕεονχ μ' Ι·ώ μ'η .ὕ'λΒθ'ς Δ·εθ' μχ· ΦιΘ φπς τθςϊ' 'ΗδΛ'βλθ' φπ ξΚπς

"λπΙΐ'ὠΞ ον' Κ' βΛΠιθ Ὑ'Ι'Λλ Λχή μλΜθ' μλ 'ΗΧΕθ φα "λρθ 'Ι· μ'ΦχΠθ' μ' Ι·ώ οῦν' Κ' βγΙφλ ΛΠ μ'ΦχΠθ' μ' ζθΚ ΙΨ· "βΠηρΞ' "λρνηθς 'Ελλθ' 'ΕςΕΕ μλ Ιη'οθ' τιΐ Λῶχθθ' μχ· 'ΗδΛ'βλθ' β'Ηχν'οθ' 'ΗδΛ'βλθ' ξΚπ 'Ιν'ης β'ΗνΒθ' μλ "λρΒςΛθ φα 'Α·Ξθ' μ'η μῦηχ κθ ονηθ 'ΗδΛ'βλθ' μλ "·ςΛΥ Ὑ'Λΐ μ'Ξνó' μ'α 'Κπς ι¹"ΙΕ'ςθ' ὙφΠθ' φα ΛΠθ'ς .ΛΣ "Υλθ' "ρλςρβλ· "ραΛΨχ

:·υ'Ιέζ̃ 'Ε'Μ'ΙΗζ̃ τί ·βΙΰιζ̃ :1-2

:·ὠρνλ 'ΕΙῶΐ 'Ι'ΙΛῶβλ· 'Ηῶχ·νΒΐ' 'Ηῶχ·Λίθ' 'Ι'χ·Ιΐ' φα 'ΗδΛ'βλθ' κςρβλ Ιλς Ιεθ

ΔιΦΣλιθ 'Η·Ξ'νλθ' 'Ηλιηθ' ΙχΙΕο φα ΙΒνς (**Paradoxe, Irony, Sarcasme**)

·υ'ΙΖύΜζ̃ ὕθεοΗύζ̃ :·ὠρνλ Ληκν φν'Υλ 'ΕΙΨθ 'Ηχ·ΛΨθ' 'Ηίιθ' τθ' κΒΛο Ιδς (**Irony**)

μΜ'ςῶοθ' τῶν'Υλ τῶθ' 'Ηῶχ·νΒΐ' 'Ηίιθ' φας β'πΛχής ...Η'Σ'Ηζ̃π ·υ'λεζ̃ ὕΑΙ'ΩΗΜόπ μςῶχ·Λίθ' "ρθς'νο Ιδς β'Ι'λιηθ' τν'Υλ "ρ· Τ δ'νχ Λχ·Ψοθ' ὕ'Ξς μλ 'ΗιχΞς ζ' 'Ι'ΙΥΐ'

... 'Y'ÎÛEÏ' 'HÛΔΛ'βλ ζ' ο·'ÛΠΘ' 'HΔΛ'βλθ' β'Î'Κθ'. Û'βΘΞ'ς ΩΥ'ςϑ φήÈ· ΚχβνΘη
·πΛχής

ÎvÏ γιΦχ μ'ης Ý'υλπιIυς ΔιΦΣλ· κπTύίτ 'HχΛςρλB φα 'HΔΛ'βλθ' ΔιΦΣλ ΙΛςς
βÎÛE'ς μτ φûα 'Hûλθ'λς 'EÎ'E 'HχΛΘΞ· ΛρXΘ φΘθ' 'Yδ'νθ Û'δ'ςλ ΙΠ' τιÏ γχλήό'
'AûπΚς βο· 'HαΛÿλ μςΙ οiΘεα ξIθ'ς μÏ 'ΩE'. 'ÎΛΘ υΚθ' β'ΑχΙς' 'HΣδ :ÿ'ωλ μΞE'ς
.1ολ' 'ρν' ΛχΘÏ' φα ÛΠΘηχς 'Hηιλ· 'ίςMΘχθ

Û'ûδςλ ζ' φλÈη Ηα φα 'Aφ'Θλθ' φ'εΞ'ς βΨ'ΙΘθ'ς 'HÎ'Θλθ' τνÿλ· 'Yχ' 'ÎΙΛςς

'Î'Λς'Ελ φα T'lyM ο· κςεχ μ'η 'λ Φ·Yθ'. 'Κπς β'ΗχΛΘΞ Λ'ωλς 'HχEY ονλ ÿÿBχ
2" ξΛς'ûEχ μλ ÿ'ςδ· κχιΞΘθ'. Λπ'XΘθ'ς ÿρBθ' ΩνΣ'· " ξΛ'ςE 'Î·χ 'YχE βοθ'ΛX'νλς
βοûχιÏ 'Aûιενχς Mςβθ'. ολπςχ τ'ΘE 'HB'KΞθ'ς ÛÿYθ'. οÿλ Λς'EΘχ μλ κ'λ' 'Λπ'XΘλ
'HûεχλΦ Ιûχβθ 'ρν' ζI·χ ξ'χ'EY IE' τιÏ" 'HΔΛ'βλθ' ΔιΦΣλ γιΦχ 'ρνχE φ'λεΞ μ'ης
.3"μχΛΘψ' Ψ'ΙΘ φα 'H'Î'π 'HÎ'ν

μχΚθ' 'HβΞÈβθ' MΛ· μλ " β'ÎτηΞ δυIΗυÍÍ "π " Î'ÎζπI βI'ε "i" δυH ΩυIπΗπζ " Îÿχ
NχΞ'Θ φα 'EMυ'Îπτ οχΘ'ς β'ÎτηΞ :·λπ 'HχΞν'λςλθ' 'HΔΛ'βλθ' 'HχΛXν ΛςΦΘ φα 'ςλρΞ'
μ' 'HûεχεEθ' ζ'ΛI' τιÏ κςεθ 'HΔΛ'βλθ' μ' " ÿBχιΠ :ÿςεχ 'YχE 'HχΞν'λςλθ' φα 'HΔΛ'βλθ'
τûiÏ κςûεχ 'λ μχYχενθ' Û'δςλ Λχή Nχθ μ'ς βI'YΘ τιÏ υςΦνχ ξλπςB μλ κθ'ÿθ'
φΞ'ΞÏ' ΛλÏ' φπ (I'Y'Θθ') 'HYχενθ' μ' σΛχ ÿBχιΠ μ'α i4" 'H·Λ'Y'Θλθ' οθχιη ζ'ΛI'
. P νiθ 'Î'Î'Λεθ' ÎÏÿΘ φα 'HχλπÏ' μ'ς β'ΗΔΛ'βλ θ' ÎςBςθ

.40 P βΕΛΣ'ÿλθ' 'HχΛ'MBθ' 'EÎχΣεθ' φα β'ΗΔΛ'βλθ' 'HχΛÿΠ :υIχÿΞ μχλÏ' ÎΛΕΛ-1

Λû'MBθ' β'Ηûχÿλ'Βθ' 'Î'ûÏς·Φλθ' μ'ςχI β'ΗχλÈΞό' 'HβΞiθ' τθ' 'Hχν'νςχθ' 'HβΞiθ' μλ :·ΕΛΛ μ'λΕΛθ' Î·Ï ÎΛΕΛ-2

.97 P β1983 i1Φ βμ'ν·θ β'ÎςΛχ· β'Î'ÎχςÏ 'Î'ΛςΠνλ

.26 P β'ρ'ρ'βΣς 'HΔΛ'βλθ' :ζχςχλ φΞ υI-3

.18 P 2001 i1Φ βΛΣλ βΕΛπ'εθ' βΛΠνiθ 'Hα'εωθ' Λ'Î βυI·'ÿθ' Îχς μ· υIÏ ΛÿΠ φα β'ΗΔΛ'βλθ' :φνΞE Û'Ξςχ-4

φν[•]ûÿλθ' μûλ ΠÏ 'ΑΞΘη'ς ϐ(19) ΛΠÏ ΩΞ[•]Θθ' μΛεθ' φα ΔιΦ Σ λθ' 'Κπ ΛςΦΘ Ιδς
τ ûνÿλ [•]ûρχΦÿΘ 'ΗδΛ[•]βλιθ 'ΕΙΧΙΒθ' φν[•]ÿλθ' ξΚπς ϐΗλχΙεθ' φν[•]ÿλθ' ÿλρχ μ[•] μςΙ 'ΕΙΧΙΒθ'
. 'ΙΧΙΒ [•]χθώΙ

:2-2 :βΙ[•]ûιζ 'Ε[•]Μ[•]ΙΗζ τί ·υ[•]ΙΩζ

'ΗûχήÈ·θ' 'ΑΘηθ' φα ΔιΦ Σ λη ΕΙςΒςλ μηΘ κθ 'ΗλχΙεθ' 'Ηχ·Λÿθ' 'Ι[•]Ξ[•]ΛΙθ' φα 'ΗδΛ[•]βλθ'
ϐ[•]ûρν'ςθ' μûλ μςûθ ζ[•] [•]ρ·ν'ςΒ μλ [•]·ν[•]Β 'Ι·ΩΘ 'Ι[•]ΕιΦ Σ λ ΙςΒς κΙÏ φνÿχ ώ 'Κπς
" κυ[•]ûέιζπ ϑυιΓζ[•] Ι[•]Ζ[•] " 'Α[•]Θηη κρ·'Ι[•] μλ ΛχΩηθ' φα τλ'Ιεθ' 'ΑΛÿθ' ΙνÏ 'ΙΛρΧα
φûα κχπ'Λ· 'Ηιχ·ν 'ΙΛ[•]Π[•] Ιδς ϐ[•]πΛχής ... ΥΓ[•]Τηζ κ[•]πυΓζ[•]π ϑύΖ[•]ζπ ΎσΚπ[•]τ[•]ζ κ[•]ό
ϐΗχΛΘûΞθ' 'ΗûδΛ[•]βλ τûιÏ σςûφν' ΧΕ[•]Βθ' Ρ ν τθ' 'ΗδΛ[•]βλθ' ÿςΕ ûςΛÿλθ' [•]ρθ[•]ελ
κÈûηθ' Λπ[•]Χ 'ΗΥΛ[•]ÿλ· ζ[•] 'ΗχΛΘΞθ[•]· [•]λ[•] 'ΗδΛ[•]βλθ' [•]ρχα 'ΙιΒΘ σΛΘ[•] 'ΗχΩ[•]ΛΘ ΡςΣνς
.ονΦ[•]·θ

'ΗχΛΘûΞθ' μςûηΘς ϐΗχΞ[•]χΞ ϐΗχÏ[•]λΘΒ' Λπ'ςΧ μλ ΛΘ[•]Ξθ' ονα " ΥΓ[•]Τ[•]ζ Ι Σ Λ 'ΥΧΕ
μλ οΘΕΘ ΛεΘΞχ [•]λ σΛχα Λπ[•]Χθ' ΔχΜχ τ[•]ΘΕ , Λ[•]ειθ γχΛΦθ' ΙρλΘς ϐΗδΛ[•]βλθ' μλ 'ΗνχΛδ
.1" φνςηθ' φÿδ'ςθ' σςΘΞλθ' τιÏ 'Ι[•]ΥΛ[•]ÿολ

φÏς μςΙ 'ΕΛΘβθ' ΖιΘ φα Τ[•]ΛÿΠθ' [•]ρχθ' Βθ φΘθ' 'ΗχήÈ·θ' 'Αχθ[•]Ξ[•]ι' μχ· μλ 'ΗδΛ[•]βλθ[•]α
·ûυΙπΗζ[•] ΎθεοΗύζ[•] :[•]ûρνλ ΛηΚûνς 'ΗβιΘΘλ κχπ[•]βλς ÿ[•]ηΠ[•] τιÏ 'Ι[•]ÏςνΘ Ιδς ϐΙ Σ δ ζ[•]
. [•]ρνλ ΛηΚνς ϐ[•]πΛχήςΎαυΙûΗζ[•]π ·γ[•]Τιζπ ·η[•]γιζπ

μûλς ϐΗûχ·Λÿθ' 'ΗχήÈ·θ' ΛΙ[•]Σλθ' μλ ΙχΙÿθ' φα ΙΛχ φήÈ· ΔιΦ Σ λ ϑπς :θεοΗζ[•] -
φûα 'ΕΛ[•]ûΠ·θ' Χûβι· μ[•]χ[•]Θό' μÏ 'ΕΛ[•]·Ï ϑπς " ϐΗδΛ[•]βλιθ 'Ηι·[•]ελθ' 'ΗεχδΙθ' 'Ι[•]ΕιΦ Σ λθ'
.2" Τ[•]ΜρΘΞώ' Τ Λÿλ φα ΓΙλθ'ς ϐΙχÏςθ' μ[•]ηλ φα ΙÏςθ'ς ϐΛ'Ινó' ΩΥςλ

1-143 Ρ ϐ4 - 3ΠÏ ϐ7Αλ ϐÿςΣα 'ΗιΒλ ϐΗδΛ[•]βλθ' :κχπ'Λ· 'Ηιχ·ν

2-2 Ρ ϐ1991 ι2Φ ϐμ[•]ν·θ

26

Λπ⁴X φα κη0λθ' ξΙη³χ "λ μ³ ΧΕΕ²χ ρ^{<< Trepes >>} Μ⁴Βλθ' ΛςΣ σΙΕ' "ρν³ τιİ
οûχθ' φûλλχ υΚθ' φνλΥθ' τνÿλθ' μİ Ûι0Θχ 'ΗχΧβιθ' 'ΗδΛ⁴βλθ' "ρΥΛÿ0 φ0θ' 'ΗχΥεθ'
ρΜ⁴ûΒλθ' ΛςΣ σΙΕ' "ρν³. ÛΣ00 'Ιν⁴η "λχΙδ 'ΗχΧβιθ' 'ΗδΛ⁴βλθ' μ³ υ³ ρ¹" "ρχα κη0λ
ξΙûη³χ "ûλ μİ Ûι0Θχ "νÿλ "ρνΦ⁴. φα ΙΣεχς ΤφΠ 'ΗχΥεθ' Λπ⁴X φα Ιη³χ κη0λθ'ς
. 'ΗδΛ⁴βλθ' Ων⁴Σ

"ρβνûΣχ 'ΗδΛ⁴βλ φπς ρ²" 'ΙώώΙθ' φα 'ΑΕεν' " φπ 'ΗχΧβιθ' 'ΗδΛ⁴βλθ' μ³ δυπυι σΛχ
τûνÿλθ' μςη. ρΕΛ⁴ÿ0Ξώ' ζ³ Μ⁴Βλθ' μλ 'ΑΛ0ε0 "ρν³ υ³ ρΗδΛ⁴βλθ' ξκπ Ιλ0ÿχα "ρ·Ε⁴Σ
'ΑΕ⁴ûΣ οÿνΣχ "λ τθ' , Λ⁴εθ' οΒς0 'ΗνχΛδ τιİ ÿλΠ0ς ρÿςİ' τνÿλθ' Τ χεν φν⁴0θ'
. 'ΗδΛ⁴βλθ'

μχû· Ι⁴ûΥ0θ' Ι0ûΠ' "ûλιης ΙΥθ' τνÿλθ' ζπ φβ0θ' τνÿλθ' μςηχ 'ΗχΧβιθ' 'ΗδΛ⁴βλθ⁴α
φûα 'ΗχΧβιθ' 'ΗδΛ⁴βλθ' μλ μχφλν ζ⁴νπς ρφ·Ιİ' Ρ νθ' φδ 'ΗδΛ⁴βλθ' ΕΙΕ 'ΙΙ'Μ μχχνÿλθ'
. << ·ΥπΓηΙζ³ ·βΙ⁴ÿιζ³ >>π << ·ίΗ⁴οζ³ ·βΙ⁴ÿιζ³ >> "λπς ζχςχλ ΛΧν

Α⁴ûλζ³ τûί ίκυ0θ³ ρ⁴βίπ } : τθ⁴ÿ0 ο0ςδ φα Τ⁴Β τλςΙγζ³ ' "ΤΖζ³ φα 'ΗδΛ⁴βλθ' ΙΒνς
'ΗδΛ⁴βλθ' 'Ηûχψ' ξΚûπ φας ι³{ Α⁴ "00ζ³ Ικ⁴ "ηπû "λψ ίηÿΖû ρΕηİν ÛπΛψΗ⁴ θΛû0ί³ "·ΔΚΖζ³
κνρΒ μ³ης ρΗνΜΘ κνρΒ 'Ηη⁴Èλ τθ⁴ÿ0 οÿθ' ÿÿΒ Ιεα << κνρΒ 'ΗνΜΘ >> 'ΗΧβθ φα 'ΗχΧβιθ'
ΤφûΠ ζ³ ρ'ΑπΚ ζ³ ÿ⁴λ μλ μΜ⁴Θ οχιİ κ⁴εχ υΚθ' ΤφΠ· "ρν³η ρΩλ⁴Φ ο· ΩλΦχ μ⁴ηλ·
φûα οûνςειχ "λς ρΛ⁴βηθ⁴· κηρ0θ' τθ⁴ÿ0ς ον⁴Ε·Ξ Ζ' ο· ΙχΛχ υΜ⁴Βλ Λχ·ÿ0 'Κπς ρμχλΩ
. κχθ³ 'Α'Κİ μλ κνρΒ

P 2006 ι2 Φ ρΛûΣλ ρΕΛπ⁴εθ' ρΛΠνιθ 'Α'Ιψ' 'Η·0ηλ ρ-Η00ίθ' 'Ηχν· φα 'ΗΞ'ΛΙ - ρΗχντ⁴Λεθ' 'ΗδΛ⁴βλθ' :Ι·ÿθ' ΙΛΕΛ -1
.54

-ΟûχςΛΙ ΙςûΛΕΛ 'Ηû·ΛΒ0 φûα 'ΗûχΙεν 'ΗΞ'ΛΙ- ΛΣ "ÿλθ' φ·Λÿθ' ΛÿΠθ' φα 'ΗδΛ⁴βλθ' 'Ι⁴χθ⁴λΒ :Δθ⁴Σ μ· ÿ⁴ςν -2
.43 P ρ2016 ι1Φ ρμΙΛİ' ρμ⁴λİ ρΛΠνιθ ρμςχλχΙ⁴ηİ'

.49 'Ηχψ' :Λα⁴ή ΕΛςΞ -3

Λûχ·ÿ00' γû'''ΛΦ μλ 'HeχΛΦ ζ' φλÈη φλν 'HχXβιθ' 'HδΛ'βλθ' μ' K'ιυηM Hζ'Z Ιη'χ
 μûλ 'HûδΛ'βλθ' 'ΑΛû0ε0 'νπς Λπ'Χθ' τνÿλιθ 'βθ'Θλ ζ' 'Υδ'νλ ΙςΣελθ' τνÿλθ' μςηχ
 φβθ :φν'00'ς βΛπ'Χ φαΛΕ :ÿςι' (μ'Υχεν μώςθΙλ) 'λπÈης M'Βλθ' ζ' 'ΕΛ'ÿ0Ξώ'
 'Αûν'Β τθ' 'HδΛ'βλθ' μ' Λχήβ'Ηχ'ν0 'HθώΙ ζK 'Hχν· υΙ'χ (ÿ'Ιθ') μςη μλ 'Πνχ φδ'χΞ
 ΛρX0 ώ φ00' 'ΙώώΙθ' Ζι0 φπ 'HχXβιθ' 'HδΛ'βλθ'α .¹ ÿςûθ 'Υχεν φν'00' τνÿλθ' μςη
 ζθKθ ðθ'Θλ τνÿλ ΛςρX τθ' υΙ'χ 'λλ β'Α0'ηθ' μλ ΙΣε· φ·Ιι' Ρ νθ' φα ΓςΥς·
 υςûίθ' Γ'ûχMνώ' Τ'Λς 'ΥûΕ·ς μχΙ'Υ0λ μχ· ΩλΒθ' υ' Ι'ΙΥι' 'Hίθ φρα βτνÿλθ'
 .φXβιθ'

2- (ήβπιζ')·υβ'υMζ' ·βΙ'ûιζ'

γ'χûΞθ'ς υςίθ' γ'χΞθ' 'νπ ο· φνÿνςû γ'χΞθ' ζπ βφδΛ'βλθ' φ·ςιΞι' τνÿλθ' μ'
 φίχι·00' ðδςλθ' ζ' κ'ελθ'
 ξKûπ φûα N'Ξι'ς 'HχβχXςθ' ζ' 'Hχδ'χΞθ'· 'HαςΛÿλθ' 'HχΛXνθ' βτνÿλθ' 'Ι'χΛXν μλς
 μ' μûηλχ φ00' 'Ι'δ'χΞθ' ÿλΒλ ζπ " κυξπε K'ι' ÿςεχ 'λη β'Ηλιηθ' τνÿλ μ' 'HχΛXνθ'
 Ζûι0 ÿûη φûπ 'Hχδ'χûΞθ' 'HδΛ'βλθ' μ' υ' β²"ΑχηΛ00'· γΕιχ 'νπ τνÿλθ'ς 'ρχθ' φλ0ν0
 . Ρ νθ' φα τνÿλθ' τθ' υΙ'χ 'λλ φ·Ιι' 'Α'ΦΘθ' φα μςη0 φ00' 'Ι'δ'χΞθ'
 οûθςΕ μλ 'Υ'ΙΕι'ς Τ'χΠι' ο· σΛχ υKθ' Λι'πθ' 'NE τιι' 'Hχδ'χΞθ' 'HδΛ'βλθ' Ιλ0ÿ0
 'ûπΙ'ÿ·' Φ'·ν0ûΞς 'ûριγιΕ0 φει0λθ' ζ' 'Αδ'Λλιθ μςηχς β'ΗδΛ'βλθ' ΛςXνλ· 'πΛςΣχς
 .φ·Ιι' 'Α'ΦΘθ' ÿθ'Ι 'HδΛ'βλθ' μ'Ι 'ΥΕ·θ' φα γλÿθ' 'ΑιΦ00ς β'ΗχΛςÿΠθ' ζ' 'HχβΞιβθ'

: 'Ι βφχΥθ' μΞΕθ' μ· ΙλΕλ μ· ΙΛΕ' - υΛς·νΣθ' ΛÿΠ φα 'HδΛ'βλθ' : 'HνχνΞ ζ· 'HλÈΞ μλΕΛθ' Ι·ι' ÿχιθ σΛÈχ -1

2015 βφλχλ00' κ'ΞΕ : ð'ΛΠ' βÿχι00' 'Hÿλ'Β β'ρ·Ιις 'Hχ·Λÿθ' 'Hίθ φα Λχ0ΞΒ'λθ' 'HΒΛΙ ÿ'λη0Ξώ 'HΕςΛΦ' β-ξ334

“ûρ0χ~Λ κ0χ Þ“λ Ûδçλ μİ ‘HB0“ν φπç Þ‘ηχλ’ΛΙΘ’ ‘δΛ“βλθ’ μİ ΨΛβ00 Ûδçλθ’ ‘δΛ“βλ
ç“ ÛΛûX ΙΛΒλ “ρνİ Þ“ρ· κçεχ Ρ ΘΠ ΙçΒç ‘ΕΛçΛΥθ“. Νχθç ‘δΛ“βλ “ρν“ ΛçÿΠθ’ç
.“λ ‘ΥΙΕθ ‘ΗΒχ0ν ç“ ‘Ηθ“Ε

‘ΗûχΘχΛ“0 ÿ“ûΞλ ÿçûΕ ‘Ηİ“ûΞ“ Λχ00 Ûδçλθ’ ‘δΛ“βλ μİ· Ζχçχλ φΞ υΙ ÛχΥχç
·φν“Ξνó‘ Ληβθ’ç ΗχΛ“0θ’ τιİ Ιλ0ÿ0 “ρν“ υ“ 1ΗχΛηαç

:·υι~ΙΗζ~·βΙ“ûιζ~ -3

υΚûθ’ ΛçûρλΒθ’ ç“ Ωλ0Ξλθ“. ‘ΗΣ“Θ μçη0ç ÞΛχ·ÿ0θ’ç φİçθ’ μχ· ‘Ιç“β0θ’ ΖθΚ φπ
Þ“ûλ Ûûδçλ φν·0 ç“ ‘ΥΙΕ ç“ ‘Ηθ“Ε ΛχçΣ0 τιİ ώ· κçε0 ώç Þÿ“ÿαİ‘ç ÿ“çδİ‘ κρβχ
" σΛûχα Þ“ûρθ ÛχΛÿ0 ΩΥç ÞπΙπ0 ‘πλπε ÿç“Ε Ιδç ÞξΙ“ÿ·“ Ζ‘Λİ“ οθÈΘ μλ μηλχ
ÿûρΒθ“. ÛΣ00 ‘ΗεχΛΦ· ÛΛΣ00 “λ ‘ΗχΣΘΠ σΛν “λΙνİ ‘Ηχλ’ΛΙΘ’ ‘δΛ“βλθ’ φλΞν “w“
“ûρ· “ûπ’Λ0 φû0θ’ ‘ΕΛçΣθ“. Λçλİ‘ ξΚπ μçη0 “λΙνİ ‘ΗΣ“Θç Þ“ρθçΕ ΛçΙχ “λ ‘ΗεχεΕ·
Ζûι0 φûπ ‘Ηχλ’ΛΙΘ’ ‘δΛ“βλθ’ μ“ ξ“νÿλ Þ2" φεχεΕθ’ “ρÿΥçθ “λ“λ0 ‘ΗΥδ“νλθ’ ‘ΗχΣΘΠθ’
‘ΗχûΣΘΠθ’ Νηİ “ρθçΕ ΛçΙχ “λ ‘ΗεχεΕ· “ρ0αΛÿλ κΙİç ÿρΒθ“. ÛΣ00 φ0θ’ ‘ΗχΣΘΠθ’
.“ρθ ‘ΗΥδ“νλθ’

‘ΗûδΛ“βλ τλûΞ0 φρα " ΓΛΞλθ“. ‘Λχ·η “Φ“.0Λ’ “ρΦ“.0Λ’ç “λχΙδ “πΛçρΧ μλ κήΛ·α
Ιûλ0ÿ0 " οθçε· ‘Ην“.Π ΛΣ“ν Ιη~χ Þ3" ΝχηçαçΞ ÛçΛÿλθ’ φΕΛΞλιθ ‘Η·Ξν ΝχηçαçΞ

“ûνΕθ ûûûûûû ‘ΕΙα“νθ’ μλ φ0“χ Αι0θ’ ûûûûûû ‘Ηχ’çΛ ‘Η0χΙΕθ’ ‘Ηχ·Λÿθ’ ‘Ηχ’çΛθ’ φα ‘δΛ“βλθ’ :‘Ηχ“.ΣΕ Î‘ΛπΜθ’ -1
ÞφûΠχΛεθ μû· Λ“ûλİ :Û‘ΛΠ’ ÞΗηçΞλθ’ ‘Ηÿλ“Β Þ“ΥχΙΕ φ·Λİ ‘ΑΙ’ ÞΛ0Ξ“λθ’ Εİ“ρΠ ÿχνθ ÿ“λη0Ξώ ΕΙÿλ ΕληΚλ Þονχλ
.27 Ρ Þ2015

.97 Ρ Þ2006 ¡46ΙΙİ Þ‘ΗχΞ“Ξİ‘ ‘Ηχ·Λ0θ’ ‘Ηχηη ‘ΗΙΒλ ÞσΛ·ηθ’ ÛÈ0θώ‘ ‘Ηχν· ‘δΛ“βλθ’ :Ν“.İ φν“π Î“νΞ -2

Þ‘Ηνχλ “νΕθ ûûûûûû ‘ΕΙα“νθ’ μλ φ0“χ Αι0θ’ ûûûûûû ‘Ηχ’çΛ ‘Η0χΙΕθ’ ‘Ηχ·Λÿθ’ ‘Ηχ’çΛθ’ φα ‘δΛ“βλθ’ :‘Ην“.ΣΕ Î‘ΛπΜθ’ -3
.24 Ρ

¹" ρ0ώωΙŪ· 'Ι'λιηθ' 'ΗδÈĬ τιĬ 'πι'λοĬ' μλ ΛΩη' ŷλŷθ' 'Ηχν· τιĬ 'Ηχλ'ΛΙθ' 'ΗδΛ'βλθ' ΙΙŪΕ0χ ō ū' ρ'Ηχ Σ Σ εθ' 'ΗχΛΩνθ' μςνβθ'. γ' Σ 0θ' ΛΩη' 'Ηχλ'ΛΙθ' 'ΗδΛ'βλθ' μ' φνŷχ 'Κπς . Ρ νθ' ŷλΠ0θ ΩΞ00 μ' μηλχ 'ρνηθς Φεα 'Ηλιη φα 'π'νŷλ 'ŪΞ'Ξ' κςε0 φρα ροιη Ρ νιθ Ι0λ0 'λ·Λ ŷ· 'ΗιλΒ ζ' 'Ηλιη· ΖΛΙ0 ō 'Ηχλ'ΛΙθ' 'ΗδΛ'βλθ' τŪιĬ ō' κςε0 ō " φρα ρ'ρ0ώωΙ· 'Ι'λιηθ' 'ΗδÈĬ τιĬ 'ρλ'χδ μλ ΛΩη' ŷλŷθ' 'Ηχν· τιĬ οΒς 'ρχα σΛχ μ' 'ρνλ ŷη Ι'ŷ·' Ζ'ΛΙ' μηλχ ρ'λ Ūδςλ φν·0 ζ' 'ΥΙΕ ζ' 'Ηθ'Ε ΛχςΣ0 ςŪπ ξΙ'Ūŷ·'· φĬςŪθ'ς 'ΗδΛ'βλθ' μλ φλνθ' 'Κπ τθ' ο·ν0θ'. κςεχ μλ μ' τιĬ 'ΗδΛ'βλθ' φŪει0λθ' ΙνĬ 'ΥΙΕ ζ' Ūδςλ ΛχςΣ0 τιĬ κςε0 'Ηχλ'ΛΙθ' 'ΗδΛ'βλθ' μ' ξ'νŷλς ρ²"φει0λθ' . 'ΗχΛηας 'ΗχΞβν 'ΗχΘχΛ'0 'Ι'χŷΒΛλ τθ' Ιν0Ξ0 'ρνĬ ρφĬςθ' γχΛΦ μĬ 'ριηŪΠ φα 'Η·χΛδ Ūδ'ςλ 'ρχα ροΣν ṽ· φα ΛĬ'Πθ' 'πιΛ0ŷχ φ0θ' 'Ηχλ'ΛΙθ' 'ΗδΛ'βλθ' 'ΗŪχνβθ' 'Ηχλ'ΛΙθ' 'ΕλςΣ ΩΥς ςπ 'ΕΙχΣεθ' φα 'πΛςΙς 'ΗΣεθ' ΩΥς μĬ " 'ΗΣεθ' μλ μςŪη0 Ιδ 'ρν' φνŷχ 'Κπ ρ³" 'ΕΙχΙΒ 'ΗήÈ· 'ρβΣς· ΛŷΠθ' φα κΙΘ0Ξ0 μχΕς 'ΗχιχΣ ρ0θ' .Λ0τ' 'χήÈ· 'νŷλ ŷλΕ0 φρα ΛŷΠθ' φα 'λ' 'λ'ΛΙ ūς0Ε0 'ΗΣδ ŷηΠ τιĬ οŪ·Λ'Β0 μλ 'Η·ΛΒ0 ŷη φα ΛĬ'Πθ' ΙĬ'Ξχ ūΚθ' φλ'ΛΙθ' Λχηρ0θ' τθ' Ĭ'0Ε0 'ρν' 'λη φα ΛχΞχ ō ūΚθ' μςΙθ' ΖθΚ ςπ" φλ'ΛΙθ' Λχηρ0θ'α ρΛΘψ' Ωλς ο0'Κ Ωλ 'ΗηΛŷλ Τ ςΘχ 'ΕΛπ'ŪΧ ŷŪη μ'ς ρ'ΕΛηα 'ρι·'ε0 'ΕΛηα ŷη μ' Λ'·0Ĭŵ' φα 'λ'"Ι ΚΘ'χ 'λν'ς ρΙΕ'ς ξ'Β0'

2015 ρΦ Ι ρμΙΛĬ' ρμ'ŪλĬ ρΛΠνιθ 'Ηα'ε0θ' 'ΕΛ'Μς ρφντ'Λεθ' Ρ Σεθ' φα 'ΗδΛ'βλθ' 'Ι'χθ'ΛΒ :κχιΕθ' Ι·Ĭ ΙΛε' 'νΛ -1 .42 Ρ

.13 Ρ 2013 ι10ΙΙĬ ρ'ΗχΞ'Ξ'Ĭ' 'Ηχ·Λ0θ' 'Ηχιη 'ΗιλΒ ρΛΦλ ΙΛε' ΛŷΠ φα 'ΗδΛ'βλθ' Φ'λν' : 'Ηθ'Υα κν'ή μΞΕ -2

ΕΙςŪŷθ' Λ'Ι ρŪŪŪŪŪŪŪ 'Ηχςνŷλθ'ς 'Ηχνβθ' ξΛπ'ςΧς ξ'χΥδ ŪŪŪŪ ρΛΣ'ŷλθ' φ·Λŷθ' ΛŷΠθ' :ŷχĬ'λΞ' μχιθ' ΜĬ -3

.304 Ρ ρ1981 ι1Φ ρμ'ν·θ 'ΙςΛχ· ΛΠνιθ

Κῶτο "λν'ς ρΙΕ'ς Λ'Ξλ ΚΘ'τ ω 'Ηχλ'ΛΙθ' 'ΗδΛ'βλθ' μ' τν'Υλ· ρ¹" μΦ'. ξΤ'Λς φβΘΞ
 .φβΘ μΦ'. ξΤ'Λς Λπ'Χ ὕη μ'ς ρσΛΘ' 'Εληα 'ρι·'εθ' 'Εληα
 'ΗῦθωΙ γλ'Ι τθ' ὕςΣςιθ μχΥδ'νολθ' μχ· ΩλΒΘ φρα ρ, Λ'εθ' Νβν φα Ωδς 'ΗδΛ'βλθ'
 'λθ Η'Ωζ ΗΙΓΙ "λ' ρ Ρ νθ' 'Ηχν· φα 'ΕλχΩη 'Ι'ΛΟςΘ Ιθςχ υΚθ' Ψ'ΛΣθ' τι'Ι κ'εθ' ρ Ρ νθ'
 'Κῶπ φῶα Ι'Υ'Θθ' " ΛςΣ'Θθ'ς κςρβλθ' 'ΗδΛ'βλ· γι'Υ'Θχ "λχα ὕςεχ 'Ηχντ'Λεθ' 'ΗδΛ'βλθ' ΝΛΙ
 'ρηιῦΞλ ζ' Τ'χΠῦθ 'ρλςρβλ ζ' 'ΗχΕΥθ' ὕδςλ μχ· Τ Λ'Υ'Θθ' Ν'Ξ' τι'Ι τν·χ Ψςνθ'
 μ' φῶν'Υλ· ρ²" Λλ'ι' οχι'Ι μςηχ μ' 'ΑΒχ "λς ρΙ'εον' Λ'Ωλς ~Φ'Θς 'Η·χΛή 'ΕΙ'Ι ςπς
 κΙῦ'Ις 'ρηςιΞς 'ΗχΕΥθ' μχ· Τ Λ'Υ'Θθ' Ν'Ξ' τι'Ι τν·χ 'Ηχλ'ΛΙθ' 'ΗδΛ'βλθ' φα Ι'Υ'Θθ'
 ΝῶλΘ τῦθ' 'ΕλςΣ'θ' 'ΗδΛ'βλ κΞδς ρΗδΛ'βλθ' φα Τ Λ'Υ'Θθ' ΙΘΠ' Λλ'ι' 'ΗεχεΕθ' 'ρῶαΛ'Υλ
 :φπς ΛςΣ (5)

- .ΕχΛΣ 'Λ'·Θ' ΛςΣ'θ' μ'Ι Λ'·Θό' 'ρν'
- .Ηχ'ηΕ 'ρν'
- .μχθςδ μχ· 'Ηι·'ελ 'ρν'
- .μχηςιΞ ζ' μχι'Υα μχ· 'Ηι·'ελ 'ρν'
- .φ·Β'Υ'Θθ' κ'ρβΘΞώ' 'Ηι·'ελ 'ρν'

1- 279 Ρ :οΞβν ΩΒΛλθ'

2- 121 Ρ ρ_ 'ΗθώΙθ' 'Ηχν· φα 'ΗΞ'ΛΙ _ 'Ηχντ'Λεθ' 'ΗδΛ'βλθ' :Ι·Υ'θ' ΙλΕλ

:βΙΰιζ̃ ·υΙΩΞ :΄Ιζ̃ϑζ̃ ΄Γ΄ιζ̃

:βΙΰιζ̃ ·υΙΩΞ _

‘Ηὺ Σ΄Θ ‘ΗὺχΛΩνθ’ ‘Ηχ·Ι΄΄ κρθ΄λ΄΄ φα ‘ΗδΛ΄βλθ’ κχΙεθ’ Κνλ Τ΄·Ι΄΄ μλ ΙχΙΰθ’ ὕΧς Ιεθ
 Αχθ΄ὺΞ΄΄ φα ‘ΙΙΒϑα β΄ρβ΄΄Χςς β΄πΛΣ΄ν΄΄ς β΄ρ΄΄΄ςν· ‘ΗδΛ΄βλθ’ ‘Ιν΄η Τ΄ΞΞ β΄ΗχΛΰΠθ’
 φὺθ’ β΄Ηΰϑλθ’ς ‘Ηχθ΄λΒθ΄· ξὺλϑθ ΛΰΠθ’ τθ ‘ΙβχΥ΄ βΕΙ΄΄ ‘Ι΄δΛ΄βλ φα Λςι·ϑϑθ β΄Η΄ςνϑλ
 ‘ΙΛΞης β΄ΗχςχΕθ’ς ‘ΗηΛΕθ’ ‘ΗχΛΰΠθ’ ΡςΣνθ’ τι΄΄ ‘ΙβΥ΄ ΕΙ΄΄ ‘Ι΄δΛ΄βλ ρν΄΄ ‘Ιεϑ·ν΄
 .‘ΗχΕΥθ’ ὕΕ τι΄΄ μΜΕθ’ς ‘Η·΄΄΄΄ ΓςΛ ‘Ιϑ·ς ΡΙςλΒθ’ς ‘Η·΄ϑΛθ’
 ζθΚὺ· ‘ΙΕ·ὺΣ΄α βυΛΰΰΠθ’ Ρ νθ’ ‘Ηχν· φα ‘ΙΒΜϑλ’ ‘ΗχΛΰΠ ΕΛπ΄Χ ‘ΗδΛ΄βλθ’ Λ·ϑΰϑς
 Ρ νθ’ φα ‘ΙΜΛ· Ιδ ΄πΙΒνα β΄νςλΥλς ÈηΠ υΛΰΠθ’ Ρ νθ’ ΛΣ΄ν΄΄ μλ ΄λρλ ‘ΛΣν΄΄
 φὺρα ‘ΗχΛΰΰΠθ’ τν·θ’ μλ ‘ΗδΛ΄βλθ’ Λ·ϑΰϑ " ‘Κρθ γχλ΄΄ ὕηΠ τι΄΄ ζ̃ φΕΦΞ ὕηΠ τι΄΄
 ‘Ηθ΄·ϑλθ’ ‘Ηχ΄΄΄α μλ Τ΄Β ‘ΗδΛ΄βλθ’ς ‘ΗχΛΰΠθ’ μχ· κΜΕϑθ’ ‘Κπς β΄΄΄΄·Ι·θ’ Κνλ ρθ ‘ΗλΜÈλ
 ΕΙ΄ὺλθ’ μὺλς β΄ΗχΕ΄ν μλ Α΄Ξν΄΄ς β΄Ηλςΰνθ΄· ‘ΗδΛ΄βλθ’ ΙαΛϑ ‘ΗχΛΰΠθ’ ‘Ιν΄η ‘Κϑα β΄λρνχ·
 τθ ρ· ΙΰΣχ υΚθ’ Λϑςϑθ’ Λπ΄ςΧ· ραΛϑ ‘ΗδΛ΄βλθ’ μϑα σΛθ΄ ‘ΗχΕ΄ν μλ ρχα ὕΕϑ φϑθ’
 Λ΄΄ὺΠθ’ μ΄ ὕÈϑ μλ βυΛΰΠθ’ Ρ νθ’ φα ‘ΗχΛΰΠ ΕΛςΛΥ ‘ΗδΛ΄βλθ΄α .¹ ‘Ηχλ΄ΛΙ γ΄ατ̃
 ζὺθΚς β΄ΗχΛΰΠθ’ οϑ΄·΄ϑη ὕχςϑθ φειϑλθ’ κ΄λ̃ Γςϑβλ ὕ΄Βλθ’ ΖΛϑχ ‘ΗχΛΰΠθ’ οΣςΣν φα
 ζὺθΚς βΛὺθ̃ τθ Ρ θΠ μλ ὕϑϑϑ ‘Ηχϑςϑθ’ ‘Ι΄Τ΄Λεθ’ μ΄΄ ‘ΗχνπΚθ’ οϑ΄ΛΙδ ὕÈϑ μλ
 ΛΰΠθ’ φα υΛςΛΥ ‘ΗδΛ΄βλθ’ ΙςΒς μ΄ λη βυΛΰΠθ’ Ρ νιθ ‘Ι΄Τ΄Λεθ’ ΙΙΰϑ τθ υΙ΄χ
 .μηλλθ’ τθ μ΄΄ηθ’ μλ γιΦνχ ΄ΥχΕ ρϑϑΰχ·Φ Α·Ξ·

γὺχεΕϑ ὕὺΒ΄ μλ φ΄΄΄·΄ γα΄ ςρα β΄ΗδΛ΄βλθ φΙΣ΄΄ς φΞχ΄Λθ’ Ω·νλθ’ ςπ ΛΰΠθ΄α
 ΛΞηϑ ΕΙχΙΒ ‘ΙώώΙ τθ υΛΰΠθ’ Ρ νθ΄· ΩαΙϑ ‘ΗδΛ΄βλθ΄α βυΛΰΠθ’ Α΄Φθθ’ τι΄΄ ΄πΛχϑϑ
 ‘ΗδΛ΄βλθ’ ΄Μλϑα βΞΛΰΠ Εςδ ρνλ ΙλϑΞχς βΛ΄΄Πθ’ ‘ΗχΛ΄΄Πθ ΖΛΕλ φρα β΄Ηαςθ΄λθ’ ‘Η΄ιϑ’

βΛὺΠνιθ ‘ΑΙ΄΄ ‘Ηὺ·ϑηλ β – ΄ΒΚςλν μςΙχΜ μ·΄ ‘ΑΙ΄ ‘Ηχεχ·Φϑ ‘ΗχΛΧν ‘ΗΞ΄ΛΙ – ‘ΗδΛ΄βλθ’ Τ΄ν· :τϑςλθ’ Ι·΄΄ ὕΙ΄΄ ΙΛΕ΄ –1

.16 Ρ β2009 ι1Φ βΛΣλ βΕΛπ΄εθ’

φν^α ūÿλ φα κπ^αΞΘ Γ^αχMνώ^η 'Κρ·ς ρυΛÿΠθ' P νθ' φα Γ^αχMνώ^η 'ΗβιΘΘλ 'ΗχΛÿΠ Λπ'ςΧ
 .Ηίιθ' ΙχΙΒΘ φα Λχ·η ÿηΠ· κπ^αΞΘ 'ΕληΘ·λς 'ΕΙχΙΒ 'Αχη'ΛΘς ρΗχΛÿΠθ' 'Ηίιθ' 'ΕΙχΙΒ
 φνΦ^α ū·θ' τνÿλθ'ς υΛπ^αΧθ' τνÿλθ' μχ· Ι^αΥΘθ' 'ΕΛπ^αΧ· τιΒΘΘ 'ΗδΛ^αβλθ' 'ΗχΛÿΠ ΙΒνς
 'Ηχ^αΛΒ' 'Ηχθ^αÿα ÿηΠχ υΚθ' ςπ ρ P νθ' φα 'ΗδΛ^αβλθ' 'ΕΙΕ Ι'ΙΜΘ 'λρνχ· Ι^αΥΘθ' ΙΘΠ' 'λινς
 'ΕΙΛβλ Μς^αΒΘΘ 'ΗδΛ^αβλθ' Λ^α·Θİ^α· 'ΗχΣν 'Ηχθ^αÿα ÿηΠχ ςρα 'Ηχςίιθ' Φ^αλνİ' ξΚπ τθ' Ν^αχθε^α·
 'ΥûχΕ Λπ^αΧθ'ς φβΘθ' μχ· Ι^αΥΘ φπ 'ΗδΛ^αβλθ' μ' ρ οΘΛΛ· P νθ' ÿλΠΘ 'ΗχΣ^αΘ ÿηΠΘΘ
 Χ^αûβθİ' Μς^αΒΘΘ 'ΗδΛ^αβλθ' 'ΗχΛÿΠα ρφεχεΕθ' τνÿλιθ T δ^ανΘλ ū^αΜ φβΘθ' τνÿλθ' μςηχ
 .ΗβιΘΘλ γΛΦ· ū^αιΘΘλθ' τνÿλθ' ΛρΧΘ φρα ροιλη^α· υΛÿΠθ' P νθ' ÿλΠΘΘ 'Ηχςίιθ'
 'ΗχΛÿûΠ Λûχ·ÿΘ 'Ηδ^αΦ μİ Λİ^αΠθ' 'ΕΛΙδ ūΠηρ ÿÈΘ μλ ÿηΠΘΘ " 'ΗδΛ^αβλθ' 'ΗχΛÿΠα
 "ûρν^α τνÿλ· ρ¹ μϚ φα 'ΕΒ^αβλθ'ς 'ΗδΙθ'ς ΜχηΛΘθ' τιİ 'Ηλ^αδ^α 'ΗχΛΩς 'Η·ΣΘ ΓςΛ· ΜνΘηρ
 υςûίθ T^αûİς φûα 'ΕΛα^ανΘλς 'ΗΞν^αΒΘλ 'ΗχβΘς 'ΕΛπ^αΧ 'ΕΙİ ΛΣ^ανİ μχ· ΩΛΒΘς İς^αΜΘ
 .^αρχα 'ΗχΣ^αΘ κπ^α 'ΗδΛ^αβλθ' μςηρ υΛÿΠ
 Ιİÿος ÿχς^αΘθ' τιİ ξΛ·ΒΘς φειΘλθ' ÿεİ οχα άς^αΛΘ 'Ηδ^αΦ· οΘΙχΣδ Λİ^αΠθ' μΕΠχ μΚ'
 υΚθ' ΙχΕςθ' μβθ' ςπ " 'Ηχς^αΜθ' ξΚπ μλ ΛÿΠθ^α ^αρÿΥχ φΘθ' 'Ι^αΥδ^ανΘλθ' ΖιΘ· 'Ι^αΤ^αΛεθ'
 μχ·ς ΙλΘÿχ ς^α ρÿ^αεχ ^αλ μχ· γΛ^αβθ' τιİ οΦΙΞχς TςΥθ' ΜηΛχ μ^α Λİ^αΠθ' οχα ΩχΦΘΞχ
 ΛΩηİ' ςπ ΛÿΠθ^α ρ² 'ΗδΛ^αβλθ' οχα ΦΠνΘ υΚθ' ÿ^αΒλθ' ςπ 'Κπς ρÿ^αΕθ' φα Ωδ^ας ςπ ^αλ
 .ΗδΛ^αβλθ' 'ΗχΛÿΠ 'ΗΞΛ^αλλθ ^ανςνα

.59 P ρΕΛΣ^αÿλθ' 'ΗχΛ^αΜΒθ' 'ΕΙχΣεθ' φα - 'ΗδΛ^αβλθ' 'ΗχΛÿΠ - :υΙχÿΞ μχλİ' ΙΛΕΛ -1

.60 P :οΞβν ΩΒΛλθ' 2

الفصل الثاني

:τλ[~]οζ[~] ρΠ[~]ϑ[~]

.-υΙΩΞζ[~] ρ[~]ιΨψ[~] κ[~]πυΗ τί -βΙ[~]ϑ[~]ιζ[~] -υΙΩΞ 'Ε[~]σηϊ[~]Η

.-υΥ[~]ϑ[~]ηζ[~] -βΙ[~]ϑ[~]ιζ[~] :1

.-υβ[~]υΜζ[~] -βΙ[~]ϑ[~]ιζ[~] :2

.-υι[~]ΙΗζ[~] -βΙ[~]ϑ[~]ιζ[~] :3

Έ'υ̂Ξν ὃηΠ ἄλλ ΗηΛ· ΛΥΘϑ̂ υΛϑ̂Πθ' μολθ' φα ἄπ'νΙΣΛ φθ̂ 'Ι'Υδ'νθ̂' φπ ΈΛχ̂η
 'Ηεχλ'ϊ 'ΗθώΙς 'ΗχΕΦΞ 'ΗθώΙ οθ Λχ·ϑ̂ ὃηθς β'ρχθ' ΩΞχ κθ ζ̃ τϑ̂Ξ Λϊ'Πθ' μςηχ Ιδ β'χΛϑ̂Π
 ο̂·φθ μ' Ι̂υΒνς ὕ·εΙ* ΙΣΖψ " ·υΙΩΞζ̃ β'Ψψ " μ'ςχΙ φα ΗΣ'θ 'Ι'Υδ'νθ̂' ΕΙ'ϊς
 .ον'ςχΙ φα ΛΕθ' ὃηΠθ' τι'ϊ υΛϑ̂Πθ'

:κ'πλΩζ̃ ·βΙ'ΰι :όπτ

ον'ςχΙ φα ΕΙςΒςλθ' μχς'νϑ̂' μλ 'ΤΙ· 'ΗβιΘθλς ΈΛχ̂η 'Ι'χςΘΞλ φα ἄχιΒ 'ΗδΛ'βλθ' 'ΙΜΛ·
 ὕΛΦ μλ ἄλεχ ἄλ ὃςζς β'Αθηχ ἄλ Λθϑ̂ μ'ςνϑ̂' Λ·ϑ̂χ 'ΥχΕ β" ·υΙΩΞζ̃ β'Ψψ " υΛϑ̂Πθ'
 ΨΙ̂·λθ' μχ· ὃΣ'ςθ̂' Α'· Δοβχς φ'ϊ'Ι·ό' ὃλϑ̂' ΙΙΕΘ φθ̂' 'ΗχΞχ'Λθ' 'Η·ϑ̂θ' ςπς β' Λ'εθ'
 .φ·Ι'ϊ' Ρ νθ' ἄριΛΕχ φθ̂' 'ΙώώΙθ' κρα τι'ϊ Ι'ϊ'Ξχ ἄλη β' Λ'εθ'ς
 μ̂λ ο̂υθ ἄυλθ β̂οθ̂ΕΘ μλ κρβ̂ Ρ νθ' 'Ηχν·ς β̂οχι'ϊ ὃΙχ ςρα μολθ'· ΕΙχΦς 'Ηδ̂Ε'ϊ μ'ςνϑ̂θ
 ·υΙΩΞζ̃ β'Ψψ " μ'ςχΙ φα 'ΗδΛ'βλθ' κθ'ϑ̂λ ΔΥϑ̂ς β Ρ νθ' μολ ἈΛ'εθ Ι'η̂ο ΈΛχ·η 'Ηχλπ'
 ἄ̂ρχα φν'̂ϑ̂λ ὃ̂λΕΘ μχς'ν'ϊ ονλΥ 'ϊΛινχ υΚθ' ον'ςν'ϊ 'Η·ϑ̂' μλ 'Ηχ'Ι· ὕ·εΙ* ΙΣΖψ "
 Ρ ν̂θ' ὃ̂θ'Ι ὃ̂ςθ̂· β' Λ'εθ' 'Ι̂ϑαΙ φθ̂' β'ριθ'Ι φα 'Ι'Υδ'νθ̂' 'ΙηΠ ἄλλ Ρ νιθ Ε'τ'Υ'
 . Ρ νθ' φα 'Ι'Υδ'νθ̂' ξΚπ Μ'Λ· ὃΒ' μλ υΛϑ̂Πθ'

ο·χη'Λος μ'ςνϑ̂' 'Ηίθ Ἀ̂ιος β̂φειολθ' τθ' Λϊ'Πθ' ἄριΞΛχ τςς'ϊ 'Ηθ'ΞΛθ' 'Η·̂λ· μ'ςνϑ̂'α
 " νλ̂ σπΤιζ̃ σ'Η'οζ̃ ΗιΓι οαΛϑ̂χς β Ρ νθ' 'ΗθώΙ Τ'χΕ φα ὡ'ϑ̂α 'ΛςΙ 'Ηχδ'χΞθ'ς 'ΗχοςΣθ'
 ς̂ρα β¹" ο̂υχςίος οχθ' β' Λ'εθ' ἈΙΒος β̂ονςλΥλ ΙΙΕος Ρ νθ' 'Ηχςρ· ὕΛϑ̂ο 'Ηχςίθ 'Ηθ'ΞΛ
 τ̂θ' οθ̂ΕΘ μλ ὕθΙν υΚθ' ςρ·θ' " μ'ςνϑ̂' μ' ὃςεθ' μηλχς β̂φ·Ι'ϊ' Ρ νιθ τςς'ϊ 'Η·ς·θ'
 .'ΗβιΘθλθ' οδ̂ώώΙς οχν'ϑ̂λ ἄρχα ὃΜοθ̂ο μ' μηλχ φθ̂' Ρ νθ' 'Ηχςπ ὃ̂λχ ςρα ²" Ρ νθ'

φνφς̂θ' ΝιΒλθ' β̂Ληβ̂θ' κθ'·ϊ 'ΗιΒλ β'γ'χΛ'β̂θ' ςπ'λ φα γ'Ξ τι'ϊ γ'Ξ Ἀ'θη μ'ςν'ϊ 'ΗχΛϑ̂Π :υςΦλθ' υΙ'ρθ' ΙΛΕΛ -1
 .457 Ρ β1999 βΦ Ι β1ΙΙ' β28 Αλ β'Ιχςηθ' β'Α'Ιψ'ς μςνβ̂θ'ς 'Ηα'ε̂λθ
 .173 Ρ βΝΙ β1Φ β̂μΙΛ'ϊ β̂μ'λ'ϊ β̂ΛΠνθ γΛΠθ' Λ'Ι β̂φειοθ'ς Λϑ̂Πθ' :γ̂Ε'ϑ̂ο Λβ̂Β φι'ϊ -2

Ίυι'Γι >>π << 'ΕιΠζ' 'Ε'υ'ΗΓ >> :φπς 'Ηχ'ΙΛα μχς'ν'Ι Ω·Λ' μ'ςχ'Ιθ' μ'ςν'Ι μλ'Υο
 'ΗϑΞη'Ι' 'ΙΤ'Β μχς'ν'Ι φπς β<< ΗΜ'ιζ' 'Ε'ι'γι >> π <<β'ΠηΠζ' ΗυΨ'τ'Η >>π << ·υ'λεζ'
 μλ 'ΗδΛ'βλθ' κθ'Υλ 'νΧΕώς υΛ'ΥΠθ' Λχηβ'θ' 'Ι'χ'θ' 'Ι'ΐςλΒλθ' ξκπ 'ΙιλΕα 'Η·ΛΒ'θ' γλ'Υθ
 .μχς'ν'Υιθ 'ν'οΤ'Λδ 'ΥΕΘ

ΰΙο φ'θ' 'Ε'υ'ΗΓ :ϑς'ι' κΞεθ' :μχλΞδ τ'θ' 'ΙΛι'ν'ο φ'θ' << 'ΕιΠζ' 'Ε'υ'ΗΓ >> μ'ςν'Υα
 .ϑλ'τ'θ'ς ΤςΙρ'θ'ς μςηΞ'θ' τι'Ι ΰΙο φ'θ' 'ΕιΠζ' :φν'ϑ'θ' κΞεθ' 'λ' κ'Εηθ' τι'Ι
 μ'ϑ' 'Ι'ϑ'ι'ο'θ' 'ρ'νχς'ν'Ι Τ'Υ· μ' ΙΒν ΤΜΒ'θ' 'Κπ φα Ι'Σ'εθ' μχς'ν'Ι ΕΤ'Λδ 'ΥΕΘ μλα
 μ'ϑ' 'ΥΙΕ'οχ Λ'Ι'Πθ' μ' 'ν'θ ΔΥ'οχ μ'ςν'Υθ' 'ΥΕΘ μλς "ΑΙ'ϑ'γι " :ρ'νλ Ληκ'νς β'ρ'νςλ'Υλ
 μ'ις β'ΙΣ μλ 'Ετ'λλθ' ΔΞλ μ'Ι 'ΥΙΕ'οχ μ'ολθ' φα μ'ηθ β'τ'οςλθ' Λ·'ελ ονλ'Υ'οο 'λς 'ΕΛ·ελ
 ... Ν'χθ'

'ΥΕ'ϑ'θ' μ'ϑλ γ'ϑ'χλ'Ι τ'ν'Υλ τι'Ι ΕΤ'Λεθ' γ'α' Δ'οα << ·υ'λεζ' 'Ιυι'Γι >> μ'ςν'Ι φα 'λ'
 μχ'ϑ· Ω'ϑλΒ Κ' 'Ηϑχ'ΛπςΒ'θ' φν'Υλθ' τι'Ι 'π'χ'ν'ϑ φα 'ΥΕ·χ φ'θ' 'Ηίιθ' τι'Ι ,Λ'εθ' 'Υ'ί'οΠ'
 τ'ϑ' φ'Ες'ϑ'ο φ'θ' ·υ'λεζ' β'ΤΛ'ι' 'ΥΛΕ 'Ι'ώ'τ τι'Ι ΰΙο 'Ιυι'Γιζ' β'ΙΛΒλθ'ς ΝςΞΕλθ'
 . Τ'ςλ'ί'θ'ς Τ'β'θ'

'ϑ'ρχα 'ϑ'ϑ'ι'ο'θ' Ι'Σ'εθ' Τ'Υ· φα 'ΕιςΒςλ μ'ςν'Υθ' 'ΗδΛ'βλ μ' ΙΒν ΤΜΒ'θ' 'Κπ φα 'Υ'χ
 μ' ,Λ'ϑ'ε'ιθ ΔΥ'οχ μ'ςν'Υθ' 'ν'οΤ'Λεθ'ς "Λυπ'π'Τζ' " 'Ειχ'Σδ :ρ'νλ Ληκ'ν μ'ςν'Υθ' μ'Ι μ'ολθ'
 Ωφ'ϑ'ελθ' Τ'ϑ'Υ· ΙΒν υΛ'ΥΠθ' μ'ολθ' φας β'Νςς'φ'θ' Λ'φ 'ϑ'Σχ 'ϑ'ςΞ 'ΗηΛ· Λ'Υ'Θ'ι'
 .'Ηθς'Ι'θ'ς 'ΗΞ'χ'Ξθ' 'χ'Υδ μ'Ι 'ΥΙΕ'οχ 'Ηχ'Λ'ΥΠθ'

μ'ςν'Υθ' μχ· 'ΕΜΛ'· 'ΗδΛ'βλθ' 'Υ'χ Ι'Σ'εθ' μ'ςν'Ι φα ΙΒν << β'ΠηΠζ' ΗυΨ'τ'Η >> φας
 μ'ϑ' 'ΥΙ'ϑ'Ε'οχ Λ'Ι'Πθ' μ' 'ν'θ μχ·'οχ μ'ςν'Υθ' ΕΤ'Λδ Ιν'Ι "θ'υ'τ' " 'Ειχ'Σδ :ρ'νλ Ληκ'ν β'Ρ'ν'θ'ς
 'Ηϑ·Θ'ν'θ'ς μ'φς'ϑ'θ' 'Ηϑλ'χ'ο υΛ'ϑ'ϑ'χ ξι'ϑ'Βν μ'ολ'ιθ' ΕΤ'Λδ Ιν'Ι μ'ηθ β'Τ'Β'χρ'θ' 'ϑ'ςΛΕ μλ 'ϑ'ΛΕ
 .'Ηχ'Ξ'χ'Ξθ'

κ'ύι " μ'ςν'ΐ φβα ρ'ϑ'ε·Ξ μ'ΐ ΰιϑΘ ω << ΗΜ'τ'ζ 'Ε'ί'γι >> Ι'Σδ 'Η'ϊςλΒλ φα λ' μ'ΰ'ΐ ζ' 'Η·ς·Ελ μ'ΐ 'ΥΙΕ'ϑχ ΰςΞ Λ'ΐ'Πθ' μ' " η' Γ " 'ΕΙχΣδ φα ΙΒν " η'πιΓ'ζ 'Ε'ϑ'λε " Α'ΰ'υΓ " 'ΕΙχΰΣδ φα 'Υ'χ'ς β'Ηλ'ιηθ' ξκπ ΰςΛΕ φν'ΰλ μ'ΐ 'ΥΙΕ'ϑχ Λ'ΐ'Πθ' μηθ β'μΦςθ' μ'ϑΰλθ' μηθ β'οϑ'χΕ μ'ΐ ζ' 'Ε'λλ' κΞ' 'χ'νϑ ζ'ηβχ Ιδ ον' Ιεϑ'ΰχ μ'ςν'ΰθ' 'Κρθ , Λ'έθ'ς φειϑλθ'α . 'Ιςλθ' μ'ΐ 'ϑ'Τ'Ξϑχς Οδ'νχ ςρα ΰιϑΘχ

:ϑ'ϑλ ρ'νχ· λ'χα ΕΙ'Υ'ϑλ Ι'Σεθ' μ'χς'ν'ΐ Τ'ΰ· ΙΒν λ'η

Ληκλθ' 'Ι'Τ'·ΐ – 'Υν'λθ' 'Ι'Ε'βν' β' 'Ε'χΕ – ΙχρΠ

μ'ΰλ Ιΰχ'ΐ'θ' " ·υΙΩΰΞζ β'ΰ'Ψψ " ον'ςχΙ φα 'ΗηΛ· Λ'ΥΘ'ΐ' Λ'ΐ'Πθ' ΰΧς ζ'θΚης Τ'δ'ΰνϑ'ς Ι'Υ'ϑθ'η 'ΗαςΛ'ΰλθ' 'Ι'δΛ'βλθ' μλ 'Ηβ'ιϑΘλ Ψ'ςν'ς β'Ηεχλ'ΰθ'ς 'ΗχΕΦΞθ' 'Ι'Υ'δ'νϑ' .οχα 'εχλ'ΐ 'ϑ'ί'ί'ϑ φρα β'ΰδςλθ'ς 'ΗχΛΘΞθ'ς

:·υΥϑ'ηζ' ·βΙ'ΰιζ' :ΰλ'ϑ

ΛΰΥΘ'ΐ' 'ΗχΛ'ΰΠς β'Ι'·ϑθ'ς ΰςθ'λθ' β'Ι'Υ'ϑθ' τι'ΐ 'Ηλ'δ' 'ΗηΛ· Λ'ΥΘ'ΐ' Ι'Σδ μ' Ρςΰίχ φη β'οιλ'ϑς οϑλχΕ Λχϑϑ κθ'ΐ τθ' , Λ'έθ' ΚΘ'ϑ 'ΕΙχΣδ 'ϑ'ηα 'ΗδΛ'βλθ'· Τ'νϑ 'ΗηΛ· .φεχεΕθ' π'ν'ΰλ φα

ΩνΰΣθ 'ϑ'ΰ· β'Φεα Ιχ'η'ϑιθ ζ' β'ϑ·ΐ Νχθ π'Λ'Ληϑς β'ΕΛχϑη Χ'βθ' ΰχΧςϑ τθ' Λ'ΐ'Πθ' ΙΛ'ΐ β'Ρ ν'ΰιθ φεχεΕθ' τν'ΰλθ' ΰΠη τθ' , Λ'έθ' 'ϑ'Σχθς β'Ηχθ'λΒθ' ΩνΣ'ϑ π'ΛςΙ· φϑθ' 'ΗδΛ'βλθ' :· 'Ι'λ'ιζ' 'Ε'ϑ'ΰλ " υΛ'ΰΠθ' Ωφελθ' φα :ϑθςδ 'Κπ 'ϑ'ϑλ .¹ 'Ιςχ·θ' κ'λ' η'Ιςχ· 'ϑ'ϑλ μΞΙΒχ

ΙΰΣεχ ω τθς'ΐ'α "Ε'πυ'ζ' "π "Ε'πυ'" φϑΧβθ φα 'ΕΛπ'Χ 'ΗδΛ'βλ ΙΒχ 'Ιχ·θ' 'Κρθ 'ϑ'λ'ϑλθ'α .ϑ'λ'ΐ'ς υΙΕ'ϑθ'ς ΙςλΣθ' τι'ΐ 'Ιθ'Ι 'ϑ'· β'Ηχν'ϑθ' 'Ιςχ·θ' 'ΗΧβ'ιη υΙ'λθ' 'Ιχ·θ' ρ·

:ÿσεχ ((θΕΜ'ΙλιΗ)) τί 'λϑ κι " 'ΕΙχΣδ φα υΛϑΠθ' ΩΦελθ' φας

ÿχιδ τνϑλθ' 'ΕΛΘ μλ φϑηΣ Ε

¹ÿχιδ υΙνϊ υΚθ' πΙδςθ' 'ΕΛςΛ'δ φα Α'Ιδςθ'ς

ÿûΒ' μûλ ÿλ'ϑθ' Λϊ'Πιθ φΦϑο φϑθ' 'Ι'ΜβΕλθ' ζιθ "ςλϑιζ'π ΑΙιΖζ' " 'Ηχ'νΩ· ΙΣεχα

" 'Εβπζ' " μχϑΧβιθ' ÿÈΘ μλ ζθΚς 'Ηχςίιθ' Χ'βϑι'· 'Αϑιθ' τθ' 'ΗηΛ· ΛΥΘϊ' ΩαΙνχ βΗ·'ϑηθ'

'Ηϊ'ûΞθ' τûιϊ ÿΙχ ('ΕΛςΛ'εθ' φα Α'Ιδςθ') βΛϊ'Πθ' 'Εώ·λώ τιϊ ÿΙχ 'Κπς " 'Εύβπζ' "π

μ'ς β'Ιûδςθ' μλ οθ 'Ιχε· φϑθ' 'Ι'ϊ'Ξθ' τιϊ ÿΙθα (ÿχιδ υΙνϊ υΚθ' πΙδςθ') 'λ' βΗχιλλθ'

·Η·'ϑηθ' ÿΒ' μλ Λϊ'Πθ' φβηχ Ι'ϊ 'λ 'Ιδςθ'

:ÿσεχ " 'ϊ' Σζ' ·ιεΓ " υΛϑΠθ' ΩΦελθ' φα

βΗϑδΙν·θ' 'Εχπ τιϊ ηΙλΣ ÿΩλ

²..ςΕΕχ βγφνθ' ο·πϑ' τιϊ ηΙλΣ

μχûβιϑθλ μχÿûΥςλ φα (ηΙλΣ βηΙλΣ) 'ΗΧβι· 'Αϑιχ υΛϑΠθ' ΩΦελθ' 'Κπ φα Λϊ'Πθ'

'ρν·η φν'ϑθ' 'Ιχ·θ' φας βγÈΦύθ 'πι'Ιϑ'Ξ' φα τιϊ 'ΗχδΙν·θ' 'ρν·η ÿςι' 'Ιχ·θ' φα 'ΙλΣα

·γφνθ' 'Η·π' τιϊ μ'Ξν'

:ÿσεχ " 'Ευ' " 'ΗχΛϑΠθ' 'ΕΙχΣεθ' φα 'λ'

ηΩηλθ' Λ'ςΕθ'ς 'Η·'ϑηθ' Λ'λΞλ βηΙχ·θ' μςιθΙχ μΚ' μςΙ

³ηςΛφλ μÈθ' Λχ·η φςΦθλ ψςλι·

ςûπ 'λς ΝςΞΕλ ςπ 'λ μχ· Λϊ'Πθ' 'ρχα ΩλΒ φϑθ' 'ΗχΧβιθ' 'ΗδΛ'βλθ' ΙΒν 'Ιχ·θ' 'Κπ φα

'χûΠ 'ρνλ ÿÿΒχ Λϊ'Πθ' μηθ βμ'πκϊ' φα υςνϑλ ΙςΒς 'ρθ ('Η·'ϑηθ') û βφνπκ υςνϑλ

.62 P :οΞβν ΛΙΣλθ' -1

.8 P βΗχΛϑΠθ' ÿ'λϊ'ι' :ΗηΛ· ΛΥΘϊ' -2

.17 P :οΞβν ΛΙΣλθ' -3

μχ· ΩλΒ 'ΥχΕ βξΛςΣ τλΞ' φα Λ'ΥΠθ' 'Ηίθ φπ Ζιϑς β(Λ'λΞλθ') 'ΕΛςΣ φα "ΞςΞΕλ
'ΕΙϑ· Λλϑ φϑθ' 'ΕΙχΣεθ' ὕλ Γ'ΕΣΟ' οϑχΣ'Θ Λ'λΞλθ'α βΝςΞΕλθ'ς ΙλΒλθ' βμχΥδ'νϑλθ'
. Ρ νθ' Λ'λ'Υλ ὕλϑηχ μ' ὕΒ' μλ 'Ι'Ε'ΕΣ'

:Λ'Ι'Πθ' ὕςεχ " θυτ' " 'ΕΙχΣδ φα υΛ'ΥΠθ' μϑλθ' φας

φθ 'Ηχς·ι' ῥζλ'ϑΠ τΞν'

(....)

έΤΛ'ι' τθ' Ε'χιδ ὕΜν'

(....)

βΔ·Σθ' 'Ηχ'ή τθ' ΠΙΛ' μ' κν β'φ'Ι'ΛΚ Ι'Εςϑ

αῖζ'Ι'ΛΚ γςα υΛςΙ· κ'ν' μ' 'ν' ΩχΦϑΞ' ὕπ

"Φεθ' μ'εβθ μλ ῥζβ'Ι'Μν' ώςθ ὕχιθ' ὕλΒ' "λ

(....)

Μήκο'

ῥζθ υΙχ 'ΙΠλ Ιδ 'ΕΛλ κη

¹φϑΕα' Σλ ΠΙ ΥαΛ Ιδ 'ΕΛλ κη

Ρ νϑθ' 'Κϑπ φϑα ξΙϑΒν "λ ςπς 'ρϑ'Υδ'νϑς β'Ηχςίιθ' Χ'βθ'ι'· 'Α'Υιχ ὕ'Μλ Λ'Ι'Πθ'α

(ὕχιθ' βΔ·Σθ' β'Ι ΥαΛ β'ΙΠλ βγςα β'ὕΜν' βΛηΚϑ' βτΞν') 'Ι'λιηθ' ὕ'Εθ μλ υΛ'ΥΠθ'

'Α'ΕϑΣ' γϑχΛφ μϑ'Ι 'Α'Λθ μλ οχθ' ὕΣς "λς βυΛ'ΜΒθ' ΩλϑΒλθ' 'Ηθ'Ε 'νθ μχ·χ ςρα
.ὕ'λθ'ς Κςβνθ'

:ὕςεχ " ((θ'ΕΜ'ΙλιΗ)) τί ῥς κι " φα Λθ' 'Α'Φθ φας

ϑχϑθ' φα φλΙδ 'Η'·ή φΥ'λ β'ΝλΠθ' οϑλϑχ

β̃μΞθ' φα β̃ι'Φ .. ((λ'επ)) φΥ'λ

¹υ'ΦΘ φα'Εθ' ḡ·ε0Ξλθ'ς

οû0·ΛΒ0 "ûνθ μχ·α (β'γΗΜιζ̃) ι(τΣ'ιζ̃) 'Ι'Υδ'ν0λθ'· 'Α'Υιχ ḡ'Μ'λ Λι'Πθ' ΙΒν
κûιḡχ ω υΚθ' ḡ·ε0Ξλθ'ς βΛ'επ φα οΠ'ι υΚθ' φΥ'λθ' μλ οḡΒς 'ρχα Ρ Θθ φ0θ' 'Ηχ0'Κθ'
.ḡ·ε0Ξλθ'· ḡ'β0λς βφΥ'λθ' μλ κ'Π0λ ζρα β'Υ'ΙΕ' μλ οθ '·Θχ 'λ
Δνûλχ ζûρα βυΛḡΠθ' Ρ νθ' ḡηΠ0θ 'Ηνηλλθ' 'Ιω'λ0ΕΕθ 'Ετ'λλ ΛḡΠθ' μλ Ι'Υ0θ' ḡḡΒχ
'Κûπ ΛûρΧχ μ' μûηλχς βΕΙχΙΒς 'Ελχ'ίλ 'Αχθ'Ξ'ς γΛΦ· Ρ νθ' 'ι'ονό 'ΗΣΛβθ' Λι'Πιθ
μûλ Ψςν Λ·0ḡχς βΕΙχΣειθ τεχΞςλθ' σς0Ξλ τιḡ ζ̃ 'ΗχΛḡΠθ' 'Ηίιθ' σς0Ξλ τιḡ Ι'Υ0θ'
μχΛα'ûν0λθ' μχ· ΩλΒχ ζρα ΛΠ'·λθ' Λχή τνḡλθ' ζ̃ β' Λ'ειθ ΛΠ'·λθ' τνḡλθ' μχ· Τ Λ'ḡ0θ'
.υΛḡΠθ' 'Α'Φ0θ' φα

:ḡςεχ " θυḡ " 'ΕΙχΣδ φα ΕΙ'Υ0λθ' 'ΗχΧβιθ' 'ΗδΛ'βλθ' ḡΧςς

ḡ'Λθ'ς ḡλρθ'ς υ'Μθ'ς κχΒθ' ζΚ ΖΛΞ' 'Κ'λθ

.²Η·'0ηθ' φα οḡα'Υ0Ξ' 'Ι·' ΩΦ0Ξ' κθ

βΦûεα ḡςΛΕ ΙΛΒλ Λι'Πθ' 'ρ· ΙΣεχ ω ι(\$'Ιύζ̃π 'ΑΚιοζ̃ 'Ἰσ'Κζ̃ 'Ἰθυḡḡ) ḡςΛΕθ'
.Λ'ΜΒθ' φπ φβ0θ' 'π'νḡλ 'λν'ς
'Αûḡθ 'ΥûχΕ βΗûίθ'· 'ρ0θώΙ 'Ιν'ης βφν'ḡλθ' γλι' ΕΙ'Υ0λθ' 'Ι'χ'ν0θ' ξΚπ ḡΕΘ μλα
φα 'ΕΛ'ḡ'ς β0χθ' ḡςΣςθ' ΙχΛχ υΚθ' τνḡλθ'· ḡΕΘό' μςΙ 'Ι'Υδ'ν0λθ' μχ· 'ι'Μλς Χ'βḡḡ·
. 'π'χ'·Θ φα Τ ζλιθ' 'ΕΛςΛΥ 'Λ'εθ'
'ΕςûḡΙ ḡΒ' μλ βḡḡΥθ'ς 'Εςεθ'ς βḡ'ε·θ'ς ḡ'νβθ' ḡΩλ 'Ι'χ'ν0θ' μλ 'ΗḡςλΒλ ḡΧς Ιδς
. 'Ι'Υδ'ν0θ'· ḡφιλθ' οḡλ0Βλ φα ο0ΛχΞλ ḡΣ'ςχθ υΙΕ0θ'ς ΙςλΣθ' τθ' μ'Ξνó'

ΕΙχû Σδ μûλ υΛÿûΠ ΩΦελ φα ÿσεχα μχ0Ι'Υ0λ μχ0Χβθ 'ΕΙΕ'ςθ' 'ΗϊςΦελθ' φα ΙΒνς

: "υ'Ιιζ' κ'υ'α"

...μχκθ' Γω'π μλ ÿ'ε'Ξε'

βηϑ'ι0Θλ ÿη μλ μςα'Θχ

βΔΥ'ς

ζΤ λ'ή

¹·χ'Λλθ'η

." Τ ςλίθ' "ς " ΓςΥςθ' " μχ0Υδ'ν0λ μχ0βΣ 'ρχα ΩΥς 'χ'Λλθ'α

φα ΙΒν 'ΗνλΜϊ' φας βΛ'λΥθ'ς 'ΗνλΜϊ'. ξΛÿΠ μλ Λχ0η φα ΑϊΈ0 'ΗηΛ· ΛΥΘϊ'ς

:ÿσεχ " Ι'ΤΣζ' θ'γι " ΕΙχ Σδ φα υΛÿΠθ' ΩΦελθ'

'ηΛ'0 φΥλχς 'λςχ φΞ0Εχθ 'γχβ0Ξχ ΙΝλ' ξςΕλχ Ιή μλ

²ηλ'Ι Ξ·0 Λ'αt

ξΙûΒν 'ΥχΕ βφΥ'λθ' τθ' ΛΥ'Εθ' μλ ÿε0ν' 'ΥχΕ β'Ηχ·χηΛ0θ' 'ΗχΧβιθ' 'ΗδΛ'βλθ' ÿλÿ0Ξ'α

ÿςüûθ Τ δ'ûνλ μλΜ τθ' μλΜ μλ ÿε0νχς 'Ελχ0η 'ΗνλΜ' μϊ 'ΥΙΕ0χ ΙΕ'ς υΛÿΠ 'Ιχ· φα

.(φΥλχ β'λςχ) ι(Νλϊ' βΙή) βτνÿλθ' 'ΗθώΙθ 'Εςδ οχα 'λν' βτνÿλθ'. ÿΈΘό' μςΙ

" θυύϊ' " ΕΙχû Σδ φα ζθΚ ÿ'0λς 'λρνχ· ÿε0νχ 'ΕΙΕ'ςθ' 'ΗϊςΦελθ' φα Λ'λΥθ' ΙΒν 'λη

:ÿσεχ

ίζθ υΙχ 'ΑΙ ΙΙλ Ιδ 'Ελλ κη

φ0Εα' Σλ ΙΙ ΥαΛ Ιδ 'Ελλ κη

κ'Χνθ' 'ρνλ Ψη Σ'0χ Ιδ Ιϑ'Φ'ςϊ μλ 'β'α'Θ

.82 Ρ β'ΗχΛÿΠθ' ÿ'λϊ'ϊ' :ΗηΛ· ΛΥΘϊ' -1

.145 Ρ :οΞβν ΛΙ Σλθ' -2

ΆχΙΣθ' ΠςϚθ' ρ̃χ̃

ζΚχ·ν ρ̃η̃η̃Ε̃ ρ̃μςηθ' Π̃λΒ μψ' γφϖ̃Ε'

Ἐκα̃νθ' ἔἹ̃ΒΜ ΔΦΕ̃ τιἹ̃ φα̃Σθ' ΛΦλθ' Πςρ̃η̃ μη

ρ̃έΤ λ̃ίθ' Π̃ΗΜϚθ' Τ̃Ξλ̃ Ϛλλ̃ τθ' φα̃Εθ' Πθςθ' ἡ̃ςΛΘ̃ μη

....μη

ϚςΛΠθ' Π̃Ι̃'ΛχΕ̃ Π̃Ι̃'Ε̃ς

ΛΦβν' ρ̃όΡ̃ ἄθθ' Ἡ̃'Λθ' Τ̃ςςπ̃ μη

ρ̃μΜΕθ' Ϛ̃'λ̃ Τ̃'λ̃ γςα̃ ἄΦςΦΘ̃ φνΛϚ̃· ρ̃Τ̃ςΥ̃

φν·Κ̃Ϛ̃

ρ̃Π̃'Π̃ Ιδ̃ ἄλη̃ φνλ̃Ϛ̃

ρ̃φβφνλθ' Λ̃'Υ̃ίθ' ἔΕθ̃ φα̃ Ν̃ΞΕό' Ἡ̃·ή̃ Ϛεχ̃

¹:ΛχαΜ̃ Α̃π̃κ̃

μ̃̂η̃α ρ̃Ιςϖ̃Ϛθ' Ἡ̃θ̃· ορ·Π̃ υΚθ' φεχ̃Ξςλθ' μ̃̂νβθ' οεχ̃ΙΣ̃ ἈΦ̃ἄΘχ̃ Ἱ̃ἄχ·θ' ξΚπ̃ φα̃ ΛἹ̃Πθ' ρ̃τεχ̃ϖ̃Ξςλθ̃· οβφ̃ςἹ̃ς οΞχ̃Ξ̃Ε̃ ἄλχ̃ μ̃· ρ̃Ιη̃'Λς Ιλ̃'Βς μ̃η̃Ξ̃ ςπ̃ ἄλ̃ Ϛ̃η̃ ζχΛΕΘ̃· ξΛλ̃χ̃ Ϛ̃λ̃ ον̃Εθ̃ μςη̃ος ρ̃ΛἹ̃Πλθ̃· μ̃̂Ξνό' ἄλχ̃ ςρα̃ ΦςεΞθ' ΙνἹ̃ οθ̃λΒ̃ φα̃ ΛΦλθ' Ϛ̃λ̃ μςη̃χς ς̃ϖ̃ρα ρ̃φ̃ϖ̃ενθ' ἄπ̃Τ̃ςςπς̃ ρ̃ο̃Ε̃ς φα̃ Τ̃'ΛΕΣθ' Ϛ̃λ̃ ρ̃̂π̃Τ̃ςΙπ̃ φα̃ Ἡ̃χΙλλθ' Ἱ̃'Ε̃ςθ̃ς ΛΦλθ' . ὖδςϖ̃χ̃ ὡς ΨΙ·χ̃ μ̃· ξΛλ̃χ̃

φα̃ Ἡ̃λπ̃Ξλθ' ον̃Π̃ μλ̃ υΚθ' κ̃̂ρβ̃οΞώ' ρ̃φ·ςΙΞἹ̃ κ̃̂ρβ̃οΞώ' τιἹ̃ Ιλ̃ο̃Ϛ̃ Ἡ̃χΧβιθ' Ἡ̃δΛ̃βλθ̃'α̃ ΕΙἹ̃ Ἡ̃ηΛ· ΛΥΘἹ̃ ΓΛΦχ̃ Ι̃̃Σεθ' Τ̃̃· Ἱ̃ἄχ̃· φβα̃ ρ̃ Τ̃ςλἹ̃θ' υΛ̃Ϛ̃Πθ' Ἀ̃ἄΦΘθ' Τ̃̃ΦἹ̃ τ̃̃ϖ̃θ' υΙ̃̃χ̃ 'Κρα̃ ρ̃Ἱ̃·Β̃ Τ̃̃ΦἹ̃ φα̃ Ἡ̃ηΛ̃Πλθ' , Λ̃̃εθ̃ς φει̃ϖ̃λθ' Ϛ̃λ̃Εχ̃ μ̃Κ̃ ςρα̃ ρ̃Ἱ̃'λ̃'ρβ̃οΞ̃

Α'ΛίϑϑΞώ' ξ'ϑνϑ̃λ φα Èλ'Ε κ'ρβϑΞώ' μσηχ ρφειϑλθ' ζ̃ , Λ'έθ' σΙθ Ωδςϑθ' γα' ΩχΞςϑ

:ϑςεχ " **ήυάΙ** " ΕΙχ Σδ μλ φθ'ϑθ' ο Σν φα οΕλιν 'λ 'Κπς ρ'ΑΒϑ̃ϑθ'ς

π'ςρθ' 'π'Ι Σ ϊ̃ιθ ρΑΕΠχα

ζ̃..μς·πΚχ κπ μχ' τθ'

¹ζ̃..ρΑχρϑ̃θ' 'Κπ Ιϑ̃ Σχ μχ' μλς

Αϑ̃χριθ' 'Κπ Ιϑ̃ Σχ μχ' μλς ρκπι Σελ 'λς ρμς·πΚχ μχ' τθ' κ'ρβϑΞ' 'νπ ΓΛΦχ Λί'Πθ'

:ϑςεχα 'Η·'Βό· φϑ̃'χ κϑ

..τΦΘθ' τ'Λς ΆΙχΠλ

..'Ηι'Ξι'ς ρζςΠθ' μλ λ'ΕΣ φα

..ΆΙιΣς μχΕς

'ρΒς ΆΙΙπ'Π ρΑΛιθ' τρϑνλ τθ'

μ'χ ..Λχί Σ ὕχηλ ὕηΠ·

'Ηι'λθ' 'Ηϑ̃ιεθ' μλ τθ̃Ιϑ ÈχςΦ È·Ες

τ'λΙς ..Αϑ̃ϑ μλ κΒ'λΒ ἸΝλθς

'Ηι Σελθ' ρΔ·Π 'ρίϑ̃Χχ

²..ι̃ι̃Μα ..φβ̃η· ὕχηλθ' ι̃ι̃Ξλθ

: " **ι̃ζ̃ϑζ̃** θυλΙΗ " τ̃ΜΒ φα " **ςγυΜπιζ̃** θ'γι " φα : 'Υχ' οθςδ φα ΙΒνς

ζ̃..φΥλϑ μχ' ρΖνλ'ηλ ρΓΛρϑ κθς ζ̃Ι·' ρλ'α'Ξλ

ρὰμχνχϑ̃θ' ἡΤ λς̃λ φΥλϑ μχΕ

¹ρὰκθ'ς̃ϑ̃θ' μλ ρΙ ρϑ̃ϑ̃Ε' ρζςρΒ ὕιθ 'Κ'λ

·ûλν'ς β'ρν'ϊ 'Η·'Β' ζΛ0 μςΙ· 'Ι'λ'ρβ0Ξό' ξΚπ ΓΛΦχ 'Ι'χ·ϊ' ξΚπ φα 'ΗηΛ· ΛΥΘϊ'·α
·ρν'ϊ 'Η·'Βό' φει0λθ'ς , Λ'ειθ ζΛ0

:·υβ'υΜζ̃ ·βΙ'ϑιζ̃ :·οζ̃'ο

Ωûδς0λθ' Τ δ'·ν0 , Λ'εθ' ÿλ'ϊ 'ΗΒχ0ν μ' β'ΗΒχ0νθ'ς ΙΣεθ' μχ· ΙςΒςλθ' 'Ις'β0θ' ζθΚ φνÿ0
·ûλ ΛηΚν 'Ηχδ'·χΞ 'Ι'δΛ'βλ 'ΕΙ'ϊ ζ'·νρα β'λ ðδςλ μ'ϊ 'ΗΒ0'ν ðδςλθ' 'ΗδΛ'βλς β'ΑςιΦλθ' ζ'
:" ð' Σζ̃ ·ιεΓ " 'ΕΙχΣδ φα οθςδ φα Τ'Β

ÿχςΦ κςχ ΠΙ'ςρΣç êΥπ φα ΠΙλΣθ' Η·ήΛ

²ÿχιθ' ςπ

οûνςη ÿûχιθ' ðûΧς ον' Κ' β'Ηχδ'·χΞ 'ΗδΛ'βλ τι'ϊ ÿΙ υΛÿΠθ' ΩΦελθ' 'Κπ φα Λ'ϊ'Πθ'·α
οû· ðûΣ0χ 'λ Νη'ϊ ΑχΒΥς 'Ι'ςΣ' ÿχιθ' ÿÿΒ Λ'ϊ'Πθ' 'λ' β'ΤςΙρθ'ς μςηΞθ'· ðûΣ0χ
·ÿχιθ'

:ÿςεχ " ·û'Ιιζ̃ κ'υ" " 'ΕΙχΣδ φα 'λ'

κρ'φδ' 'ςιΒÿ0Ξ' 'ΗΕχΣθ' 'ςÿΛΞ 'Κ'ς

³ορη'βθ' êΙςΙθ' Π·ÿ0 'λη 'Ε'χΕθ' μςΛηÿχ

·πι'ΩΗΜ'π"π " ·ΓυΠζ̃ ·πιΩΙΜ ·θ'π " μχ0Λ'·'ϊ ÿÈθ μλ φντΛεθ' Ρ'·ν0θ' μλ γιΦν' Ιεα
'Κûπ μ' 'ΥûχΕ β'ρχθ' 'ςθςΛπ 'Η·Γλ ÿχδ 'ληη μχΚθ' κςς κςεθ' οβΞ μ'ϊ Λ·ÿχ ςρα " θοΤβ
βυςχνΙθ' κπ'·ï0·λ ÿχν τθ' 'ςιΣχθ' ΩλΦθ'ς ΩΠΒθ'· μςβΣ0χ Λ'ϊ'Πθ' ον'ï 'ΥΙΕ0 υΚθ' κςεθ'
μςθΜ'·ûν0χ Ν'·νθ' Τ ÿ· ΛςΣ 'ΥχΕ υΛÿΠθ' ΩΦελθ' 'Κπ φα 'ΗχΛθΞθ' Λ'ϊ'Πθ' ÿλÿ0Ξ' Ιεα

ϑ'λιθ κρ·Ε μī 'ΥΙΕ'Οχς β'χνΙθ' 'Ε'χΕθ' τθ' ὃςΣςθ' ὕΒ' μλ 'Ηχδ'ΕΘ'ι'ς 'Ηχν'Ξνó' κχθ' μī
. 'Ι'·ςΙ'λθ' τθ' μςīΛ'Ξχ κρ'ΛΩ μλ κήΛ·α ροιΒ' μλ μςΠχϑ'χ κρα ρονςϑ'λΒχ ὕχη

:" ὕ'Ιιζ' κ'υ' " 'ΕΙχΣδ φα :·Υχ' οθςδ

ρ'ΑΒΟθ' 'ΕΛςθ'Ε γςα κπ'Λ'Ε'Εθ' μχΕ τςΥθ' 'ΕΛΚ μλ μςΛβχ

'ςϑ'λΒ 'λ μ'θ μλ μφ·θ' σςΕ 'λλ μςα'Θχ

'λ Λ'ν τιī 'θςηΕ 'ς'ςη ὕθδ ι'τΦθ' κρ'Ο'Ε'Α'ν'Ο'Ε' 'λ'η

'ςθ'·Φ

¹ρ'ΑςΒ'ι' 'Ην'Ε'Λθ· ὕ'ς'Εθ' κ'Κ'ι' μςΛ'ι'Λ'χ

ϑ'Ι'ϑ'θ Ωδ'ςθ' φα 'ΗαςΛ'ϑ'λθ' τ'χΠ'ι' 'Ι'ώωΙ ὕχΕΛθ· κςεχ υΛ'ϑ'Πθ' Ρ νθ' 'Κπ φα Λ'ι'Πθ'
Υ'π'ύΖ'Τ' ὕθ'ύΥψ' ὕκΤ'ύζ') ·ρ· ΛΘΜΟ φθθ' 'ΗχΙ'λθ' 'Ι'ώωΙθ' ὕλ'ϑ'Ξ'α 'ΕΛχ'ίλ μ'ϑ'λ τιī
Νςϑ'ιλιθ' γχλφ μī φβθθ'ς ΙΛΒλθ' τθ' ὃςΣςθ' ὕΒ' μλ 'ΗδΛ'βλθ' ὕλ'ϑ'Ξχ Κ' **ι(ΑΙπ'Μ**
β'Α'ϑ'χηΛθθ' 'Κπ τ'Λς μλ ΙςΣελθ' κρβχ φηθ , Λ'εθ' 'ΛΞΒ Ιλχ υΚθ' Ωδ'ςθ' ὕ'Εθ μλ υ'
Α'ϑ'ΞΕ β'ϑ'ςΜ'ϑ' 'Ηϑ'χΛΞς 'ΗΠπ 'ρν' , Λ'εθ' σΙθ κ'Χ'ϑ'ς 'ΕΛς·Ξθ' ὕΙΟ 'ΥχΕ οπ'·'Ον' Λχ'ϑ'χς
'Ες'ϑ'εθ' τ'ϑ'ιī ὕΙΟ φθθ' κ'Χ'ϑ' 'λ' β'φΒχΛΙθθ' ὕ'ςΜθ'ς 'ΗΠ'Πρθ' τιī ὕΙΟ 'ΕΛς·Ξθ'α Λ'ι'Πθ'
. 'Ην'ϑ'λθ'ς

τ'χ'ϑ'Π'ι' τιī 'Ιλ'ϑ'λ γχλ'ι' τν'ϑ'λς 'Εληα μī Λ·ϑ'χ μ' Ψ'Φ'ΟΞ' 'ΗδΛ'βλθ' ξΚπ φα Λ'ι'Πθ'
τ'ϑ'ιī ὕΙ'ϑ'θ φθθ' **ν'π'ι'ψ' ·λ'ΜΙΖ** 'ΗΧβια .·ρχθ' ὃςΣςθ' 'Ι'λλθ' 'Εληβθ' γχε'Ε'θθ Ωδ'ςθ' φα
μ'ϑ'λ ὕςθθ'ς ὕ'λθ' ΩλΒχ ὕ'Μ'λ ςρα β'ΕΛχ'ί'Ολ φρα ὕ'Ε τιī 'ρ'θ'·Ω κ'Ι'ις 'Η·Β'ό' 'ΗΠ'Ππ
.οθ'Λ'Ξθ

ϑ'ϑ'Βλ φ'ϑα 'ρ··ϑ'Σ'ον' ὕ'Ε'ϑ'θ μ'ϑ'λ 'ΗχΙςΒςθ' 'ρ'οΙΛβλ Ι'Ε'χλ ΕΛ'ι'Πθ' 'Ι'Κθ' ΝΞΕ'ΟΟ
τ'φ'ϑ'Πθ' μ'ϑ'ι' 'ΥΕ·ς β' **ςτΞζ'** " μ'ςν'ϑ'· 'ΕΙχΣδ Λ'ι'Πθ' οθ ΙΛα' υΚθ' **"ςτΞζ'** " ΨςΥςλθ'

ϑ̃Ωλϑ̃ ω 'ΗηΛ· ΛΥΘϊ' Τ'Υα φα 'ΗδΛ'βλθ' μηθ βΙ'ςΕΘΞό' φα 'Ι'Κθ' 'Η·ήΛ· Φ'Εχ 'λ ΕΙ'ϊ
 'Ι'Β'βλ μϊ Ιϑ̃Ο·χ ΛςΣϑ̃ κΞΕχ 'λ ΛΙε· ΤφΠθ'α β'χ'Λθ' γλϊ φα ΕΛςΣθ' 'ΗΦ'Ξ· σςΞ
 'ΕΛ·'ϑ̃θ' 'ΗηΛΕθ' ϑ̃ΕΘ μλ β" ΤφΠθ' " υΛϑ̃Πθ' Ρ νθ' φα ΤφΠθ' ΕΛςΣ κΞΟΛΟ 'Κθ βϑ̃χχϑ̃Οθ'
 ." **§τΞζ̃** " 'ΕΙχΣδ φα Τ'Βς β'Ηχςβϑ̃θ'ς 'ΗχνΙ·θ' οΟ'λ'ΧΟν' φα ϑ̃'χθιθ

'ΗςβΦ υΛ'ϑ̃θ' ϑ̃'Εθ' γςα λςΠ·Φθ' ϑ̃'Φθ 'λ μηχθ

βτΠϊ' β'Αιδς 'χ 'χα'Ε ϑ̃ςΒϑ̃ς

'Ηςρηθ' Ι'ΙΜϑ̃ τν·λθ' μλ τλϑ̃ ϑ̃Οθ' ϑ̃Ι 'λ'λεθ' Ν'χη' γςα

β'λλς

¹.μχθΙϑ̃θ' 'πΜ'ηϊ

'Ηϑ̃λΧονλθ' Λϑ̃χίθ' "ρϑ̃'ϑ̃Π·Λθς 'Ηϑ̃ςβΦθ' 'ΗΙΕΛ μϊ 'ΥΙΕϑ̃χ 'ΗχΛϑ̃Πθ' ΩΦ'ελθ' ξΚπ φα
 ΩΦελθ' φας β'Ε'βε Τ'Ξλθ' φα κρθςΒϑ̃ς βκρϑ̃Τ'Λ·ς ϑ̃'βΦϊ' κχλΣ μλ 'Ηεϑ̃·νλ 'ρνϊ ϑ̃'βΦϑ̃θ
 φϑ̃α ΙΣεχς β'Ηςρηθ' Ι'ΙΜϑ̃ τ·νλθ' μλ τλλϑ̃ ϑ̃Οθ' 'Ι'λ'λεθ' Ν'χη' γςα οθςδ φα υΛϑ̃Πθ'
 φϑ̃α μςηϑ̃ 'ΗδΛ'βλθ'α βΛ'·ηθ' ϑ̃'ΛΦ μλ γχΛΦθ' ΤΛϊ φα ΩΥςϑ̃ 'Ηλ'λεθ' μ' 'Ι'χ·ϊ' ξΚπ
 'Ιςϑ̃λθ' τϑ̃ιϊ ϑ̃Ιϑ̃ ϑ̃Οθ' 'Ηςρηθ'ς β'Ε'χΕθ' 'Ηχ'Ι· τιϊ ϑ̃Ιϑ̃ ϑ̃Οθ' 'ΗςβΦθ' τθ' Λϊ'Πθ' 'ΕΛΧν
 Ωϑ̃λΒ μςηχ ϑ̃'χης β'Ι'λ'λεθ' 'ΙΛ·η ϑ̃'βΦϊ' Λ·η 'λιηα βϑ̃'βΦϊ' ϑ̃λν ΛςΣ ϑ̃ρα βΤ'νβθ'ς
 . 'Ι'δΛΦθ' φα 'Ι'ϑ̃Ξϑ̃ς 'Ι'λ'λεθ' 'ΙΛ·η βΩΞϑ̃ς ϑ̃'λθ' Λ·η 'λιηα ϑ̃'λθ'

:" **Υ'υΜζ̃** " υΛϑ̃Πθ' ΩΦελθ' φα οθςδ φας

ζ'Ε·Σ ϑ̃Ι δςθ' 'ςΕϑ̃α

'Ηχϑ̃· 'ςίΞν' β'ΕΛ'χΞθ' φα μχΜν·θ' 'ςήΛϑ̃

²ηϊ 'χ'Εθ' ϑ̃Ι Τ'Υα μϊ

.66 Ρ β'ΗχΛϑ̃Πθ' ϑ̃'λϊ'ϊ' : 'ΗηΛ· ΛΥΘϊ' -1

.31 Ρ β'ΗχΛϑ̃Πθ' ϑ̃'λϊ'ϊ' : 'ΗηΛ· ΛΥΘϊ' -2

μûλ φ'ϑ'εθ' ζ' ΛςΞθ' ΖθΚ ο· ΙΣεχ ΛΙ'Πθ' μ' , Λ'ειθ ΔΥ'Οχ μ'ςνϑ' 'Κπ ΕΤ'Λδ ΙνΙ
 'ΕΛ'χΞθ' φα μχΜν·θ' 'ςήΛα' κρν'ς ρο· Δοοβχ 'Ιδς Γ'· Σ ιθ ÿÿΒ 'Ι'χ·ϑθ 'Η·Ξνθ'· 'λ' ρΖςΠθ'
 ΛûΥθι' ΛΙ'Πθ' μ' 'Ι'χ·ι' ξΚπ φα 'ΗδΛ'βλθ'ς ρφηςΠθ' φ'ϑ'εθ' ΖθΚ μ'Ι 'Ιχÿ· 'ςειΦν'ς
 'Ιûδςθ' τιΙ Χ'βΕθ' οθ Ι·ώς ρÿλλθ' φλςχθ' μχ'ΟςΛιθ 'ΛχΞ' μςηχ μ'Ξνó' μ' ΙΣεχ 'ΗηΛ·
 .ξΛςΛλ· ώ· ο· ΛÿΠχ ώ μ'Ξνó' μ' ώ· 'Ιδςθ' ΙςΒς μλ κήΛ·α οθÈíΟΞ'ς

: " Ι'ΤΣζ....τγυΗΠ Χι Αποβ " 'ΕΙχ Σδ φα ΛΘτ ΩΥςλ φας

ρθθ'Ιÿδ φα Γ'ΟΛχ κλil ΠΙ'ρΒθ' ΙυΙ'λλ ΛΒΥ

ρN'χθ' μχεχ φιλχ

ρ'Αιεθ' Α'ΛΒ μλ 'Ηνς'λθ' ΠΛΙΜχ

ΕτΛλθ' ΟΙΟχ ρΕΛχΛΞθ' ηΤ'Οβχ

Έςρδ ΑΛΠχ

.¹ζΙςβχς

ίΛΘûΞλθ' Α'ΛΠθ' φνÿΟ φοθ' Έςρεθ' Ζιθ φπ Έςρδ μ' μ'ςνϑ' ÿÈθ μλ , Λ'ειθ ΔΥ'Οχ
 Ωûλ σΛθ' τθ' τρελ μλ ÿςΒ'Οχ υΚθ' ρÿλλθ' γχιΣθ' ΖθΚ ςπ ΛΒΥθ' γχιΣς ρμ·θ' μλ
 'ΙώωΙ ΛΙ'ûΠιθ μηθ ρ'Ιδςθ' ΛςΛλ· ΛςÿΠ μςΙ· 'ΕΛχΩη 'Ι'ι'Ξ υ'Πθ' μςΞΟΕχ ρξΤ'δΙΣ'
 μ'ς ροûθ 'εχιΣ ξΚΘθ' ονηθς 'λûιλ μ'Ξν' ΛΒΥθ' μλ ÿÿΒ ΛΙ'Πθ' μ' 'ΥχΕ ρσΛθ' 'Ηχςίθ
 ΚûΘ'χ 'ΥχΕ ρ'χφ· 'Ιδςθ' μλ ÿÿΒ 'Ιδςθ' Νβν φας ρΗ'ΙΛΞ· Λλχ 'Ιδςθ' ÿÿΒχ ΛΒΥ 'Κπ
 φΥλχς ρÿιης ÿιλ μςΙ· ΛΙ'Πθ' Νβν τιΙ κλ'Β μςηχς ρΛΙ'Πθ' Αιδ Α'ΛΒ μλ 'Ηνς'λθ'
 .Έςρεθ' ο·ΛΠ Ιÿ·

: " 'Εβπζ ήΤωι " 'ΕΙχ Σδ φας

ρΔ·Σθ' 'Κπ 'ΙνλΞι' φα Τ'λθ' ΙΟΛχ Τ'θ' ÿΩλ

ῃ῀῀῀ τίἸ ῀Ιδςθ' ῀῀Φ῀λ φλλχ

ῃ῀Ληα σΛχς ῃλχΞν ῀·῀θ' μλ ῀P ῀λχ

φίΣχ ῃΛλΞλθ'ς φχθ῀·

.^{1·}νπ Νχθ ῀λ Ωλ ῀ςΕ φα φΥλχ κΩ

ἸνλῶΞἸ' φῶα ῀Ξλθ' τθ' Γ·Σθ' μλ ῀λ῀χ ῀Κθ' (῀ν·θ') ῀λ῀῀θ' μἸ ΛἸ῀Πθ' ἸΙΕ῀χ

ἩῶρΒς οθ ΛἸ῀Πθ' μ' ῀Λ῀Πθ' Ωφελθ' ῀Κπ φα ῀δΛ῀βλθ'α ῃτΥλ Ιδ Ἰδςθ' μ' κἸ῀χ ῶςπς

Ἰδςθ' ῀Φ῀λ φλλχς ῃἸνλΞἸ' φα ῀λθ' ῀Λχ ῀ν· ῀Ωλ Δ·Σθ' μςηχ ῀χΕ ῃ῀῀῀῀ ῀Χν

Νῃνῶ῀ ῀Κ'ς ῃκἸ῀χ ῶςπς φΥλ῀ φπς κςἸἸ'ς κ῀χἸ· ῀Λ῀ηχ ῶ ῀Κθ' μ῀Ξνó' μ῀Π ον῀Π

.οΞβν Ωλ ῀ςΕ φα ῀῀Ιχς ῃ῀·῀θ' μλ ολχΞν μςηχ

:῀ςεχ "ςογιζ̃" ῀ΙχΣδ φας

῀ςΞιΒ /τρελ ζἸ῀

῀Νς῀ηθ' /κΞΒθ' ῀Λς῀νλ ῀θς῀Φ

φΞ῀Ληθ' /῀·῀θ' ῀ς·Λ /῀ΠΙΕς

.῀ςνθ' ῀μ῀Ε τίἸ ἸΛἸ ῀ρθςΕ

῀῀῀ηθ' ῀Ἰ῀ΛἸ ῀ςΕ῀α

῀ῃχΕΣθ' ῀λλ ῀ς·῀δ

῀ῃΠθ' ἸΕ῀ ῀ΛβΣ ...Ἰ῀῀῀ ῀νΞ̃ ...῀῀λΣ ῀ηΕΥ

῀ς῀῀λς ῀ς῀λ῀

῀ς῀δς ῃμς῀῀῀ ῀῀Π ῀ςΙ῀λ

^{2·}ςαΛΣνς κρ῀῀῀Ξ ῀ςΦ·Υ

.22 P :οΞβν ΛΙΣλθ' -1

.26 P ῃ῀Λ῀Πθ' ῀λἸἸ' :῀ηΛ· ῀Υ῀Ἰ' -2

'Ιώζ'ϑΦθ' μϑλ 'Εςϑρεθ' φϑα ΙϑΒςχ "λ ϑ Σχ Λϊ'Πθ' μ' 'Ι'χ·ϊ' ξΚπ ς Λ'εθ ΔΥϑχ
 ρκρνϑχ· "λχα μςΛς'Εϑχς κΕηθ' μςθΙ'·ϑχ τρελθ' φα Ρ 'ΘΠ' ΙςΒςς ρφΞ'Ληθ'ς Νς'ηθ'ς
 ςϑρα ρΩϑλϑΒλθ' ϑΘ'Ι οϑ·Λή μϊ Λϊ'Πθ' 'ΥΙΕϑχ 'ΥχΕ υΛϑΠθ' Ωφελθ' 'Κπ φδ 'ΗδΛ'βλθ'α
 "ϑρηΛϑϑ φϑθ' Λ'ϑψ' μϊ 'ΥΙΕϑχ "λη ρΗ·Λίθ'· ΛϑΠχ Κ' ϑΛΣνχς ϑρλ τιϊ οϑςρδ 'ΑΛΠχ
 μϊς ρτρελθ' 'ΗχΥΛ' τιϊ φΞ'Ληθ'ς 'Ιώζ'Φθ' Λ'ϑ· "ρρ·Π φϑθ' ρμ'Ξνó' Νβν φα κ'χ'ϊ'
 τϑθ' 'ςαΛΣν'ς 'Ιδςθ' 'ςΦ·Υ μχΚθ' ϑ'λθ' 'Α'ΕΣ' μϊς ρτρελθ' φα οχΥεχ υΚθ' 'Ιδςθ'
 .κρθ'λϊ'

:ϑςεχ " θυτ' " 'ΕΙχΣδ φα "λ'

....((μΦςθ')) :ίζΛΕ' τϑΕ

ο· ϑβΕ ϑη φα ϩΘ'βϑϑ υΚθ'ς

ρϑιλ "λνςΙ ξΙΗΛϑ

.οϑβιϑ ϑριϊ "·ϑΣ Λ'Σ

Τ ϑ· μλ ϑΡ 'Θθ' φΞςλ'δ ϑ'Χν' μ' φα ζιϑ ΗΒ'Ε

'Η·Κ'ηθ' ζτ'λΞ'

..λϩΛ

γ'βϑθ' Τ ϑ· 'ΗςλΕ ρζνϊ ϑβθ' μ' 'ΗΒ'Ε

ρζιΞα' Ιδ ϩΙλθ' ρζν'λϊ' μ' σΛϑ ϩΙΞθ'

φϑλ μψ' ρζθ ϩΡ ΕΘ μ' σΛϑ 'ΙΞθ'

ρρζνλ μψ' φϩ Ρ ΕΘ ω μ'ς

..κθ'Ξϑν μ' σςΞ

ρΗλ'Ληθ' τ'ςπ μλ "νπ τε·ϑ Ιδ "λ μεΕν

ΙλΥϑν ς'

ϑ'ΛΟΪΟ'· β'Ηιχ·νθ' ΓςΛΒθ' ὃλ

..ΔχΛΟΞν

υΙχΞ 'χ ..'ν

¹.ΔχΛΟΞν ..'λϩΛ ..'νζ̃

ὃα'Εθ' υΛϑ'ΜΒθ' ΗχΛ'ϑθ' ὃΕΘ μλ Λπ'Χθ' ον'ςχΙ φα 'ΑχΣν 'Υχ' μφςιθ μ' λη
 'Κϑπ μϑλ 'ΙϑιϑΒ φθθ' 'ΑΞ'ςΛθ' μλ Λχϩηθ' ΛΥ'Εθ' φα μ' ω' βφΥ'λθ' φα 'Ιώςφ·θ'.
 'Ι'ϑχ·θ' ξΚϑπ , Λ'ϑεθ ΔΥ'οχ βΨ'χΥ 'Ηθ'Ε φα Λϊ'Πθ' 'ΙιϑΒ φθθ'βΙ'Ξα 'Ηθ'Ε φα μφςθ'
 'Ηϑ·Θνθ' ΙϑΣεχ ϑπ 'λν'ς βο· ΛΘοβχ υΚθ' βοο'Κ ΙΕ· μφςθ' 'ρ· ΙΣεχ Λϊ'Πθ' μ' 'ΗχΛϑΠθ'
 μλ οχθ' 'ςιΣς 'λς κρ'λΞ· Λ'Θοα'ς βοΒΛ'Θς μφςθ' ὃθ'Ι β'ρλΞ· ΛΘοβθ φθθ' 'ΗχΞ'χΞθ'
 γ'βνθ' 'Ι'βΣ μλ 'ςιΛΕχ 'λ ΔΥςχ 'λη βμφςθ' Νχθς ὓ'λΞϊ' ω' κρλρχ 'λα 'ρχιϊ μ'λΙ'
 τϑθ' ϑ'Υς βκπΚςβν 'Εςδς 'ΑΣ'νλθ'ς 'ΕλρΠθ'. ω' μςλορχ ω' κρα βΩΛΟΒΛθ' ὃθ'Ι Ι'Ξβθ'ς
 ὓ'Ο ΙΒν ζθΚη βφεα κΕΞθ' σςΞ ΙχΛχ ω' ὃ· βμχχΞ'χΞθ' ὓ'ωςπ μλ γχΙΣ ΙχΛχ ω' ον' ζθΚ
 .'ΗχΞ'χΞθ' 'Η·Θνθ' τιϊ ὃΙΟ φθθ' ὃϊ'βθ'

:·υι'ΙΗζ̃ ·βΙ'ϑιζ̃ :ϑ'Ι

ὃ'ΙϑϑΠ' ϑ' μχι·'εολ μχαΛφ μχ· Τ δ'νθθ' Μ'Λ·ό ΛΣ'ϑλθ' Λϊ'Πθ' ολιΘοΞχ 'ΑςιΞ' φπ
 ϑ' 'ΥΙΕ ϑ' 'Ηθ'Ε ΛχςΣο ϑ' βοΞβν Ρ ΘΠ ὃ'ϑα' φας βοο'Κς ξΛηα ὃθ'Ι 'Ι'Υδ'νολθ' ζιο
 ξΛ'ϑηα' μϊ 'ρ· 'Λ·ϑλς 'ΛΛ·λ υΛϑΠθ' ον'ςχΙ φα 'ΗηΛ· ΛΥΘϊ' 'ρβΧςς β'λ ϑ'δςλ φν·ο
 'ΑςιϑΞϊ'ς Ω·'ϑφθ' ξΛϑϑΠ φα ΙΒνς βΟ'ϑλθ' οϑδ'ςς οΞβν Αθ'ςΘ μϊ 'Λχ·ϑο οβφ'ςϊς
 'ΕΛϑΣ'ϑλθ' Ω·'ϑφ ξΛϑΠθ Δνλ 'ΥχΕ· β'ΗχΛϑΠθ' οΣςΣν Τ ὃ· φα ξιλοϊ' υΚθ' φλ'Λιθ'
 .'ΗβιΘολ ϑ'δ'ςλ 'ρχα τιΒοο 'ΗεχΛφ· 'Ηϑ'ΙΕθ'ς
 :ὃςεχ " Ηβ " 'ΕΙχΣδ φα υΛϑΠθ' μολθ' φα

.116 – 115 Ρ β'ΗχΛϑΠθ' ὃ'λϊ'ι' :'ΗηΛ· ΛΥΘϊ' –1

Λ'ΒΠ'ΐ' κήηοο φη Δχλθ' Αρ0 Ιδ
 ...ζ' βΓς·ιθ ΗΣΛα Κά'ςνθ' ΙΒ0 φη
 ...λθ'η βκχιεθ' λςέθ' Ιρν0χ
 βϑχίθ' φα οΞβν ΑΥΙΕχ λΕ·
 φίΣχ ὕ'ΣιΣθ' μλ ἡΡ ΘΠ ζ'
 ΈΛηα ὕΨΠχ κΩ
¹ΝΒ'ςρθ' 'ΙχΛ·η Ιςΐ' μλ

Λ'ΒϑΠ'ΐ' μϑλ ὕη ὕΨΒ0 φ0θ' ΖΛΕλθ' ρβΣς· Δχλθ' ΕΙχΣεθ' ξΚπ φα Λΐ'Πθ' ΛςΣ
 ΛϑΕ·θ' μ'ϑη βκχιϑεθ' Λ'·θ' ρθΕΘ μλ Ιρν0χ φ0θ'ς βΓς·ιθ ΗΣΛα Κά'ςνθ' ΙΒ0 τ0Ε βκκηοο
 βΕχϑθ ΛΕ·θ' κ'λ' φη0Πχς κθ'0χ υΚθ' μ'Ξνó' Ηθ'Ε ΛςΣχ Λΐ'Πθ' μ'ης βΕχθ οΞβν 'ΥΙΕχ
 οϑν'ης βοϑΕν'ςΒ μχ·ς ο0'Κ ὕΘ'Ι 'Ηλη'Λ0λθ' Λ'ηαΐ'ς κώψ'ς ΝΒ'ςρθ' μλ ὕη· οθ Γς·χς
 .Λχ·Ύ0ιθ ΞΜβΕχ υΚθ' Μα'Εθ'

:ϕςεχ 'ΥχΕ 'Ηχλ'ΛΙθ' 'ΗδΛ'βλθ' ΙΒν " ΗΨ " ΕΙχΣδ φα υΛΨΠθ' μολθ' φας

β0χιΐ' ὕΦ0 μςχΎθ' βςέΛΎχ κθ βΑ'·θ' τιΐ' ὕΙχ μλ
 ὕχλχ ὕΧ βϕςθ' άΛ'α ὕΒΛ βφΣΘΠ ὕ'δ'ς βοθ με0α
 βολ' 'ΙΠΎΟΛ' β'ρββν οάλ'δ βΦ'Εθ' τιΐ'
 βϑΧθ' οίΧ τιΐ' σςφν' βϑ'νΎθ' 'Αχρθ φα §ΙΦεΞ
 γςα μΛΕη0 Ψςλι μλ Ε·δ οΕβν τιΐ' Ι'ςΞθ' ὕ'Ξ
 ΔΛΕλθ'

ὕ'λΠς Ηνλχ ο· §Ιθ'λ βΩ·'Σ ΐ' γςα

βΗθςβΦθ' ΑΠΐ' Λ'Ιθ' ΛΒΕ φα Δ0β0

π'Ξν μλ λΒΠ οθςΕ ρηΞΒ φα μ'ΕςΛ

π'ςρθ' ρμ'ηλθ' π'ϑλ μβφ'ϑο ρηϑςλιθ' μλΞθ' ρμχηά

¹. 'ΙιβθΕ' εΛΞι' ρηλχθθ' 'Η'Λ φα ρΝβνο ζι'·ν

'Ηυι'ϑθ' μ'ûΥΕ' τûθ' 'Α'ίθ' ειςι' μ'ι' 'ΥΙΕοχ' ϑρα ρφλ'λιθ' 'ΑςιΞι' ΔΥοχ' 'νπς
φοθ' 'ηλιςθ'ς 'ηπι'λθ' λι'πθ' λ'ρΧ' 'ιδςθ' Νβν φας ρ'ρν·' 'ηχ'λθ' κ'ι' 'ΗΕλα' 'νθ' λςςχς
ΙûΞΒ 'ûλρν'η μ·ώ'ς κ'ι' μχ· κ'εθ' φν'Εθ' κΥθ'ς γ'νϑθ' 'νθ' ûςχς ρηι'ϑθ' σιθ' 'Ιν'η
'ηβφ'ϑθ'· μ'ηλθ' τ'Εολ'ς ρηπιθ'ς 'ηλιςθ' ρηλ'Ξο·ώ' ρψςλιθ'· 'ηφιθλθ' 'ΗΕλβθ'ς ρΙΕ'ς

:ϑςεχ " ΗυοΞ " ειχςδ φας

...ρΝ·χ

φλ' ρΝ'νθ' μ'ι' ρθ'θ υκθ' ε'Ρ χλεθ' φα θλΙ

:θΞλιθ

ϑ'Μχ 'λ ζΧεχθΞλ ρκ'ϑθ' ε'α'Ι

...ζ·ζ' εΞ ε'Ι ωλς 'Κ'λς

..ρ'ΙΒθ' γςα ζιθ ..οθ'διν·

..ςΙεϑι

..Ξλςς 'ρδςα

²'Α'Λθ μλ ΞΕ'Λ κχΞ'εοιθ

μûλ οûιλεχ 'λθ οβςςς ϑ'Εθ μλ ΙχρΠθ' 'Ηθ'Ε 'ηχλϑΠθ' ωφ'ελθ' ξκπ φα λι'πθ' λςς
ϑûλι' μûι' 'ΥûΕ·χ ον'η ρ'ρχα 'ΛΥ'Ε μ'η ον'ης 'Αλεθ' φα ονφς μ'ι' 'ηλθ'λ 'Ι'χληκ
'ξτ'ν· οιΒ' μλ τεΥ υκθ' μφςθ' ϑθ'Ι ει'ϑΞθ'ς

.59 Ρ ρηχλϑΠθ' ϑ'λι'ι' :ηηλ· λΥθ'ι' -1

.38 Ρ ρηχλϑΠθ' ϑ'λι'ι' :ηηλ· λΥθ'ι' -2

خاتمة

:·iH"Z

υΚŪθ' ἱΚςλνθ' φα ἄρῶχιΒ0ς ρἄπλςΦ0ς ἄρῶΠνς ἩδΛἄβλθ'ς ἩχΛŸΠιθ ἩΞ'ΛΙθ' ξΚπ ΙŸ·
 τŪθ' ἄνιΣς0 ἩηΛ· ΛΥΘἱ' ΛΣἄŸλθ' υΛ᾿᾿ΜΒθ' ΛἱἄΠιθ " ·υΙΩΞζ᾿ ρἄΐΨψ᾿ " ςπς ξἄνΚΘ᾿
 :φπς ἄπληΚν Α᾿᾿ονθ' μλ ἩἱςλΒλ
 .ΑΙŸθ κἄἱ ΛχΧν0 ΩΥς ἱθςἄΕ ἩχΛŸΠθ' μ᾿ _
 Ἡχ·Λίθ' ἱἄΞ'ΛΙθ' φα ἿἿςΞ ἄρνΠνς ἄρλςρβλ ΛςΦ0ς ἄρθ μχΞΛ'Ιθ' ΑΞΕ ἩδΛἄβλθ' ΙΙŸ0 _
 .Ἡχ·ΛŸθ' ς᾿
 ΜŪβε0ς ξἄ᾿·ονώ' ἱŸβθ τιἱ ὕλŸ0ς ρ, Λἄεθ' ἱήἄ·0 ἄρν ζθΚ μλ ΕΙἱ Τ'Λή᾿ ἩδΛἄβλιθ_
 .φνΦἄ·θ' ἄρνςλΥλ ŸἄΠ0ηἄ· ἄΠΕ Δνλ0ς ρἄρἱςΥςλ φα ὕλ᾿0θ'ς Λχηρ0θ'
 ΛŸΥΘἱ' κπΜΛ·᾿ ὕŸθς ρἩχΛ᾿᾿ΜΒθ' ἩχΛŸΠθ' ἱΚἄλνθ' μλ Λχ0η φα ἱΙΒ0 ἩδΛἄβλθ' ἩχΛŸΠ_
 .ἄρ· ἄςλ0π' μχΚθ' μχΛΣἄŸλθ' μχχΛ᾿᾿ΜΒθ' ἿἄŸΠθ' ΜΛ·᾿ μλ ΙΕ'ς ΙŸχ υΚθ' ἩηΛ·
 .ΕΛληλθ' ΑχθἄΞἱ'ς ἩχλΙεθ' ὕἣΠἱ' ΜςἄΒ0 τθ' ἱŸΞ ἩδΛἄβλθ' ἩχΛŸΠ_
 ἩχδἄḡŸΞθ' ρἩχΧβιθ' ἩδΛἄβλθ'ἣ ἄŸΠς ρἄλ0ν Ἡχ·Ιἱ' Ρ ςΣνθ' φα ἱἄδΛἄβλθ' ὕἣΠ᾿ ἱΙΙŸ0_
 Λπ'ςŸΧθ' μχŸ· Ωλἄ᾿·Β ΦχŸΘ μςη0θ ρἩηΛ· ΛΥΘἱ' ΛŸΠ φα ἱΙΒ0 ἄριης ρἩχλ'ΛΙθ'ς
 .ἩχΛŸΠθ'ς Ἡχ·ςιΞἱ'
 ἩŸχλ'ΛΙθ'ς ἩχδἄḡŸΞθ' ρἩχΧβιθ' ἩδΛἄβλθ' ὕἣΠ· φἱςθ' ὕη ἄḡἱ'ς μἣἣ ἩηΛ· ΛΥΘἱ' μ᾿ _
 .ξΛŸΠ φα ἄρβΧς φ0θ'
 Ινἱ ἩΠπιθ'ς ΕΛχΕθ' γχεΕ0θ Ἡιχβη ἱνἣἣ ἩηΛ· ΛΥΘἱ' ἩχΛŸΠθ' Ρ ςΣνθ' φα ἩδΛἄβλθ'ἄ_
 .ἄρΞβν φα ἱἄἣ'Λας ἱ'ςΒα ΖΛ00α ρἄρŸδς0 γα᾿ ΛΞη τθ' σΙ᾿ ἄλλ ρ, Λἄεθ'ς φει0λθ'
 τθ' ἱΙ᾿ φ0θ' ἱἱἄ᾿Υ0λθ'ς ἱἱἄ᾿ν0λθ' ρἱἄ᾿Υδἄ᾿ν0λθ' μλ Λχ0η κΙΘ0Ξ' ἩηΛ· ΛΥΘἱ' μ᾿ _
 ξΙἄŸ·᾿ γŸχεΕ0 φα ἱλπἄΞς ρ Ρ νθ' Ἷ᾿ν· φα Ωδς ἄρθ ἱνἣἣ φ0θ'ς ρ, Λἄεθ' ΕΛη'Κ ΦχΠν0
 .ΛἱἄΠθ' ἄρχθ' τŸΞ φ0θ' ἩχθἄλΒθ'

Χῖ~Ιιζ~π ΙΗ΄Πιζ~ ·ι,β

Ωαṽν μṽ ὉΛς Ἡχ'ςΛ· κχΛηθ' μṽΛεθ'

:XṽIιζπ IHṽΠιζ ·ιζῖβ

:IHṽΠιζ

.2013 ι1Φ βΛṽMBθ' ΛΠνιθ κχλ Λ'Ι βḤχΛṽΠθ' ṽλṽι' :ἩηΛ· ΛΥΘι' –

:XṽIιζ

:ΓΛûΠ β'ΑΛṽι' Ἡχ'ḥς 'ΑΙṽι' Ἡν'ΜΘ : (Λη· ς· μχΙθ' φε0) υςλΕθ' ἩΒΕ μ· –

.1991 ι2Φ βμṽν·θ β'ΙςΛχ· βΛΠνιθ ṽÈρθ' Λ'Ι βς0χṽΠ κ'Σ ṽ
μû· 'ΑΙṽ Ἡûχεχ·Φ0 ἩûχΛΧν ἩΞ'ΛΙ _ ἩδΛṽβλθ' ṽν· :τθςλθ' Ι·ṽ ṽιṽι' ΙΛΕṽ –

.2009 ι2Φ βΛΣλ β'ΕΛπṽεθ' βΛΠνιθ 'ΑΙṽι' Ἡ·0ηλ β_ ṽBKςλν μςΙχΜ
Ἡû·0ηλ βḤûχ·Λṽθ' Ἡίιθ ṽςφλ Νςλṽδ βΦχΕλθ' ΦχΕλ Νςλṽδ :φνṽ0Ξ·θ' ΝΛΦ· –

.1987 ι1Φ βμṽν·θ β'ΙςΛχ· βΔ·Σθ' Τ ṽχΛ ἩΕṽΞ βμṽν·θ
Λ'Ι βḤΛÈûΞ μû· ṽΒΛς 'ΙςΘ·λθ' υληΠ :Λ0 βḤχΛṽΠθ' :ûςΛςΙςΦ μṽΦχαΜ0 –

.1987 ι1Φ β'ΑΛίλθ' ṽΥχ·θ' Λ'Ιθ' βΛΠνιθ ṽε·ς0
ΛṽûΠθ' φα οΕλÈλς φ·ṽηθ' φṽςθ' κςρβλ Ἡαṽεωθ'ς ἩχΛṽΠθ' :μχΙθ'Μṽι' ṽν·θ' μΞΕ –

.ι2003 ι1Φ β'ΑΛίλθ' βṽΥχ·θ' Λ'Ιθ' βκχΙεθ' φ·Λṽθ'
βκχπṽûβλθ'ς Αρνûλθ'ς ṽςΣ ṽι' φα ἩνΛṽελ ἩΞ'ΛΙ βḤχΛṽΠθ' κχπṽβλ :κΧṽν μΞΕ –

.1994 ι1Φ β'ΑΛίλθ' βṽΥχ·θ' Λ'Ιθ' βΛΠνιθ φ·Λṽθ' φαṽεωθ' ΜηΛλθ'
ΙûΕ'ςθ' Ι·ṽ βΛ0 βυΙενθ' ΔιΦΣλθ' ἩṽςΞςλ βṽρ0ṽβ Σς ἩδΛṽβλθ' :ζχςχλ φΞ υΙ –

.1993 ι1Φ β4Αλ βμṽν·θ β'ΙςΛχ· βΛΠνθ'ς 'ΙṽΞ'ΛΙιθ Ἡχ·Λṽθ' ἩΞΞṽλθ' βΕṽθṽθ
Ἡûαṽεωθ' 'ΕΛ'Μς βφûνṽΛεθ' Ρ ûΣεθ' φα ἩδΛṽβλθ' 'ΙṽχṽλΒ :κχΙεθ' Ι·ṽ ΙΛΕṽ ṽνΛ –

.2015 βΦ Ι βμΙΛṽι' βμṽλṽ ΛΠνιθ
Ἡûχνβθ' ξΛπ'ςûΧς ξṽχûΥδ _ βΛûΣṽṽλθ' φû·Λṽθ' ΛṽΠθ' :ṽχṽι'λΞ· μχΙθ' Μṽι' –

.1981 ι1Φ βμṽν·θ β'ΙςΛχ· βΛΠνιθ 'ΕΙςṽθ' Λ'Ι β_ Ἡχςνṽλθ'ς
βμṽûν·θ β'ΙςΛûχ· β'Α'Ιώ' Λ'Ι βḤχ·Λṽθ' ἩχΛṽΠθ' :ΝχνςΙṽ Λ·Ξ· ΙχṽΞ ΙΛΕṽ φṽιṽ –

1989 2Φ

:ΕΨΤΙ

ι9ΠΙΨΨ ΠΛΨΨΜΒΘΨ ΠΕΛηΞ· ΗΨΛΨΒ Π ΨΛΨΜΒΘΨ ΑΙΨΨΨΨ ΨΨΨΨ Ψα Λ·ΘΛΘΨ ΨΙΒΛ –
.2013

ΨΨΨΨΨΨΨΨ 3 ΨΨΨΨΨΨΨΨ 2ΠΨΨ Π7 ΨΨΨΨΨ 2Αλ ΠΨςΣα ΨΙΒΛ –
.4

ΨΨΨΨΨΨΨΨ ΠΨΨΨΨΨΨΨΨ ΨαΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ –
.1999 ι1ΠΨΨ Π28Αλ

.2013 ι13 ΨΨΨΨΨ ΨΨΨ ΠΨΨΨΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨΨ –

:ΕΨΙεθΙ

ΓΛΨΒΘΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨ Ψα ΨΨΛΨΨΨΨ ΨΨΛΨΨΨ :ΛςΛΠς· ΨΨΨΨΨ Π ΨΨΨΨΨ Ψ· ΕΛΨΨΨ –
ΠΛΨΞΨΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨ ΨΨΨΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨΨΨΨ

.2017 ΠΓΨ·Αλ ΨΨΨΨ : ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ΨΛΣΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨΨ
ΨΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨ " ΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ Ψα ΨΨΛΨΨΨΨ :ΨΨΨ·ΣΕ ΨΨΨΨΨΨΨ –
ΠΨΨΨΨ Ψ·ΛΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨΨΨ ΨΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨΨΨΨ " ΨΨΨΨΨ

.2015 ΠΨΨΨΨΨ Ψ· ΛΨΨΨ : ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ
ΨΨΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ΨΛ ΨΨΨ ΨΨΨΨΨ Ψ·ΛΨΨΨ ΨΨΨΨ Ψα ΨΨΛΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ :ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ –
ΨΨΨ ΨΛΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨ ΨΨΨΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ

.2014 ΠΨςΛΨ· ΚΨΠΠ : ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ
ΨΛΕΨ) ΨΛς·ΨΣΨΨ ΨΨΨΨ Ψα ΨΨΛΨΨΨΨ :ΨΨΨΨ ΨΨΨ ΨΛΕΞ ΨΛΕΛΨ Ψ·ΨΨ ΨΛΞΨ –
Ψα ΛΨΞΨΨΨΨ ΨΒΛΨ ΨΨΨΨΨΨ ΨΕςΛΨΨ Π(ξ334:Ψ ΠΨΨΨΨ ΨΞΕΨΨ Ψ· ΨΛΕΛ Ψ·

.2015 ΠΨΨΨΨΨ ΚΨΞΕ : ΨΨΨΨΨ .ΨΨΨΞΨΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨ·ΨΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨ

ΕΨΠΣπιζ~ ΛΙοί

Υ _ τ.....	• ΙΗγΙ
34 _ 12.....	• υΙΩΞζπ • βΙΰιζ̃ θυξΰιπ 'ΕΓΓΤΠι :βπψ̃ βΠϖ̃ζ̃
14 _ 12.....	• ΑΞλζ̃π θποϖιζ̃ • υΙΩΞζ̃ :βπψ̃ 'ΙΓ*ιζ̃
12	• υΙΩΞζ̃ θποϖι ύύ1
13 _ 12	• Ηίθ_
14 _ 13	• ΕΕΦ Σ ' _
19 _ 14	• ΞΙπΤΗπ π "οΗ^Ξλ ύύ2
16 _ 14	• Ηχ·Λίθ' 'Ι *Ξ'ΛΙθ' φα_
19 _ 16	• Ηχ·ΛΨθ' 'Ι *Ξ'ΛΙθ' φα_
31 _ 20	• Α^Ξλζ̃π θποϖιζ̃ • βΙΰιζ̃ :τλ'οζ̃ 'ΙΓ*ιζ̃
23 _ 20.....	• βΙΰιζ̃ θποϖι ύύ1
21 _ 20.....	• Ηίθ_
23 _ 21.....	• ΕΕΦ Σ ' _
26 _ 23.....	• ΞΙπΤΗπ π "οΗ^Ξλ_2
25 _ 23.....	• Ηχ·Λίθ' 'Ι *Ξ'ΛΙθ' φα_
26 _ 25	• Ηχ·ΛΨθ' 'Ι *Ξ'ΛΙθ' φα_
31 _ 26	• βΙΰιζ̃ Φ̃πλτ_3
28 _ 26	• (ΗχΙΥθ') 'ΗχΧβιθ' 'ΗδΛ"βλθ' _
29 _ 28	• (γαςλθ') 'Ηχδ*χΞθ' 'ΗδΛ"βλθ' _
31 _ 29	• Ηχλ'ΛΙθ' 'ΗδΛ"βλθ' _
33 _ 32	• βΙΰιζ̃ • υΙΩΞ :Ιζ'οζ̃ 'ΙΓ*ιζ̃
33 _ 32	• βΙΰιζ̃ • υΙΩΞ_

55 _ 36..	·υΙΩΞζ̃ β̃ιΨψ̃ κ̃πυΗ τί ·βΙ̃ϑ̃ιζ̃ ·υΙΩΞ 'Ε̃ση̃τ̃Η :τλ̃ϑ̃ζ̃ βΠϑ̃ζ̃	
38 _ 36	μ'ζνϑ̃θ' 'ΗδΛ'βλ	_ 1
46 _ 38	'ΗχΧβιθ' 'ΗδΛ'βλθ'	_ 2
53 _ 46	'Ηχδ'χΞθ' 'ΗδΛ'βλθ'	_ 3
55 _ 53	'Ηχλ'Λιθ' 'ΗδΛ'βλθ'	_ 4
58 _ 57	·ι̃Η̃Ζ	
61 _ 59	Χ̃τ̃ι̃ι̃ζ̃π Ι̃Η̃Πι̃ζ̃ ·ι̃̃β	
64 _ 63	'Ε̃ΨπΣπι̃ζ̃ Λι̃οί	

: 'Γ' ζ Ο Ζη

Λ ũ Σ "Ÿλθ' φ ũ ·ΛŸθ' ΛŸΠθ' φα' ΗδΛ"βλθ' ΗχΛŸΠ ΗΞ'ΛΙ τθ' 'ΥΕ·θ' 'Κπ Ÿ Ιρχ
"ũρβχΛŸθ' γχΛφ μĭ ΗδΛ"βλθ' "νΞΛΙ Ιδς βΗΣ "Θ ΗηΛ· ΛΥΘĭ' μ'ςχΙ φας βΗΛ"ĭ
ΗũδΛ"βλθ' βΗũχΧβιθ' ΗδΛ"βλθ' βμ'ςνŸθ' ΗδΛ"βλ :ŸŸλ "ρβχΧςθ' γΛφς "ρĭ'ςν ΛηΚς
ΛΥΘĭ' κΙΘΞ' Ιδς βφθ"λΒ ΛΣνĭ "ρν' 'Ινχ· φθθ' βΗχλ'ΛΙθ' ΗδΛ"βλθ'ς Ηχδ"χΞθ'
ΗũδΛ"βλθ' 'ΙŸ·Ÿς β, Λ"εθ' ΕΛη'Κ φχΠνθ τθ' σΙ' "λλ Λα"νθλθ'ς Τ δ"νθλθ' μλ ΗηΛ·
ŸÈũθ μλ οΣςΣν φα' ΗΠπιθ' γιθς υΛŸΠθ' Ρ νθ' ΗχΛŸΠ γχεΕθ φα' "ρθΛ'ΙΒ
φũα κρλ Ÿλ"ĭ ΗδΛ"βλθ' ŸχΧςθ μ' ΗΞ'ΛΙθ' 'ΙŸ·Ÿ Ιδς β, Λ"εθ' 'Ι"Ÿδςθ γα' ΛΞη
·ξΜχλθς οθχθ"λΒς Ρ νθ' 'ΗŸ'ΙΕ

Résumé :

Le présent mémoire vise généralement à étudier la poétique du paradoxe dans la poésie arabe contemporaine, et dans le divan d'el AKHDAR BERAKA en particulier, nous avons étudié ce paradoxe en abordant sa définition ses catégories et ses méthodes d'application comme : le paradoxe du titre, le paradoxe verbal, le paradoxe contextuel et le paradoxe dramatique, qui a démontré qu'il est un élément esthétique, l'utilisation du contradictoire et de l'inconciliable par le poète a mémoire du lecteur en circulation, en outre, le paradoxe a prouvé sa valeur en assurant la poétique et créer l'étonnement dans ses textes en battant toutes les attentes du lecteur, de plus, l'étude menée a mis l'accent sur l'emploi du paradoxe étant donné un élément très important dans la nouveauté qui joue un rôle l'esthétique et l'excellence du texte.

: ·σΓ"ũιζ 'Ε'ιηεζ

·ΗχΛŸΠθ' Ÿ"λĭĭ' μ'ςχΙ_

·ΗχΛŸΠθ' _

·ΗδΛ"βλθ' _

·ΗηΛ· ΛΥΘĭ' _

·ΗχΧβιθ' ΗδΛ"βλθ' _

·Ηχδ"χΞθ' ΗδΛ"βλθ' _

·Ηχλ'ΛΙθ' ΗδΛ"βλθ' _